А. Н. Ротанов, Л. А. Кривова,
З. Х. Абдураимова

Литература
5 класс
Часть II

Новое издание

Учебник для школ общего среднего образования
с русским языком обучения

Рекомендован к изданию Министерством дошкольного и школьного
образования Республики Узбекистан



novda
edutainment

МИНИСТЕРСТВО
ДОШКОЛЬНОГО И ШКОЛЬНОГО
ОБРАЗОВАНИЯ

Ташкент – 2024

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 1 17/10/24 13:55

скачано с сайта www.idum.uz

УДК: 821.512.133(075.3)+82.09(1-87)(075.3)
ББК 83.3я72
Р 79

Ротанов А. Н. [и др.] Литература: учебник для 5 класса школ общего среднего образования с русским языком обучения. Часть II / А. Н. Ротанов [и др.] – Ташкент: «Novda Edutainment», 2024. – 128 с.

Научный редактор

Н. М. Миркурбанов – профессор кафедры русской литературы и методики преподавания Ташкентского государственного педагогического университета имени Низами.

Рецензенты:

Н. Р. Ишимбаева – учитель русского языка и литературы школы общего среднего образования № 257 Юнусабадского района города Ташкента;

Ю. Ю. Мусурманова – учитель русского языка и литературы школы общего среднего образования № 5 города Янгиер Сырдарьинской области;

И. Э. Таджитдинова – учитель русского языка и литературы школы общего среднего образования № 51 Юнусабадского района города Ташкента.

Условные обозначения


Давайте подумаем


Давайте поговорим


Ответьте на вопросы


Выполните задание


Работа в паре


Работа в команде


Логическое задание


Это интересно!


Давайте познакомимся


Домашнее задание


Проектная работа


Запомните

ISBN 978-9910-672-35-4

© «Novda Edutainment», 2024

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 2 17/10/24 13:55

Литература – искусство жизни

Дорогие ребята!

Добро пожаловать во вторую часть учебника по литературе, в которой вы познакомитесь с разнообразными литературными жанрами: рассказами, повестями, стихотворениями и даже комиксами. Яркие и интересные литературные произведения позволят погрузиться в атмосферу удивительных приключений, эмоций и открытий, ведь каждое произведение – это открытое окно в новый мир, который с нетерпением ждёт момента, чтобы подарить вам свои тайны и чудеса.

Чтение не только развивает воображение, но и помогает человеку понять себя. Откройте новые горизонты знаний и фантазии, погрузитесь в собственный мир слова, где найдёте для себя что-то особенное и неповторимое. И пусть каждый рассказ, каждое стихотворение, каждая история станут источником вдохновения и мудрости, которые будут сопровождать вас на протяжении всей жизни.



Глава IV.

Высшее качество – любовь к Родине





Миркарим Асим

Годы жизни: 1907–1984
Страна: Узбекистан
Род деятельности: писатель, драматург
Уникальность: автор исторических произведений
Визитная карточка:
«Отрар» (1963, историческая повесть)
«Немой свидетель» (1981, историческая повесть)
«Томирис» (1988, историческая повесть)

Давайте познакомимся.

Миркарим Асим всю свою жизнь писал исторические повести, возвышая человечность, патриотизм, уважение к героям и историческим личностям.

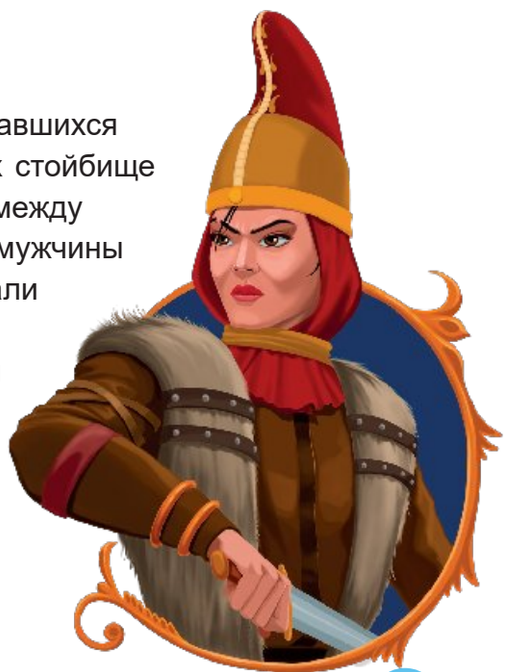
В своих произведениях, которые по праву считаются одними из лучших образцов исторических повестей, Миркарим Асим ярко раскрывает тему героизма своих персонажей, а также описывает культуру, традиции и менталитет узбекского народа.

Давайте поговорим.

Знаете ли вы, кто такая Томирис и какой подвиг она совершила?

ТОМИРИС

I



Кочевники-массагеты, властители пустынь, расстилавшихся от Укуза до Яксарта, готовились к встрече невесты. Их стойбище ярко озарялось в эту ночь факелами и полыхавшими между юрт кострами. В небе сверкали звёзды. Стар и млад, мужчины и женщины пребывали в радостном возбуждении. Ждали невесту…

Предводительница племени Томирис брала в жёны своему сыну Сипарангизу красавицу Зарину из племени саков. Расстелив на земле мягкий войлок, женщины хлопотали у котлов, украшали длинные крытые арбы, которые должны были заменить юрты.

Вдруг один из юношей, хлопочущий у костра, пристально вгляделся в тьму и замер, прислушиваясь.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 5 17/10/24 13:55

– Скачут! Скачут! – закричал он…

Всё стойбище, кроме стариков, поднялось на ноги, чтобы встретить дорогих гостей. Молодёжь выбежала навстречу и, низко кланяясь, приветствовала:

– Добро пожаловать, дорогие, да будут благословенны дороги, приведшие вас к нам!...

Гости поздоровались с поднявшимися навстречу им стариками племени, затем все расселись на пёстрых войлоках. Начался пир...

По обычаю жених и невеста должны были побороться, так полагалось в те времена. Поражение мужчины в таком единоборстве вовсе не считалось позором. И то сказать, главой племени массагетов была женщина – Томирис, от руки которой пал в битвах не один враг.

Невеста Зарина – высокая, черноволосая, с нежно-смуглым лицом и чёрными сверкающими глазами – выделялась своей красотой даже среди других красавиц степнячек. Но славилась она также и силой.

Выйдя в круг, она метнула быстрый взгляд на сидевших в стороне джигитов и девушек, точно желая угадать, как они отнесутся к её возможному поражению. Ведь жених, по слухам, был не робкого десятка, сильный и ловкий.

Низко поклонившись Томирис, сидевшей в окружении особо уважаемых стариков и старух, она обернулась к большеглазому и высокому Сипарангизу, который вышел в круг и стоял, готовый к борьбе. Зарина, уложив косы, крепко обвязала голову платком. Стан её был туго опоясан кожаным ремнём. Догадываясь, что на разные приёмы у неё не хватит сил, Зарина решилась попытать счастье сразу.

Массаге́ты – название ираноязычного кочевого народа, используемое античными авторами.

Уку́з – Амударья.

Яксáрт – Сырдарья.

Сáки – собирательное название группы ираноязычных кочевых и полукочевых племён I тысячелетия до нашей эры – первых веков нашей эры в античных источниках.

Как только сошлись вплотную, она в первый же миг молниеносным движением обхватила противника. Сипарангиз не ожидал этого. Не дав опомниться, Зарина, напрягши все силы, оторвала его от земли и попыталась опрокинуть. Но торжествовать было рано. Жених, оттолкнувшись от земли ногами, сумел перевернуться и выскользнуть из рук Зарины. Она заметно утомилась. Сипарангиз в тот же миг, изловчившись, схватил её за правую руку, дёрнул на себя. Все затаили дыхание. Опрокидывая Зарину с правой стороны, в последнее мгновение он молниеносно взметнул её вверх и положил с левой.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 6 17/10/24 13:55

Закричали, заулюлюкали соплеменники жениха. Это продолжалось всего несколько мгновений. Как только невеста поднялась и, покрасневшая от смущения, поправила на себе одежду, жених, ласково улыбаясь, взял её за руку.

Веселье продолжалось недолго. Внезапно налетел ветер, начался песчаный буран, от которого прячется всё живое. Прошло несколько мгновений, и звёзд уже не было видно. Кочевники укрылись в крытых арбах, где они спасались от зноя песков, страшной чёрной пыли, сильного ветра.

«Не к добру это, – предрекали некоторые старухи, – быть беде».

На их слова не обратили особого внимания. Буря прекратилась так же внезапно, как и началась. Вновь запылали костры, вокруг которых, веселясь и беседуя, провела ночь молодёжь.

На рассвете молодая чета с друзьями, по заведённому обычаю, отправилась на охоту. Степь, необозримая и цветущая, расстилалась у ног юной жены, точно радуясь её счастью и восхищаясь её красотой. Казалось, всё вокруг ликовало: солнце в небе, травы в степи, звонкоголосые жаворонки.

Точно опьянённые солнцем и воздухом, носились ласточки, из густых зарослей высоких трав неожиданно появлялись и так же быстро исчезали длинноногие фламинго – птицы с оперением сказочной красоты, пугливые, нежно-розовые, грациозные.

Казалось, мать-природа в это утро радовалась счастью молодых и благословляла каждой своей травинкой, каждым цветком.

Пока молодёжь охотилась, в становище со сторожевых постов прискакал гонец. Он осадил коня у просторной арбы, накрытой ярким войлоком. Арба отличалась не только внушительной величиной. В ней жила предводительница племени массагетов – Томирис. Ещё стройная и красивая, облачённая в златотканый чапан, Томирис, женщина лет сорока, сидела в окружении старейшин.

Гонец безо всяких церемоний доложил Томирис, что послы шаха Ирана два дня назад переправились через Укуз. Они вот-вот должны прибыть.

Наконец на гребне ближнего холма показались послы.

Тут же подошли две девушки с секирами и стали по обе стороны от Томирис.

Посол, опустившись на колени, поцеловал землю, затем поднялся и громко сказал:

– Наш великий властелин, шах Ирана Кайхисрав, кланяется вам, красавица царица. Он желает вам здоровья, могущества, несметных богатств и шлёт в знак дружбы эти дары: златотканые, парчовые, шёлковые одежды и драгоценности.

По его знаку приблизились двое из свиты и, низко поклонившись, положили у ног Томирис узлы и шкатулку.

Секи́ра – старинное оружие в виде топора на длинной рукояти.

Во́йлок – плотный, толстый материал из вяленой шерсти.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 7 17/10/24 13:55

Томирис в изящных и пышных словах выразила свою благодарность, пожелала здоровья, благ, могущества шаху Ирана, затем пригласила послов сесть на тигровые шкуры, постланные поверх войлока.

Гости разместились на шкурах, против них расположилась Томирис.

Послы с любопытством посматривали по сторонам. Эти массагеты удивляли их. Они не имеют ни городов, ни даже кишлаков, кочуют с места на место, женщины у них воюют наравне с мужчинами. Удивляла и сама царица, ничем не отличавшаяся от соплеменников.

Посол, невольно сравнивая вождя массагетов с шахом Ирана, жившим в роскоши в великолепных дворцах, имевшим невольниц и несметное количество рабов, высокомерно думал про себя: «И она считает себя царицей! Сидит и ест вместе со всеми подданными, которые не испытывают перед ней ни страха, ни трепета… Ну и царица! Ни короны, ни трона. Только жалкая арба… Жалкие, бедные люди, ни рабов, ни слуг, ни невольниц. Дикий, совсем дикий народ! Годятся только рабами быть!»

Кайхисрав, отправляя в путь послов, объяснил им свой замысел: «Если я возьму в жёны Томирис, не понадобится вести с ними войну, отправляться в далёкий, изнурительный поход по пустыням. Вы должны добиться согласия Томирис». Сидя напротив царицы массагетов, посол из кожи вон лез, чтобы выполнить наказ своего повелителя.

– Слава о вашей красоте и уме дошла до нашего великого шаха. Он полюбил вас. Я прибыл не только в качестве посла, но и свата.

Томирис, слушавшая посла чуть наклонив голову, при его последних словах выпрямилась:

– Что-о? Сватом?!

– Да, сватом, – повторил посол, приложив правую руку к груди и чуть поклонившись. – С той поры, как умер ваш муж, прошёл год. Вы ещё молоды, красивы. Только повелитель нашего великого и необъятного царства может быть достойным мужем для вас.

– А что, у него все жёны поумирали? – сухо спросила Томирис.

– Нет, все его жёны здоровы. Но если вы станете женой шаха, то все другие его жёны будут вашими рабынями.

Лицо Томирис помрачнело, она нахмурила брови… Как нагл и самоуверен, однако, этот Кайхисрав! Нет, при всём уважении к миссии послов они должны получить недвусмысленный ответ. Принять его предложение – значит отдать в рабство свой народ. Томирис с внутренним содроганием представила себе жалкую участь, ожидающую её соплеменников. Насмешливо взглянув на посла, она холодно и твёрдо сказала:

– Ваш шах влюблён не в меня, а в мою страну, в наши богатства. Ему нужна не я, а мой изобильный край. Вы, уважаемые послы, передайте своему повелителю: я решительно отвергаю его предложение. Я не желаю быть его женой, не желаю отдавать в рабство свой народ.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 8 17/10/24 13:55

– Не лучше ли было вам, прежде чем отвергать предложение нашего великого шаха, посоветоваться со своими полководцами, с мудрыми старейшинами, – произнёс с заметной иронией посол, бросая взгляд на тех, кто сидел рядом с Томирис.

– Тут нечего голову ломать, – сказал сурово один из старцев. – Наш мудрый вождь словно угадала наши мысли: Томирис не быть женой иранца.

– Мы ещё никогда не слыхивали подобной дерзости…

В этот момент издали донеслись возгласы молодых людей, возвращающихся с охоты. Посол, увидев скачущих, почему-то испугался. Томирис бросила насмешливый взгляд на посла.

– Не бойтесь, – сказала она, – мой сын Сипарангиз со своей молодой женой и друзьями возвращаются с охоты.

Сипарангиз и Зарина поклонились гостям и сели рядом на тигровые шкуры.

Зарина то и дело почтительно поглядывала на мужа и молчала. Через несколько мгновений Сипарангиз с откровенным любопытством стал расспрашивать о жизни во дворце Кайхисрава: сколько там сокровищ и правда ли, что кроме большого количества жён он содержит ещё красавиц невольниц. Расспрашивал о нравах и обычаях чужой земли.

Томирис сидела, бросая исподлобья взгляды на посла.

Сипарангиз заметил это и, кажется, догадался, что в его отсутствие произошло нечто, что вызвало гнев матери. Вот потому-то, наверное, она хмурится и молчит. Замолчал и Сипарангиз. Скоро послы удалились в отведённую для них юрту.

Что послы не могли явиться просто так, нетрудно было догадаться, поэтому Сипарангизу нельзя было не рассказать о цели их миссии.

– Добровольно сдаться в рабство?! – воскликнул юноша.

Выполните задание.

Заполните таблицу.

Выпишите из текста	
Описание внешности Зарины	* * *
Описание степи	* * *
Описание внешности Томирис	* * *
О чём думал посол, когда сравнивал шаха Ирана и правительницу Томирис	* * *
Замысел Кайхисрава	* * *

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 9 17/10/24 13:55

II

Кайхисрав, захватив Согдиану, подошёл со своим войском к левому берегу Укуза… Выслушав послов, возвратившихся от Томирис, он помрачнел, долго думал, взвешивая все обстоятельства, и только тогда признался себе, что сватовство к Томирис было легкомысленной затеей. Ну конечно, как он мог предположить, что гордая царица массагетов пойдёт к кому-то в добровольное рабство, – нет, только силой оружия можно покорить массагетов.

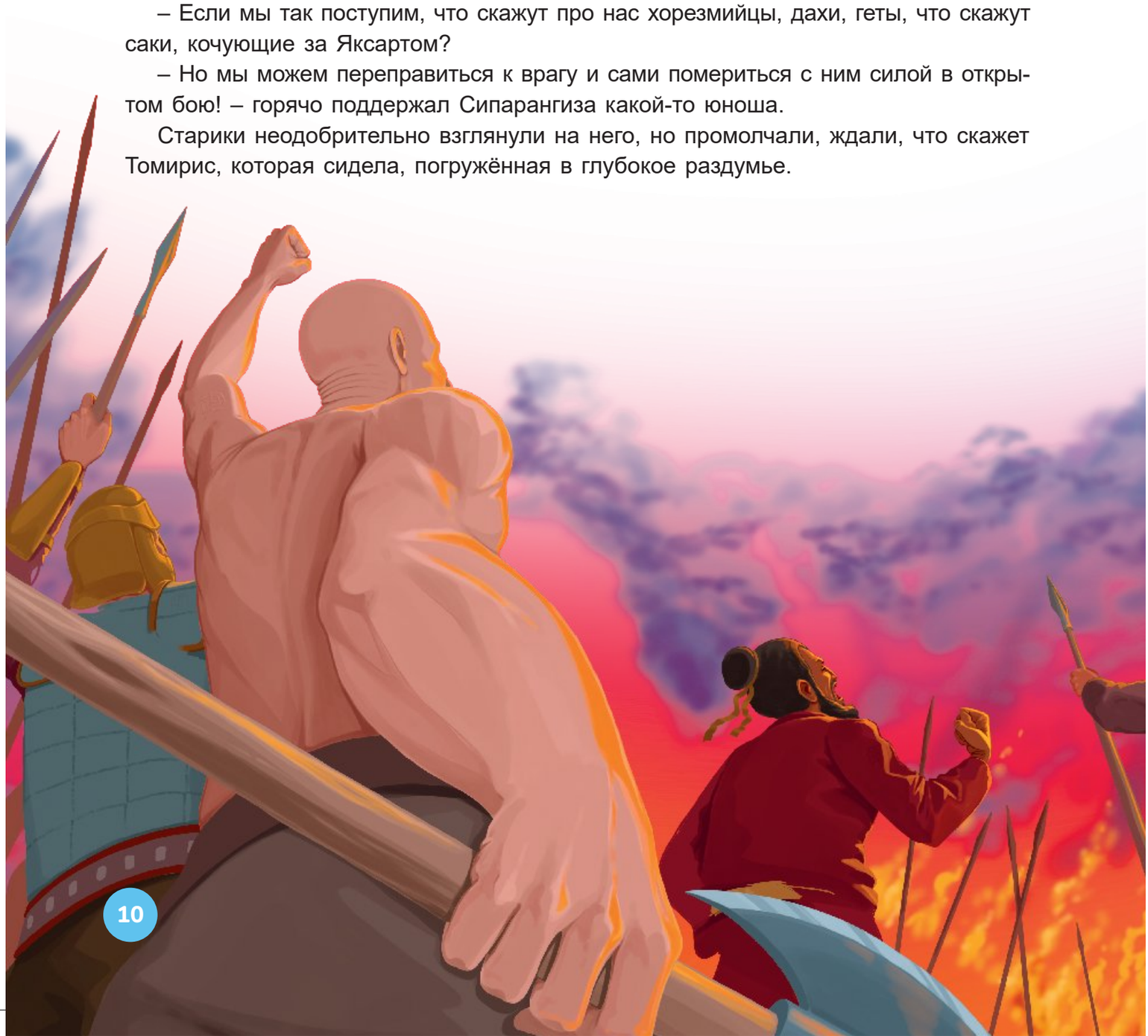
Как и ожидала Томирис, через несколько дней после отъезда послов гонцы донесли, что войско Кайхисрава, готовясь к переправе, сооружает на том берегу Укуза огромные плоты. Томирис созвала на совет опытных военачальников и мудрых аксакалов. Один из стариков предложил разбить врага при переправе, где он будет в невыгодном положении.

Старику решительно возразил Сипарангиз:

– Если мы так поступим, что скажут про нас хорезмийцы, дахи, геты, что скажут саки, кочующие за Яксартом?

– Но мы можем переправиться к врагу и сами помериться с ним силой в открытом бою! – горячо поддержал Сипарангиза какой-то юноша.

Старики неодобрительно взглянули на него, но промолчали, ждали, что скажет Томирис, которая сидела, погружённая в глубокое раздумье.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 10 17/10/24 13:55

Не разумом, а чувством руководствовался её сын. Молодой Сипарангиз не знал, что между племенами не было единства. Старик прав: стрелять, стоя на берегу реки, по тем, кто плывёт, куда удобнее, чем биться на равнине. Но, независимо от исхода боя, над таким «сражением» долго злорадствовали бы в других племенах.

Томирис не могла не думать о чести своего рода и племени. Будучи мудрым вождём, она предвидела, что можно применить и другую тактику: завлечь врага вглубь пустыни, измотать его, а потом, навязав бой в выгодном для себя месте, разбить наголову. Но, видя, как рвутся в бой молодые воины, она пока не стала говорить о своих замыслах.

– Мы с основными силами уйдём пока вглубь пустыни, – твёрдо решила Томирис, зная, что против мнения большинства старцев никто не станет выступать. – А ты, сын, со своим отрядом встретишь врага.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 11 17/10/24 13:55

Сипарангиз согласно кивнул. Не знал, не ведал юноша, сколь дорого обойдётся ему его собственная неопытность и горячность.

Кайхисрав со своей конницей и тяжело вооружённой пехотой беспрепятственно переправился через Укуз и сразу же пошёл походом к стану массагетов, туда, где были приняты его послы. Но он не обнаружил массагетов ни через два дня, ни через неделю похода, хотя передовые отряды-разведчики рыскали во всех направлениях. И тут-то Кайхисраву стал ясен замысел массагетов: заманить его войско вглубь пустыни, истощить и, внезапно напав, разбить. Уже сейчас его войско начало страдать от недостатка еды и воды. А ведь лето только начинается, степь желтеет, скоро выгорит совсем, на чахлой траве недолго продержится его конница. Кайхисрав созвал совет.

– Эти проклятые массагеты чувствуют себя в пустыне, как в собственной арбе, – начал посол, побывавший в стане массагетов. – Пустыня для них – мать родная, а для нас – мачеха злая. Они знают свои потайные колодцы, а мы ни одного не можем отыскать.

– Что же вы предлагаете? – неторопливо перебил его Кайхисрав, сидевший в глубине шатра.

– Их можно легко разбить, но для этого надо употребить одну хитрость. Пусть третья часть нашего войска, которую мы в изобилии снабдим водой, едой, а ещё больше вином, отстанет от нас.

Шах внимательно слушал своего многоопытного посла, уже не раз оказывавшего ему неоценимые услуги. «Что ж, если эти простаки массагеты позволили нам беспрепятственно переправиться через реку, то, вполне возможно, могут попасться и на эту хитрость...» – думал шах. Коварный план старой лисы – посла – шах одобрил. Отставший от основного войска отряд, разбив шатры и вырыв в земле глубокие очаги, как будто начал готовиться к пиршеству.

Томирис, проведав об этом через своих быстрых как ветер конных разведчиков, решила разбить отставший отряд шаха. Именно это дело она поручила Сипарангизу.

– Если тебе удастся истребить отряд, – наказала она сыну, – то следуй по пятам за Кайхисравом. Мы же, как только узнаем о твоей победе, с основными силами нападём на Кайхисрава, ударим по его войску в лоб. Ты нападёшь сзади. Их станет к тому времени меньше: истощённые, они не выдержат битвы. Мы окружим их и разобьём. Ты готов исполнить свой долг?

– Готов! – твёрдо ответил Сипарангиз.

– Иди, мой сын, да поможет тебе бог солнца!

Когда конный отряд массагетов напал на отставший отряд шаха, воины-иранцы, уже вынув мясо из котлов и разложив его по дастарханам, собирались развязать полные вина кожаные бурдюки. Они не успели это сделать. Застигнутые врасплох, они подняли шум и суматоху, которая длилась несколько мгновений, а потом обратились в бегство. Кони их почему-то стояли наготове. Массагеты взяли в плен только небольшую группу воинов, не ведая, что те сдались намеренно, хотя могли бы уйти со всеми остальными.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 12 17/10/24 13:55

Один из пленников обратился к Сипарангизу:

– Да, видно, ты великий полководец, налетел как ураган, застал врасплох, а мы, думая, что ты далеко, собирались попировать… – При этих словах пленник точно невзначай взглянул на горы мяса, невольно обратив на них внимание и Сипарангиза, потом как ни в чём не бывало добавил, вздохнув: – Всё это теперь достанется вам...

– Джигиты проголодались, устали, надо дать передохнуть и коням, – сказал один из воинов. – Поедим и поскачем дальше.

– Да, да, не мешало бы подкрепиться, – поддержали его и остальные.

Сипарангиз заколебался, затем спросил у пленного иранца:

– Эй ты, а это еда не отравлена? Смотри, головой отвечать будешь.

– Неужто мы будем отравлять то, что собирались есть сами? Не враги же мы себе! Клянусь богом, что нет в них никакого яда. Ешьте, пейте, только, умоляю, сохраните мне жизнь!

– Если твои слова правдивы, то... – Сипарангиз, взглянув на пленников, повелительно кивнул им в сторону дастархана.

Пленники сели за дастархан и стали уплетать мясо… Проделывали всё это они с большим аппетитом. Воины Сипарангиза, с завистью следя за пирующими пленниками, ждали только разрешения вождя. Наконец он подал им знак. И вмиг все они расселись за дастарханы, оттеснив пленников. Первым делом выпили по чаше желанного шароба, затем принялись за еду. Опьянев окончательно, они послали мясо и несколько бурдюков вина сторожевым постам, проявляя заботу о своих товарищах.

Воины Сипарангиза, намеревавшиеся только утолить свой голод и скакать дальше за врагом, забыли обо всём на свете, потеряли счёт времени. Не ведали они, что Кайхисрав, который рассчитывал именно на это, притаился недалеко со своим войском, ожидая лишь сигнала.

Никто не заметил, как один из пленников поднялся, выбрал облюбованного заранее коня, отвёл его в сторону, вскочил и помчался ветром в степь.

Опьяневших воинов сторожевого охранения перебили, как беспомощных младенцев. Ни один из воинов отряда Сипарангиза не мог оказать сопротивления. Те, кто заметил мчавшихся во весь опор воинов Кайхисрава, не сразу даже могли сообразить, что происходит. Когда же опомнились, было поздно. Едва успевали сесть, как седло начинало крениться и, теряя равновесие, не владея собой, воины обрушивались с коней на землю. Не представлял опасности даже тот, кто успел обнажить сабли. Воины Сипарангиза, только теперь отрезвев, испытывая боль и позор, стояли опустив головы. Шах с торжествующем видом долго оглядывал их, затем, откровенно издеваясь над Сипарангизом, усмехнулся:

– Ну! Вспомни-ка, богатырь, что вы там говорили моему послу? Не будете моими рабами! Ха-ха-ха! Поглядите на него! Скоро будет моей рабыней и твоя

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 13 17/10/24 13:55

мать! Эх ты, сопляк, а ещё хотел воевать со мной, отряд мой уничтожить.

Сипарангиз вскинул голову, с презрением уставился на шаха.

– Да, я хотел сразиться с тобой, но, увы, не выпало такое счастье на мою долю. По неопытности поддались мы на твою хитрость, на твоё коварство. Если б ты, бесчестный...

– Замолчи, глупец! – крикнул стоявший рядом с шахом военачальник и плеснул на грудь Сипарангиза чашу горячей воды.

Сипарангиз вздрогнул. Кайхисрав захохотал, желая ещё больше унизить гордого воина.

– Недолго вам смеяться, – произнёс Сипарангиз так хладнокровно, точно не он, а иранцы были его пленниками. – Теперь-то вы не проведёте нас. Живым из наших степей никто из вас не выберется, шакалы, напялившие тигровые шкуры...

Кайхисрав был одарён своеобразной проницательностью – умел угадывать, что именно могло причинить сильнейшую боль человеку. Он чувствовал сейчас и состояние души благородного, неопытного Сипарангиза, ставшего жертвой собственного неведения и молодой безрассудной отваги. Кайхисрав знал, что худшей казнью для Сипарангиза была бы его встреча со своими соплеменниками. Он хотел жестоко потешиться над воином. Снисходительно улыбнувшись, он обратился к Сипарангизу:

– Я верю, ты воин отважный. Люблю таких. Не хочется мне губить тебя. Да и мать твоя убиваться будет. Я отпущу тебя одного к своим, хочешь?

Сипарангиз, готовый мужественно встретить самую ужасную смерть, при последних словах Кайхисрава побледнел. «К своим! – с ужасом подумал он. – Как встретит меня мать? Что скажут в племени? Погубил весь отряд и явился как загнанный степной волк?! Нет, смерть лучше позора!»

– Ну? – насмешливо улыбнулся шах. – Хочешь?

– Развяжите мне руки, – тихо попросил Сипарангиз.

По движению бровей шаха один из воинов подбежал и освободил Сипарангизу руки. И, прежде чем кто-то успел шевельнуть рукой, Сипарангиз выхватил из-за пазухи маленький острый кинжал и, вонзив его себе в грудь, рухнул замертво.

Персы остолбенели. Был поражён и шах.

– Он предпочёл смерть позору! – медленно произнёс Кайхисрав и, помолчав мгновение, докончил: – Истинный воин. Что ж, пусть и эти, – он указал на пленных, – отправятся за ним.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 14 17/10/24 13:55



Выполните задание.

Составьте вопросы к произведению «Томирис». «Тонкие» вопросы требуют однозначного ответа. «Толстые» вопросы не имеют однозначного ответа, надо додумывать.

«Тонкие» вопросы	«Толстые» вопросы
1. Какое решение приняла Томирис на совете опытных военачальников и мудрых аксакалов?	**1.** Как вы относитесь к предложению старика, которому возразил Сипарангиз?

III

При известии о гибели Сипарангиза и всего его отряда в сердце Томирис и её соплеменников точно вонзились стрелы. Истошный, разрывающий сердце вой носился над становищем массагетов. Билась и рвала на себе одежду обезумевшая от горя Зарина. Ветер уносил в пустыню женский вопль.

Томирис не плакала. Уставив в одну точку неподвижный взгляд, она сидела не шевелясь и только одну глубокую, смертельную усталость ощущала в сердце. Душа её словно онемела и замерла, не в силах преодолеть страшную боль. Завывал ветер, шелестела сухая трава.

Под вечер Томирис очнулась, вышла из арбы, зорко вгляделась в просторы пустыни и вдохнула всей грудью горячий воздух. Мщение! Только мщение может исцелить её душу.

Томирис собрала на совет старейшин, военачальников и бывалых воинов. Молодёжь рвалась в бой с врагом немедленно, казалось, одного их гнева достаточно, чтобы разбить врага.

Томирис обвела суровым взглядом согбенных стариков, рвавшихся в бой молодых и сказала дрожащим от волнения голосом:

– Отцы, матери, сёстры и братья, всем вам ясно, зачем мы здесь собрались. Коварная персидская собака, заманив в ловушку наших джигитов, предала их всех смерти. Теперь только бой, только святая месть, только победа может вернуть нам надежды, желание жить. Что нам надо предпринять, чтобы истребить врагов, об этом я хочу посоветоваться с вами.

Заговорил сидевший на почётном месте белобородый старик с проницательным взглядом:

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 15 17/10/24 13:55

– Во многом виноваты мы сами. Видели, но не обращали внимания на то, что наши молодые воины беспечны. Оставили их без надзора. За это и покарал нас бог солнца и воды, бог всего сущего – Михра. Если бы отряд, которому поручили разбить врага, возглавил не двадцатилетний Сипарангиз, а более опытный военачальник, и будь в этом отряде больше бывалых воинов, мы не лишились бы наших отважных джигитов...

– Верно вы говорите, – невольно вздохнув, перебила его Томирис. – Видно, я без меры возгордилась своим сыном, он только начал оперяться, а я, ни с кем не посоветовавшись, поставила его во главе отряда. Дорого мы поплатились за это.

Томирис взглянула на старика в шрамах, который некогда предлагал разбить врага при переправе, и кивнула ему, предлагая высказаться. Он с глубоким сочувствием взглянул на Томирис и сказал:

– У нас есть ещё опытные воины, достаточно сил, чтобы заставить врага покинуть нашу землю. Пусть немощные старики и женщины угонят скот вглубь пустыни. Мы же, маскируясь в песках, должны навязать врагу бой в выгодном для нас месте. У нас есть преимущество, – закончил старик, – которое поможет нам. Мы как свои пять пальцев знаем расположение всех потайных колодцев. В пустыне, сами знаете, утоливший жажду вдвое сильнее. Мы навяжем бой именно в тот момент, когда сами освежимся водой, а они будут изнурены жаждой.

Когда всё было готово к походу, Томирис обошла своё войско, проверяя оружие и одежду воинов. После этого взошла на холм, сняла с себя щит и меч и, положив их на землю, обратилась с мольбой о победе к богу солнца Михре:

– О солнце, создатель земли и небес, огня и воды – всего сущего! Ты откроешь глаза – светло и ярко становится в мире, закроешь – всё погружается в тьму. Ты наполняешь наши стада, силой твоей наливается колос, рождается обильный урожай! О творец, единственный и всемогущий, не допусти, чтобы мы стали рабами персов! Сделай могучими наши руки, бесстрашными души, поддержи священный огонь мести в наших сердцах! Пусть наши стрелы, копья, мечи и секиры поразят всех врагов до единого!

Окончив молитву, она снова нацепила на пояс меч со щитом и спустилась вниз. Сев на белого коня, который нетерпеливо ржал и бил копытами, она, обратившись к своему выстроившемуся войску, сказала:

– Братья и сёстры, близится бой, который решит судьбу массагетов. В душах наших пылает священный огонь мести. И как бы ни был силён враг, в ярости ему не превзойти нас. Мы победим!

– Мы победим! Мы победим! – мощно и гневно разнеслось над пустыней.

Томирис взглянула вверх – высоко в небе, раскинув крылья, парил могучий орёл. Это было добрым предзнаменованием. Орёл, провожающий войско в поход, считался предвестником победы.

– Это пророчество богов, мы победим! – громко воскликнула Томирис.

– Мы победим! – мощно отозвался многотысячный глас.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 16 17/10/24 13:55

Кайхисраву казалось, что войско Томирис, не слишком дисциплинированное, а значит, небоеспособное, потеряв один из своих отборных отрядов, и вовсе пало духом. Надо скорее настичь и разбить его. И Кайхисрав сразу же после победы над Сипарангизом помчался во главе своего войска туда, где должны были находиться массагеты.

Но когда персы прибыли к месту предполагаемого становища противника, массагетов и след простыл. Во все стороны расстилалась необозримая, бескрайняя степь. Шах ощутил в себе бешенство хищника, упустившего добычу. Снова надо было разведывать, куда направилось войско Томирис. Многие отряды, отправившиеся на поиск, исчезали бесследно. В ожидании вестей томился шах, томилось изнывающее от жажды войско.

Через несколько дней гонцы донесли, что войско Томирис находится неподалёку. Тут же выступили в поход, но уже без прежней надежды застать противника врасплох. Они напали на горячие следы... Измученные, изнывая от жажды, голодные, вконец обессиленные, они прямо-таки наткнулись наконец на войско Томирис. Высланный вперёд отряд не вернулся – видимо, был перехвачен массагетами. Оставалось только принять бой. Тем более что войско массагетов преградило им путь. Повернуть назад значило посеять в войске панику, которой немедленно воспользовался бы враг, оказавшийся не только хитрым, ловким, но и обнаруживший большое военное искусство маневрирования.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 17 17/10/24 13:55

Бой завязался у подножия холма. Солнце, катившееся к закату, освещало только головы и спины массагетов и в то же время, ударяя в глаза воинов шаха, ослепляло их. За холмом по обе стороны притаились в засаде конные отряды массагетов.

Персы численно превосходили массагетов. Но стремительного, молниеносного налёта у изнурённых жаждой, голодом и усталостью персов не получилось.

Массагеты же стреляли необычайно метко. Лучники выстроились в несколько рядов. Первый ряд, расстреляв все свои стрелы, поворачивался; остальные ряды расступались и пропускали их назад. В бой вступал второй ряд лучников. Таким образом, массагеты вели сражение, непрерывно осыпая противника градом метких стрел. Персы заметались при виде павших товарищей, их обуя́л страх, ещё до рукопашной они понесли огромный урон. Уже начало боя определило поражение персов. К моменту сближения лучники, расстреляв все стрелы, пустили в ход копья со щитами и мечи-акина́ки.

Каждый перс знал, что, отступая, непременно наткнётся на копья своих же, которые не пощадят, поэтому воины прилагали отчаянные усилия, чтобы остановить наступавших на них массагетов. Скоро войска сошлись вплотную. Люди бились насмерть.

Неожиданно с левого фланга на них налетела конница Зарины. Иранцы начали отступать. Но тут во главе отборного отряда конницы с саблей наголо поскакал вперёд сам Кайхисрав, до этого наблюдавший битву с небольшого возвышения.

Бой разгорелся с новым ожесточением.

И в это решающее мгновение Томирис, всё время наблюдавшая с холма за битвой, во главе отряда из самых отважных джигитов ринулась туда, куда Кайхисрав ввёл новые силы. Последний отряд Кайхисрава не смог переломить ход битвы. Его самого на всём скаку пронзил копьём воин из отряда Томирис. Массагет налетел на него с такой молниеносной стремительностью, что никто не смог, не успел преградить ему путь. Увидев, что пал их шах, персы в смятении обратились в бегство. Массагеты ликовали. Теперь жизни их жён и детей были спасены. Они сдержали свою клятву. Дорогой ценой, потеряв почти половину своего войска, победили они.

Томирис возвела руки к небу и возблагодарила бога Михру за дарованную победу:

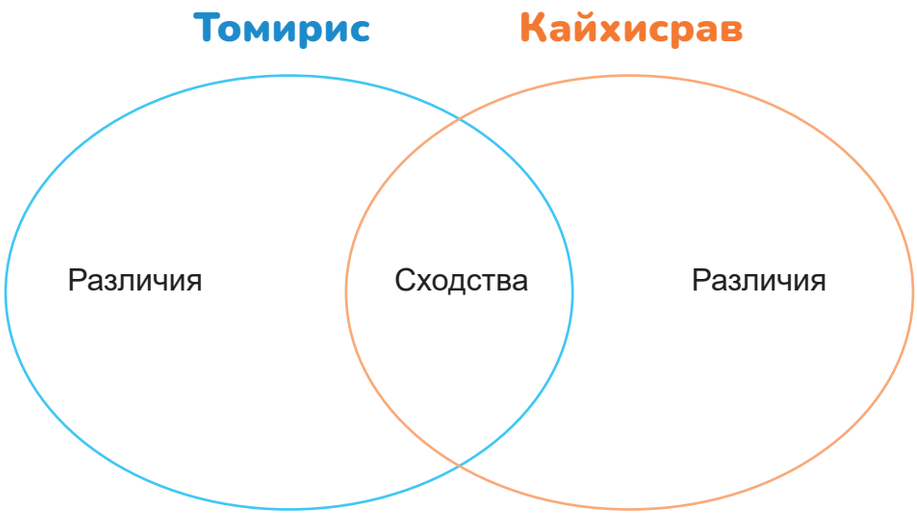
– Отныне земля наша свободна, но пусть стрелы и копья наши, о воины-массагеты, будут всегда наготове, чтобы никогда над нашей степью не заходило солнце свободы.

Перевод с узбекского М. Салиева

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 18 17/10/24 13:55

Выполните задание.

Заполните диаграмму Венна, найдите сходства и различия между Томирис и Кайхисравом.



Выполните задание.

Заполните таблицу по произведению Миркарима Асима «Томирис».

Знал(-а)	Хочу узнать	Узнал(-а)
* * *	* * *	* * *
* * *	* * *	* * *
* * *	* * *	* * *

Домашнее задание.

Заполните таблицу. Сравните художественный вымысел автора с историческими фактами.

Художественный вымысел (из исторического рассказа)	Факты (из учебника по истории)
1. * * *	1. * * *
2. * * *	2. * * *
3. * * *	3. * * *

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 19 17/10/24 13:55



Айбек

Годы жизни: 1905–1968
Страна: Узбекистан
Род деятельности: поэт, писатель, романист, переводчик
Уникальность: народный писатель Узбекистана, один из выдающихся представителей узбекской литературы XX века
Визитная карточка: «Навои» (1944, роман) «Детство» (1967, автобиографическая повесть)

Давайте познакомимся.

Узбекский поэт, писатель, романист и переводчик Муса Ташмухамедов пользовался псевдонимом Айбек. Имя Айбек состоит из двух частей: «ай» – «луна» и «бек» – «господин», «правитель».

Айбек родился в небогатой семье ткача 10 января 1905 года в Ташкенте. Его автобиографическое произведение «Детство», в котором автор рассказывает о жизни узбекского народа в начале XX века, принесло ему известность среди читателей и любителей литературы.

ДЕТСТВО

(отрывки из повести)

Дедушка

Хорошая штука игры. Я шатаюсь целыми днями, играю с утра до вечера. Товарищей у меня много: Кадыр, Агзам, Тургун, Ходжи, Ахмад, Сабир. Кадыр – с виду смирный, но если разозлится, без всякого лезет в драку. Ахмад – озорник и азартный игрок в аши́чки. Отец Ходжи чернорабочий, еле сводит концы с концами, но порядочный хитрец. И сын в него пошёл. Сабир – маленький, но довольно крепкий и бойкий. И вообще ребят в нашем квартале много, и все они не похожи друг на друга.

Для нас всё забава: арба, почему-либо оставленная на улице, ашички, чижик, бег наперегонки. Короче, скучать нам не приходится. Каждый день по нескольку раз мы принимаемся за те же игры снова и снова.

Я, хоть в школу не хожу ещё, знаю на память отдельные небольшие стихи Корана, кое-какие газели Машраба. Выучить их помогла мне старшая сестрёнка Каромат, и сама же потом удивлялась: «Так скоро и так хорошо выучил, а!»

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 20 17/10/24 13:55

Всякий раз, когда я повторял заученное, дедушка незаметно прислушивался, а затем после долгого раздумья говорил, обращаясь к матери:

– Сын твой сметливый, Шаходат, грамотеем сделаем этого малого.

– А что ж, будем учить. Только Каромат тоже пусть продолжает учение. Вон Навои, Хафиза читает так, что сердце тает от умиления. И учительница всегда ставит её в пример.

– Конечно, лучше, если она будет учёная. Девочка – это чья-то жена, но пусть учится. Сам я неграмотный. Спросят «ха», я отвечаю «бе». Таша тоже я самую малость учил, малограмотный он. А внучата пусть будут грамотеями. Да, пусть учатся! – Лицо дедушки светлеет, он улыбается довольный.

Деду нездоровилось. Уже будучи больным, он некоторое время ещё держался кое-как, а потом слёг окончательно. Теперь он уже не сходит с постели на террасе. Лишь иногда приподнимается через силу и посидит на солнышке, сунув за спину подушку.

– Хорошо бы Таш приехал. Сил нет, ко сну клонит, это знак близкой смерти, похоже сочтены дни мои, – часто говорил он бабушке.

Приехал отец. Он хоть в душе и был опечален, старался утешить деда, когда тот начинал жаловаться на недомогание.

– Не бойтесь, – говорил он. – Вы хорошо выглядите, отец, и ещё поживёте.

А тётка с Лабзака чуть не каждый день приводила всех своих ребятишек и плакала, не переставая. Так что деду самому приходилось утешать её.

– Перестань, не плачь, доченька, – говорил он. – Смерть – это наследие наших отцов...

Хорошо помню, как он дрожащими руками брал иногда дочку тётки и мою сестрёнку Шарофат (они были ещё младенцами). Подержит, пожелает им:



– Пусть долго живут и здравствуют! Боже, пусть здравствуют и живут они до тысячи лет! – расцелует и вернёт детишек матерям.

Я часто подсаживался к нему, ласкался, трогал бороду, гладил щёки, а он легонько похлопает меня по спине и скажет:

– Иди играй, мой мальчик. Что тебе сидеть? Беги к своим товарищам.

Дед умер, когда я был на улице. С нашего двора донеслись громкий плач, причитания. Прибежал я, а отец, бабушка, мать, тётка уже сидят у изголовья дедушки и плачут. Отец, вытирая платком слёзы, повернулся ко мне:

– Беги в школу, позови сестрёнку свою Каромат. – И сам поспешил зачем-то на улицу.

Около деда собираются дядя, бабушка Таджи и другие близкие родственники. Я спохватываюсь, бегу к дому учительницы. Через ворота вбегаю на просторный двор, подхожу к сестрёнке. Шепчу:

– Умер дедушка... Идём скорее!

Каромат побледнела, застыла на мгновенье и вдруг громко зарыдала. Учительница сразу догадалась, в чём дело. Она шёпотом прочитала молитву, провела руками по лицу, потом тихонько сказала что-то сестрёнке. Каромат дрожащими руками торопливо сунула книги в сумку, и мы молча побежали домой.

Во дворе у нас уже собрались жители квартала, соседи, знакомые, родственники…

Мать, тётка встретили нас громким плачем. Бабушка сидела молчаливая и печальная. Время от времени по её морщинистым щекам скатывались одна-две слезинки. Вечером, ещё до наступления темноты, бабушка зажгла в углу комнаты свечу. По очереди читают Коран. Я один дольше всех задерживаюсь в пустом доме. Шёпотом читаю по памяти какой-то – не помню уже – стих Корана, которому меня научил дедушка. Читаю со слезами, с чувством, от всей души. Сердце моё, кажется, обливается кровью, и я вдруг громко рыдаю. Потом долго сижу молча. Вспоминаю каждое дедушкино слово. На душе у меня так же пусто и темно, как в этой пустой и тёмной комнате.

В дверь тихонько входит мать.

– Что ты сидишь тут один в темноте? – с дрожью в голосе говорит она. – Это может худо кончиться. Идём!

Она берёт меня за руку и уводит на террасу.

Давайте поговорим.

1. В какие игры любили играть ребята махалли? Расскажите, в какие игры играете вы.
2. Как Муса относился к дедушке? Подтвердите свой ответ примерами из текста.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 22 17/10/24 13:55

Школа

Я рано вскочил с постели, быстро оделся.

На дворе осень. Каждое дерево – факел. Как стекло, прозрачная вода в арыке. В воздухе лёгкая дымка, чуть приметная. Цветут розы, вьюнки, всяких сортов портула́ки – им нипочём первые осенние заморозки.

Когда я торопливо умываюсь в арыке, ко мне с чайником подходит мать.

– Рано ты поднялся, прежде ещё спал бы, – говорит она улыбаясь. – Самовар уже вскипел. Иди, попей чаю. Дам тебе чистую рубашку, наденешь триковый камзол, щёголем будешь выглядеть. Учитель твой любит чистоту.

Мать сама одевает меня, украшает голову тюбетейкой, которую сшила для меня своими руками. Я с нетерпением, торопливо пью чай. Мать подаёт мне новенькую дощечку, она, бедная, сама выстрогала, выгладила её до блеска.

– Смотри, хорошая? – спрашивает она, внимательно и любовно оглядывая меня с головы до ног. – Учитель азбуку напишет на этой дощечке...

– А я сразу же заучу её, в минуту запомню свой урок! – захлёбываясь от радости, говорю я и крепко прижимаю дощечку.

Мать заворачивает в большую скатерть мягкие сдобные лепёшки, завязывает в узелок серебряный целковый. Мы отправляемся к деду-сапожнику. Я бегу впереди с дощечкой под мышкой. Остановившись у порога мастерской, мать здоровается, передаёт деду завёрнутые в скатерть лепёшки и деньги.

– Отец, отведите Мусабая в школу!

Морщинистое лицо светлеет, строгие глаза сияют улыбкой!

– Добро, добро! – говорит он. – Пусть учится, грамотеем будет! Все мы неграмотные, необразованные... Очень хорошо, пусть учится! Кто учится, становится человеком сведущим, учёным, а неучёный – всё равно, что слепой...

Оба дяди, подмастерья, ученики посмеиваются.

– Учись, учись. Только смотри, не сбеги, слышишь, племянник! – кивает мне головой дядя Рахимберды. – До сих пор ты шатался по улице, был на посылках у шайтана. А теперь довольно, всё твоё внимание, помыслы направь на учение!

– Думаете, он будет учиться? – говорит рябой подмастерье. – Вот увидите, не пройдёт и двух дней, как сбежит. Ученье – дело нелёгкое, это не шутка!

– Зачем так говорить? Он будет учиться, мальчик он разумный, понятливый, – с досадой возражает мать и, не торопясь, уходит во внутреннюю половину двора.

– Издохнуть тебе, рябой! – неслышно шепчу я, отворачиваясь от подмастерья.

– Ну, пошли, внучек! Раз решил учиться – всё, никого не слушай, – твёрдо говорит дед.

Через минуту мы уже подходим к школе. Школа была в этом же квартале, рядом с мечетью. Состояла она из одной довольно просторной комнаты.

– Ассалам алейкум!

Все ученики дружно вскакивают, разом выкрикивают приветствие деду и шумно опускаются на свои места. Учитель здоровается с дедом.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 23 17/10/24 13:55

– Ваалейкум ассалам! – Справляется, оглядывая меня с ног до головы: – Это мальчик вашей слабенькой?

– Да, дочки моей, – отвечает дед. Он бережно кладёт перед учителем узел с лепёшками, протягивает ему рубль.

Учитель – видный из себя, подвижный, худощавый человек с огромной чалмой на голове, с длинной бородой и большими умными глазами на смугловатом лице. Привычным движением он ловко прячет деньги в кармашек для часов, затем, подняв руки, читает краткую молитву. Дед с чувством произносит:

– Омин! Пусть учится, пусть станет грамотеем! – и тоже проводит руками по лицу.

Учитель садится, жестом приглашает меня занять место напротив:

– Ну, Мусабай, садись, сынок!

Я, краснея, подгибаю колени, опускаюсь на пятки. Учитель, придерживая на коленке одной рукой дощечку, пишет на ней что-то чернилами.

– Всего доброго, почтенный! Бейте, браните, но сделайте из него грамотея. Мясо ваше, кости наши! – Дед прощается и выходит, низко кланяясь.

Учитель быстро красивым, каллиграфическим почерком переписывает на дощечку азбуку. Затем внушительно и торжественно нараспев читает:

– Алиф, бе, те...

Я охотно, с удивлением повторяю вслед:

– Алиф, бе, те...

– Молодец! Довольно, хороший джигит! – говорит учитель, передавая мне дощечку. – Иди, садись вон на то место! И хорошенько затверди урок.

Теряясь от смущения, я кое-как пробираюсь между рядов учащихся и сажусь среди малышей.

В школе стоит сплошной шум. Все ученики разом выкрикивают каждый свой урок, громкий галдёж переполняет классную комнату, вырывается наружу. Старшие высокими звучными голосами читают Коран, Хафиза, Физули, Навои. А я вместе с прочими малышами настойчиво твержу азбуку. Твержу долго.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 24 17/10/24 13:55

До изнеможения, до хрипоты, до пота. Учитель время от времени проходит по рядам учащихся, попутно похлёстывая кое-кого плетью. После этого ребята кричат ещё громче, я дрожу от страха, ещё ближе подношу дощечку к глазам и твержу ещё старательнее. Под конец я устаю окончательно.

Наступает полдень. Учитель и хором все ребята читают отрывок из Корана, затем короткую благодарственную молитву, шумно поднимаются со своих мест и бегут на улицу. Я тоже кричу и бегу вместе с другими.

Изо дня в день я хожу в школу. Изо дня в день зубрю азбуку. Однажды учитель вызывает меня, усаживает перед собой.

– Ну-ка, читай! Затвердил свой урок?

– Знаю, как свои пять пальцев, господин!

Я бойко прочитываю азбуку, почти не взглядывая на дощечку. Я так заучил её, что разбуди меня, я со сна могу пересказать её без запинки.

– Похвально, сын мой! Превосходно! – говорит учитель и чуть приметно улыбается. – Так, так, с азбукой, значит покончено…

Выйдя из школы, я во всю прыть бегу домой. Нигде не задерживаясь, влетаю во двор, рассказываю матери о своей радости.

Перевод с узбекского Н. Ивашева

Камзо́л – мужская одежда, сшитая в талию, длиной до колен, иногда без рукавов, со стоячим или отложным воротником.
Щёголь – любящий наряжаться, нарядно одетый человек.
Дощéчка – приспособление для написания азбуки.

Давайте поговорим.

1. Почему Муса встал так рано?
2. Что сказал дедушка, когда дочь попросила отвести Мусабая в школу?
3. Как учился Мусабай в школе?
4. О какой радости рассказал Мусабай матери?

Выполните задание.

Спишите таблицу в тетрадь и заполните её. Сравните, как учились дети в начале XX века и как учатся дети в XXI веке.

Школа, в которой учился Муса	Школа, в которой учусь я
* * *	* * *

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 25 17/10/24 13:55



Глава V.
Добрые истории



Эно Рауд

Годы жизни: 1928–1996
Страна: Эстония
Род деятельности: писатель
Уникальность: награждён премией имени Х. К. Андерсена за повесть «Муфта, Полботинка и Моховая Борода»
Визитная карточка:
«Яак и робот» (1965, сценарий мультфильма)
«Огонь в затемнённом городе» (1973, повесть)
«Пылесос» (1978, пьеса)

Давайте поговорим.

1. Вы знаете, что такое муфта? Для чего используется этот предмет гардероба?
2. В чём отличие авторских сказок от народных?

МУФТА, ПОЛБОТИНКА И МОХОВАЯ БОРОДА

(отрывки из повести-сказки)

1. Встреча у киоска



Однажды у киоска с мороженым случайно встретились трое накситралей: Моховая Борода, Полботинка и Муфта. Все они были такого маленького роста, что мороженщица приняла их поначалу за гномов.

Были у каждого из них и другие занятные чёрточки. У Моховой Бороды – борода из мягкого мха, в которой росли хоть и прошлогодние, но всё равно прекрасные ягоды брусники. Полботинка был обут в ботинки с обрезанными носами: так удобнее шевелить пальцами. А Муфта вместо обычной одежды носил толстую муфту, из которой торчали только макушка и пятки.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 27 17/10/24 13:55

Они ели мороженое и с большим любопытством разглядывали друг друга.

– Извините, – сказал наконец Муфта. – Возможно, конечно, я и ошибаюсь, но, сдаётся мне, будто в нас есть что-то общее.

– Вот и мне так показалось, – кивнул Полботинка.

Моховая Борода отщипнул с бороды несколько ягод и протянул новым знакомым.

– К мороженому кисленькое хорошо.

– Боюсь показаться навязчивым, но славно было бы собраться ещё как-нибудь, – сказал Муфта. – Сварили бы какао, побеседовали о том о сём.

– Это было бы замечательно, – обрадовался Полботинка. – Я охотно пригласил бы вас к себе, но у меня нет дома. С самого детства я путешествовал по белу свету.

– Ну совсем как я, – сказал Моховая Борода.

– Надо же, какое совпадение! – воскликнул Муфта. – Со мной точно такая же история. Стало быть, все мы – путешественники.

Он бросил бумажку от мороженого в мусорный ящик и застегнул «молнию» на муфте. Было у его муфты такое свойство: застёгиваться и расстёгиваться с помощью «молнии». Тем временем и остальные доели мороженое.

– Вам не кажется, что мы могли бы объединиться? – сказал Полботинка. – Вместе путешествовать гораздо веселей.

– Ну конечно, – с радостью согласился Моховая Борода.

– Блестящая мысль, – просиял Муфта. – Просто великолепная!

– Значит, решено, – сказал Полботинка. – А не съесть ли нам, прежде чем объединиться, ещё по мороженому?

Все были согласны, и каждый купил ещё по мороженому. Потом Муфта сказал:

– Между прочим, у меня есть машина. Если вы ничего не имеете против, она станет, образно говоря, нашим домом на колёсах.

– О-о! – протянул Моховая Борода. – Кто же будет против?

– Никто не будет против, – подтвердил Полботинка. – Ведь так приятно ездить на машине.

– А мы поместимся втроём? – спросил Моховая Борода.

– Это фургон, – ответил Муфта. – Места всем хватит.

Полботинка весело присвистнул.

– Порядок, – сказал он.

– Ну и славно, – облегчённо вздохнул Моховая Борода. – В конце концов, как говорится, в тесноте, да не в обиде.

– И где же стоит этот дом на колёсах? – спросил Полботинка.

– Около почты, – сказал Муфта. – Я тут отправил десятка два писем.

– Два десятка! – поразился Моховая Борода. – Вот это да! Ну и друзей у тебя!

– Да нет, совсем наоборот, – смущённо улыбнулся Муфта. – Я пишу никаким не друзьям. Я сам себе пишу.

– Сам себе посылаешь письма? – удивился в свою очередь Полботинка.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 28 17/10/24 13:55

– Понимаете, мне страшно нравится получать письма, – сказал Муфта. – А друзей у меня нет, я бесконечно-бесконечно одинок. Вот и пишу всё время сам себе. Вообще-то я пишу до востребования. Отправляю письма в одном городе, потом еду в другой и там их получаю.

– Ничего не скажешь, это очень своеобразный способ вести переписку, – заключил Моховая Борода.



Выполните задание.

1. Рассмотрите иллюстрацию. Совпадает ли она с описанием героев? Все ли детали смог передать художник?
2. Как завязалась дружба между героями? Определите этапы.

– Очень остроумно, – сказал Полботинка. – Возьмём ещё по мороженому?

– Конечно, – согласился Моховая Борода.

– Я тоже не против, – сказал Муфта. – Я даже полагаю, что мы могли бы разочек попробовать шоколадного. Правда, оно чуточку дороже обыкновенного сливочного мороженого, но ради такой неожиданной и замечательной встречи стоит не пожалеть копейку.

Каждый купил по шоколадному мороженому, и они молча принялись лакомиться.

– Сладко, – сказал наконец Моховая Борода. – Даже слаще, чем обыкновенное мороженое.

– Угу, – подтвердил Полботинка.

– Очень-очень вкусно. Ну просто изумительный кисель, – сказал Муфта.

– Что? – Моховая Борода удивлённо взглянул на Муфту. – О каком киселе ты говоришь? Мы ведь едим шоколадное мороженое, или я ошибаюсь?

– Ох, извините, пожалуйста, – смущённо сказал Муфта. – Само собой разумеется, мы едим шоколадное мороженое, а никакой не кисель. Но стоит мне разволноваться, как я тут же начинаю путать названия сластей.

– Почему же ты волнуешься, когда ешь шоколадное мороженое? – удивился Моховая Борода. – Чего тут волноваться?

– Да я вовсе не из-за мороженого волнуюсь, – объяснил Муфта. – Меня

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 29 17/10/24 13:55

взволновало знакомство с вами. Это приятное волнение, как говорится. Всю свою жизнь я провёл в ужасном одиночестве. И вдруг нахожу таких замечательных спутников, как вы. От такого кто угодно разволнуется.

– Может быть, – сказал Полботинка. – Меня, во всяком случае, шоколадное мороженое тоже волнует. Вы только посмотрите: я весь трясусь от волнения.

И в самом деле, он сильно дрожал, а лицо просто посинело.

– Ты же простудился, – сообразил Моховая Борода. – Эх, не на пользу пошло тебе мороженое.

– Вероятно, да, – согласился Полботинка.

– Не стоит больше есть мороженое, – испугался Муфта. – Разве что взять несколько стаканчиков про запас. У меня в фургоне есть холодильник.

– Ну да! – воскликнул Моховая Борода.

– Вот здорово! – обрадовался Полботинка. – Мы возьмём с собой приличный запас недель на восемь.

– Одно плохо, – продолжал Муфта, – холодильник работает, когда машина стоит. А на ходу электричество раскаляет холодильник до невозможности.

– Мгм... – хмыкнул Полботинка. – Значит, мороженое мгновенно растает?

– Конечно, – сказал Муфта.

– В таком случае разумнее отказаться от этой мысли, – задумчиво произнёс Моховая Борода.

– И мне кажется, что это самое правильное, – сказал Муфта. – Но я не хочу навязывать вам своё мнение.

– Мои ноги сейчас превратятся в ледышки, – сказал Полботинка. – Может быть, удастся отогреть их в холодильнике у Муфты?

– Что ж, двинемся, – сказал Моховая Борода. – Честно говоря, я уже давно горю желанием посмотреть машину Муфты.

– Спасибо, – почему-то сказал Муфта. И они зашагали.



Работа в команде.

Игра «Самые внимательные». Для этой игры с помощью учителя разделитесь на три группы: команда Муфты, команда Полботинка и команда Моховой Бороды. Затем учитель будет называть разные сведения из жизни этих героев. Когда факт совпадёт с характеристикой героя вашей команды, поднимите руки.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 30 17/10/24 13:55

Давайте поговорим.

1. Изучите таблицу, которую заполнил ученик после прочтения главы «Встреча у киоска». Где он допустил ошибки?

Правда	Ложь
Холодильник Муфты работает, только когда мотор машины выключен.	Герои волновались, потому что ели очень вкусное мороженое.
У Полботинка нет дома, потому что он путешественник.	Муфта часто пишет письма до востребования.
Друзья ели шоколадное мороженое.	В бороде Моховой Бороды росла черника.

2. Подтвердите своё мнение примерами из текста.

Давайте поговорим.

Какие правила безопасного поведения в дикой природе вы знаете?

6. Вечер в лесу



Друзья осмотрели поляну. Солнце уже опустилось за кроны деревьев, но птицы ещё пели, радуясь ясному летнему небу и воздуху, напоённому ароматом цветов. Здорово было здесь!

– У нас сегодня знаменательный день, – задумчиво сказал Муфта. – Впервые в жизни мы оказались вместе.

– Верно, – оживился Полботинка. – Надо это как-то отметить.

– Конечно, – сказал Моховая Борода. – Но ты, Полботинка, отметишь этот день прежде всего тем, что выпьешь отвар из оленьего мха, который я приготовил для тебя с такой заботой и любовью.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 31 17/10/24 13:55

– Неужели весь? – несчастным голосом спросил Полботинка.

– Весь, – ответил Моховая Борода. – До последней капли.

Он принёс из машины кастрюлю и решительно протянул её Полботинку.

– Это несправедливо, – продолжал сопротивляться Полботинка. – В городе дети сидят без молока, а старый бродяга вроде меня будет в это время пить драгоценный отвар как воду. Совесть не позволяет мне допустить такое. По-моему, это страшно несправедливо по отношению к малышам.

– Не крути, – сказал Моховая Борода. – Во-первых, у тебя кашель, а во-вторых, этот отвар очень горький, ни один нормальный ребёнок его и в рот не возьмёт.

Полботинка с отвращением посмотрел на кастрюлю.

– Очень горький? – грустно спросил он и закашлялся.

– Возьми себя в руки, – вмешался Муфта. – Не младенец же ты в самом деле. Что тебе каких-то два горьких глотка!

Полботинка покашлял ещё и понял: деваться некуда.

– Думаете, я боюсь, да? – Он с вызовом посмотрел сперва на Моховую Бороду, затем на Муфту. И взял кастрюлю.

В глазах мелькнуло отчаяние, но, зажмурившись, он начал пить. Моховая Борода и Муфта молча следили за ним.

Кастрюля опустела быстро.

– Готово дело, – заявил Полботинка. – Пусто.

– Ты просто молодец, – похвалил его Моховая Борода. – Именно так и нужно пить этот отвар.

Полботинка смотрел победителем.

– Что же дальше? – спросил он бодро. – Как мы продолжим праздник? Может, сварим ещё кастрюльку отвара, чтобы и вам досталось?

– Мгм... – протянул Муфта. – Честно говоря, мне не хотелось бы снова садиться за руль, я очень устал от этой бешеной гонки.

– Но послушай, дружище, – засмеялся Полботинка. – Ведь машина – не единственный способ вскипятить воду. Мы разведём костёр.

– Правильно! – воскликнул Моховая Борода. – Отвар очень здорово подействовал на Полботинка, ему приходят просто блестящие мысли.

– Конечно, мы разложим костёр и проведём чудесный вечер!

– Между прочим, у меня в холодильнике осталось несколько охотничьих колбасок, – сказал Муфта. – Правда, я собирался приберечь их ко дню рождения, но сейчас, думаю, они нужнее. Представляете, как они зашипят над огнём!

– Когда у тебя день рождения? – поинтересовался Моховая Борода.

Муфта махнул рукой.

– До него почти целый год, – сказал он. – Последний день рождения был у меня две недели назад.

– Ну, за такое время мы наверняка достанем ещё колбасок, – заметил Полботинка, и на этом дело было решено.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 32 17/10/24 13:55

На поляне закипела работа. Муфта и Моховая Борода быстро набрали шишек и хвороста. Затем Муфта вырезал подходящие ольховые прутья, а Моховая Борода нашёл в лесу пучок прекрасного оленьего мха, так что отпала необходимость кипятить собственную бороду. И даже обнаружил неподалёку родник со светлой, прозрачной водой. Полботинка во всех этих хлопотах сам не участвовал, но зато поминутно давал указания.



Давайте подумаем.

Как вы думаете, с какой целью друзья заново сварили отвар?

1. С целью профилактики.
2. В знак солидарности с больным другом.
3. С целью согреться.

Когда начало смеркаться, приготовления к вечеру у костра были уже закончены. Костёр загорелся от первой же спички, зажжённой Моховой Бородой, и Полботинка решил, что это добрый знак.

– У меня обычно уходит на разжигание костра от восемнадцати до двадцати двух спичек, – сказал он. – Моховая Борода у нас просто молодец.

А Моховая Борода тем временем наполнил кастрюлю родниковой водой, с помощью двух рогаток подвесил её над огнём и спросил:

– Какой отвар приготовим? Слабый, средний или крепкий?

– Думаю, надо послабее, – сказал Муфта. – Может, тогда он не будет таким горьким. А крепким пусть Полботинка лечится.

– Горький отвар, конечно, вещь замечательная, – заметил Полботинка. – Но сейчас и я за слабый. Горькое вроде бы не совсем подходит к нашему теперешнему настроению.

Моховая Борода не стал возражать и опустил в кастрюлю всего пару волоконец мха. После этого он нанизал на прут несколько колбасок и поднёс их к огню.

Полботинка протянул к костру ноги.

– Никогда ещё моим пальцам не было так уютно, – сказал он умиротворённо.

– А я у костра всегда побаиваюсь: вдруг борода загорится. Для этого ведь много не надо – хватит и крохотной искорки.

– Если такая беда случится, сразу же опускай бороду в отвар, – посоветовал Полботинка. – Может, от этого он станет чуточку горче, да ничего.

И Муфта добавил:

– Мы очень ценим твою моховую бороду, дорогой Моховая Борода. Ради неё мы готовы пить отвар любой крепости.

Моховая Борода был до глубины души тронут этими изъявлениями дружбы.

– Спасибо вам, – проговорил он растроганно. – Конечно, я постараюсь уберечься от искр. Будем надеяться на лучшее.

Между тем охотничьи колбаски как следует подрумянились, а вскоре был готов и чай. Друзья ели и пили, блаженно грели у огня то один бок, то другой и беседовали о всевозможнейших любопытных событиях, происходящих на белом свете. Словом, вечер у костра действительно удался.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 33 17/10/24 13:55

– Жарко становится, – произнёс Муфта. – А от тепла меня всегда клонит ко сну.

– Так скинь свою муфту, – посоветовал Полботинка. Но Муфта покачал головой:

– Это невозможно, – сказал он. – Ведь меня зовут Муфтой. А если я сниму муфту, то я уже не буду Муфтой!



С ним пришлось согласиться.

– Коли так, давайте спать, – предложил Моховая Борода.

– Уж что-что, а отдых мы, безусловно, заслужили, – добавил Полботинка.

К тому же и время было позднее. Небо стало чёрным, над кронами деревьев медленно катилась золотисто-жёлтая луна.

Муфта и Полботинка постелили себе в машине, а Моховая Борода лёг спать под открытым небом.

– Надеюсь, тебе не помешает, если я во сне случайно пошевелю пальцами ног, – сказал Муфте Полботинка.

– Конечно, нет, – улыбнулся Муфта. – Главное, что ты больше не кашляешь!

Полботинка хмыкнул.

– Насчёт кашля можешь не беспокоиться, – подтвердил он. – Благодаря отвару кашель как рукой сняло.

Друзья пожелали друг другу спокойной ночи, и через несколько минут над поляной воцарились покой и тишина.

Давайте поговорим.

1. Расскажите, чем занимались вечером Муфта, Полботинка и Моховая Борода.
2. Почему Моховая Борода боится костра? Какой совет ему дали друзья, чтобы победить страх?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 34 17/10/24 13:55

8. Нежданное письмо

Когда поутру, хорошенько выспавшись, друзья проснулись, солнце сияло уже высоко в небе. Ночное происшествие с таинственным хищником уже не казалось таким страшным.

– Да, не посмел этот хищник меня слопать, – ухмыльнулся Моховая Борода. – Видно, боялся, что моя борода застрянет у него в горле.

Сейчас шутки в адрес хищника уже не казались неуместными. Муфта и Полботинка единодушно улыбнулись замечанию Моховой Бороды. Утренние дела заняли довольно много времени – главным образом потому, что Муфта очень тщательно чистил свою муфту. После лёгкого завтрака, аккуратно прибрав площадку, друзья уселись в машину и выехали из леса. Торопиться им было некуда, настроение было прекрасное, и они весело помахали вертолёту, зачем-то кружившему над самым лесом.

– Трудно поверить, что ещё вчера утром мы не знали друг друга, – сказал Муфта, выезжая на шоссе.

– Ещё двадцать четыре часа назад нас, образно говоря, вообще не существовало друг для друга, – добавил Моховая Борода. – Но мы уже успели немало пережить вместе.

– Начало, во всяком случае, неплохое, – кивнул Полботинка. – Поглядим, что будет дальше.

За дружеской беседой накситралли не заметили, как пролетело время, и совершенно неожиданно для себя они оказались в небольшом городе.

– Всё-таки классная вещь машина, – восхищённо заметил Полботинка. – Знай шевели себе пальцами и жми. Раз чихнул – и ты уже в другом городе.

– Я эти города не люблю, – сказал Моховая Борода. – По мне, так незачем останавливаться среди пыльных камней. Погода прекрасная, природа так и манит нас в своё лоно.

Однако Муфта заявил:

– Всё же придётся ненадолго остановиться. Мне надо зайти на почту получить письма.

Он кратчайшей дорогой выехал на главную площадь и остановился перед почтой. Здесь внимание друзей привлекла толпа, собравшаяся у прикреплённого к столбу громкоговорителя. Лица у всех были страшно серьёзные и озабоченные.

– Наверно, интересная передача, – решил Полботинка. Муфта пожал плечами и опустил оконное стекло, чтобы послушать сообщение.

Теперь и они услышали тревожный голос диктора: «Внимание! Внимание! Внимание! – читал диктор, подчёркивая каждое слово. – Над нашим городом нависла кошачья опасность. Просим сохранять спокойствие и порядок, а также закрыть все окна. За приближающимися к городу кошками ведётся наблюдение с воздуха, о передвижении кошек население будет извещаться по радио. Просим избегать

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 35 17/10/24 13:55

паники и держать собак взаперти. Добровольцы могут зарегистрироваться у начальника пожарной охраны...»

– Вот так штука, – покачал головой Моховая Борода. – Надо же, чем обернулись наши кошки-мышки.

– В городе чуть ли не осадное положение, – вздохнул Муфта. – Страшно подумать, что во всём этом виноваты мы.

– Как это мы? – возмутился Полботинка. – Мы только привязали к машине игрушечную мышку, и всё.

Муфта пропустил замечание Полботинка мимо ушей.

– Думаю, мы должны зарегистрироваться у начальника пожарной охраны, – сказал он.



– Глупости! – закричал Полботинка. – Один город мы от кошек спасли, а другие пусть сами о себе позаботятся!

В общем, они ни о чём не договорились. Из громкоговорителя послышалась печальная музыка. Муфта отправился на почту за письмами, чтобы дать спорщикам время остыть. Через несколько минут он вернулся.

– Сколько писем ты получил? – спросил Полботинка, который к этому времени и в самом деле уже совсем успокоился.

– Одиннадцать, – ответил Муфта. – И ещё одно новогоднее поздравление, его я по рассеянности отправил слишком рано.

– Прочитай нам какое-нибудь письмо, – попросил Моховая Борода. – Может, это хоть на минуту отвлечёт наши мысли от злополучных кошек.

Муфта несколько смутился, но тем не менее принялся разбирать письма, подыскивать подходящее.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 36 17/10/24 13:55

– Послушайте! – изумлённо воскликнул он вдруг. – Тут какое-то нежданное письмо!

– Как это нежданное? – удивился Полботинка.

– Это письмо писал не я, – растерянно объяснил Муфта. – Почерк совсем незнакомый.

Он быстро разорвал конверт и стал громко читать:

– «Глубокоуважаемый Муфта! Пишет Вам та самая старушка, которую Вы со своими друзьями избавили от кошек. Большое вам всем за это спасибо! Но, к сожалению, случилась большая беда: вместе с остальными кошками убежал и мой Альберт. И теперь очень печальной и бесконечно тоскливой стала моя старость без Альберта. Я очень прошу Вас – верните мне Альберта! Вы легко узнаете Альберта. Это хорошенький беленький котик. Он вежливый и скромный – вовсе не такой, как прочие. На шее у него голубой бантик, который делает его ещё краше и милей. Засим остаюсь терпеливо ожидающей Вас и Ваших друзей, разумеется, вместе с Альбертом. Сварим какао, и я испеку пирог».

Когда Муфта кончил читать, в машине воцарилась тишина. Наконец Моховая Борода растерянно пробормотал:

– Вот так пироги!

– Против пирогов я ничего не имею, – сказал Полботинка. – Так же, как и против какао. Но кот Альберт не вызывает во мне никаких нежных чувств.

– Вот и делай людям добро, – тяжело вздохнул Муфта. – Ищи теперь этого Альберта.

– Да, поредеет из-за этого моя борода, – добавил Моховая Борода.

Делать, однако, было нечего – друзьям стало ясно: надо начинать поиски Альберта. Нельзя не помочь старому человеку в беде.

– Так что, запишемся у начальника пожарной охраны? – мрачно спросил Полботинка.

Однако Моховая Борода решил: разумней все же действовать самостоятельно.

– Этому начальнику начхать на Альберта, – сказал он. – Он должен думать обо всех кошках, а нам надо поймать именно Альберта.

– Согласен, – коротко заметил Муфта.

Он сел за руль и прежней дорогой двинулся за город.

Перевод с эстонского Л. Вайно

Давайте поговорим.

1. Как автор описывает день героев?
2. Почему Муфта получил одиннадцать писем? Сколько из них были неожиданными для адресата?
3. Как вы понимаете фразу, что начальнику пожарной охраны «начхать на Альберта»? Значит ли это, что он безразличный человек?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 37 17/10/24 13:55



Энн Дидье и Оливье Мэллер

Страна: Франция
Род деятельности: соавторы комиксов
Уникальность: брат и сестра, пишущие комиксы в соавторстве
Направление: графическая литература
Визитная карточка:
«Детям о счастье» (2020, подарочный комплект)
«Эмиль и Марго» (2017, серия комиксов)

На следующей странице вы познакомитесь с небольшим рассказом о жизни маленьких принца Эмиля и принцессы Марго. Но это произведение не обычное, а графическое. Это означает, что автор рассказывает историю не только при помощи слов, но и изображений. Такие художественные тексты называются **комиксами.**

С одной стороны, кажется, что комиксы читать легче – ведь там мало слов и много картинок. Но, с другой стороны, в этом и заключается сложность. Читая комикс, нужно быть внимательными и следить за каждой деталью, которую изобразил автор. Картинки в комиксе не простые – они «говорящие». Поэтому, прежде чем начать читать историю о принце Эмиле и принцессе Марго, ознакомьтесь с памяткой читателя комиксов.

Памятка читателя комиксов

1. Читайте комиксы слева-направо и сверху-вниз. Взгляд двигается зигзагообразно.
2. Следите за действиями героев: положение рук, ног, тела. Это очень важно. Если герой поменял позу, значит он сделал действие.
3. Обращайте внимание на мимику героя: она показывает интонацию, с которой он говорит сейчас фразу. Можно даже мысленно произнести эту фразу и состроить такую же гримасу, как на рисунке.
4. Следите за фоном. Довольно часто детали спрятаны именно за спиной героев. Эти детали показывают интерьер и то, как обстоят дела.
5. И самое важное, читайте медленно, созерцающе, и не бойтесь вернуться назад, если что-то пропустили. Комикс, как и любая книга, любит внимательного читателя.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 38 17/10/24 13:55

ЭМИЛЬ И МАРГО
Ветер свободы

(отрывок из комикса)





45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 39 17/10/24 13:55



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 40 17/10/24 13:55

Давайте поговорим.

1. Опишите Эмиля и Марго. По каким признакам можно понять, что они брат и сестра?
2. Почему дети решили уйти жить к монстрам? Верно ли они поступают?



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 41 17/10/24 13:55



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 42 17/10/24 13:55



Давайте поговорим.

1. Посмотрите на обитателей леса монстров. На героев каких мультфильмов и сказок они похожи?
2. Какие черты характера ярко проявляются у Шумка?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 43 17/10/24 13:55



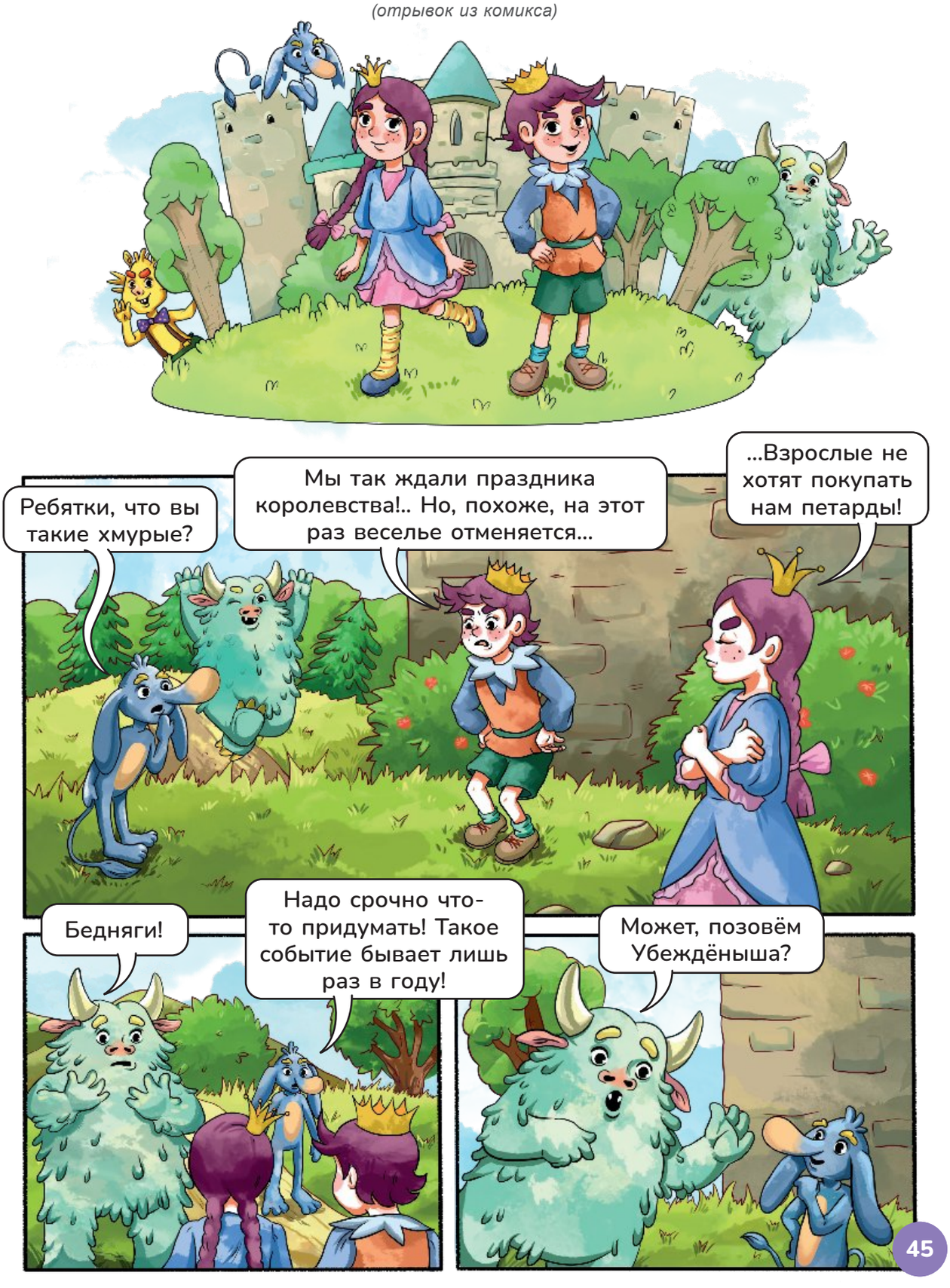
Давайте поговорим.

1. Как вы думаете, почему Эмиль и Марго ушли от семейки Всёдозволено?
2. Почему у людей существуют правила поведения? Для чего они нужны? Есть ли правила, с которыми вы не согласны? Какие? Почему вы не согласны с ними?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 44 17/10/24 13:55

ЭМИЛЬ И МАРГО
Ветер свободы

(отрывок из комикса)



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 45 17/10/24 13:55



Давайте поговорим.

1. Кто такие бизоны и мамонты?
2. Знаете ли вы, почему петарды имеют такие же названия?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 46 17/10/24 13:55











45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 47 17/10/24 13:55



Давайте поговорим.

1. Пожалели ли дети, что послушались Убеждёныша? Почему вы так думаете?
2. Как вы считаете, по какой причине родители изменили своё решение и купили петарды?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 48 17/10/24 13:55



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 49 17/10/24 13:55



Перевод с французского Д. Батий

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 50 17/10/24 13:55



Давайте подумаем.

Почему Эмиль и Марго попали впросак с петардами? Чему учит этот комикс?



Выполните задание.

Попробуйте себя в качестве создателя комикса.

Итак, с чего же начать работу?

1. **Придумайте тему комикса.**

Решите, о чём вы хотите рассказать, какую мысль донести до читателя.

2. **Напишите саму историю.**

Вспомните несколько событий, которые связаны с темой комикса, из своей жизни или жизни своих знакомых.

3. **Создайте героя.**

Герой должен быть интересным. Подумайте, как его зовут, какой у него характер, с кем он дружит, с кем нет и почему. Определитесь с его привычками и поступками. Вы должны знать всё о своём герое.

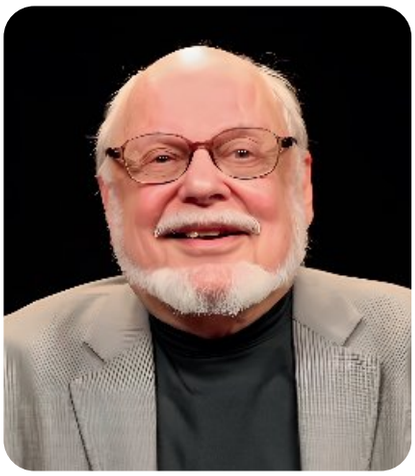
4. **Начало и конец истории очень важны!**

Начинать надо с чего-то интересного, чтобы читатель захотел узнать, что будет дальше. А конец должен быть понятен каждому – не только вам.

5. **Перечитайте историю.**

Перечитайте вашу историю, чтобы исправить ошибки, добавить что-то важное или убрать лишнее. Будьте самокритичны и стремитесь к совершенству.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 51 17/10/24 13:55



Нортон Джастер

Годы жизни: 1929–2021
Страна: США
Род деятельности: писатель, архитектор, профессор
Уникальность: иллюстрировал собственные произведения
Визитная карточка: «Точка и линия: роман в линейной математике» (1963, повесть)
«Окно „Привет-Прощай“» (2005, рассказ)

МИЛО И ВОЛШЕБНАЯ БУДКА

(отрывки из повести)

I. Мило

Жил-был на свете Мило, мальчишка, который нигде не находил себе места. Причём не время от времени, а постоянно.

На уроках он мечтал о гулянье. Гуляя, скучал по урокам. Шёл домой и думал: хорошо бы уже быть дома! Но и дома ему не сиделось. Всегда и всюду хотелось ему оказаться где-нибудь ещё – там, где его нет. Но едва попав туда, сам же и удивлялся: для чего ему это понадобилось? А всё дело в том, что его мало что занимало. И меньше всего именно то, чем как раз теперь нужно было бы заниматься.

Однажды по дороге из школы он сказал сам себе:

– Учёба – это пустая трата времени. Зачем учиться? Чтобы знать ответы на всякие дурацкие вопросы: что будет, если сложить две репки и разделить пополам, или – где находится Эфиопия, или – как пишется слово «солнце»?

Так он сказал самому себе и, поскольку никаких возражений не последовало, поневоле согласился: учёба и вправду самая пустая трата времени.

И покуда он эдак мчался вскачь и вперегонки со своими коротенькими мыслишками (ведь и они, как и он сам, никогда ни на чём не задерживались, зато всюду хотели попасть немедленно), в его глазах весь этот огромный мир – подумать только! – становился совсем малюсеньким и пустым.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 52 17/10/24 13:55

Давайте поговорим.

1. Согласны ли вы с мнением Мило, что учёба – это пустая трата времени? Аргументируйте свой ответ.
2. Подумайте, зачем в школе мы изучаем математику, географию, правописание. Как эти знания можно применять в вашей жизни? Где эти знания могут вам потребоваться, когда вы вырастете?

– Хуже всего, – уныло продолжал Мило, – что делать тут нечего, пойти некуда и смотреть совершенно не на что.

Этот печальный вывод он завершил таким тяжёлым вздохом, что воробей, чирикавший на тротуаре, испугался и со всех крыльев припустился домой, к своим птенчикам.

Сам же Мило со всех ног припустился по улице и, нигде не останавливаясь и ничего не замечая – ни домов, ни витрин, – в два счёта добежал до дому. Вот он нырнул в подъезд – вот запрыгнул в лифт (первый, второй, третий, четвёртый, пятый, шестой, седьмой, восьмой) – выскочил – отпер дверь квартиры – влетел – и устало плюхнулся в кресло.

– А впереди ещё целых полдня! – промямлил он, со скукой оглядев свою комнату: книжки, читать которые – тощи́ща смертная, инструменты, которыми он так и не научился работать, электрический автомобильчик, на котором он не катался вот уже сколько месяцев – а может быть, лет? И множество прочих игр и игрушек, мячей и шаров, а также мечей и пистолетов – всё это было разбросано по полу. И вдруг взгляд его наткнулся на *нечто* – оно стояло у стены рядом с проигрывателем – нечто, чего раньше здесь не было. Откуда оно взялось, такое большое и такое странное? Не то чтобы квадратное, но и не вовсе круглое. Мило повидал немало всякого, но такой большущей коробки ещё не встречал. Спереди к ней был прикреплён ярко-синий конверт с надписью в графе *кому.*

«МИЛО, У КОТОРОГО УЙМА ВРЕМЕНИ».

Если вам случалось получать подобные посылки-сюрпризы, вам ничего не стоит представить себе, как он удивился и разволновался; если же вы до сих пор ничего такого не получали, то мотайте на ус, потому что ещё получите.

«Ко дню рождения? – гадал Мило. – Но день рожденья у меня вроде бы не сегодня. И до Рождества ещё далеко. За хорошее поведение? Но ведь вёл я себя

Выполните задание.

1. Выпишите из текста несколько фраз и слов, которые использует автор для описания образа Мило.
2. Что именно автор описал в своём герое: внешность или характер? Как вы это поняли?
3. Как вы думаете, с какой целью автор не дал описания внешности Мило?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 53 17/10/24 13:55

не очень-то, а уж если совсем честно, то просто плохо. (Это он и сам признавал.) А внутри наверняка какая-нибудь скучная дрянь. Отослать бы её обратно, да кто же знает, откуда она пришла».

Так он размышлял некоторое время, а затем вскрыл конверт – есть же, в конце концов, правила приличия.

«САМАЯ НАСТОЯЩАЯ БУДКА ДЛЯ СБОРА ДОРОЖНОЙ ПОШЛИНЫ», – было начертано сверху, а ниже следовало: «ЛЕГКО СОБИРАЕТСЯ В ДОМАШНИХ УСЛОВИЯХ. ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ТЕХ, КТО НИКОГДА НЕ ЕЗДИЛ ТУДА».



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 54 17/10/24 13:55

«Куда это туда?» – подумал Мило и стал читать дальше: «В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ ВХОДИТ:

- *Будка для сбора дорожной пошлины 1 (одна).*

  Распаковать согласно приложенной инструкции.
- *Предупредительные знаки 3 (три).*

  Используются для предупреждения.
- *Монеты 2 (две).*

  Использовать для уплаты пошлины.
- *Дорожная карта 1 (одна).*

  Прекрасная карта местности, с изображением естественных и искусственных объектов, составленная по новейшим уточнённым данным.
- *Свод Законов и Правил Дорожного Движения (СЗиПДД) 1 (один).*

  Принять к неукоснительному исполнению».

А внизу мелкими буковками было приписано: «Гарантии не предусмотрены. Недовольным потребителям возмещается потраченное впустую время».

Следуя указаниям инструкции – тут вскрой, там вытяни и отогни – Мило удалось распаковать и установить будку. Он приладил на место окошки и ящик для сбора денег, а сверху нахлобучил крышу с козырьками на две стороны. Путешествуя с родителями, он не раз видел такие будки на платных дорогах. Только эта была, конечно, поменьше и почему-то фиолетовая.

«Дурацкий подарок, – думал он. – Вот если бы к будке приложили дорогу – тогда бы да! А так – совсем бесполезная вещь».

И всё-таки, как-то само собой, ему захотелось поиграть с будкой, и он расставил перед ней три предупредительных знака с надписями: «ВНИМАНИЕ! ПЛАТНАЯ ДОРОГА!», «ПОЖАЛУЙСТА, ПРИГОТОВЬТЕ ДЕНЬГИ!» и «УКАЖИТЕ, КУДА ВЫ ЕДЕТЕ!» – после чего развернул карту.

Карта и вправду оказалась великолепная, красочная, с обозначением главных шоссе, рек и морей, городов и городишек, гор и долин, перекрёстков и объездных дорог, а также всяческих достопримечательностей – рукотворных и природных.

Только вот беда, Мило слыхом не слыхивал ни об одном из этих мест, да и сами названия звучали как-то непривычно.

«Похоже, эта страна не взаправдашняя, – решил он, разглядывая карту. – Ну и что? Мне-то какое дело?» И, зажмурившись, наугад ткнул пальцем.

– «Словаренция», – по слогам прочитал Мило название, в которое уткнулся палец. – Словаренция так Словаренция – какая разница?

Он подошёл к автомобильчику, стёр с него пыль, затем, прихватив карту и Свод Законов (СЗиПДД), уселся за руль – не всё ли равно, чем заниматься, если больше заняться нечем, – и медленно подрулил к будке. Бросив монетку в прорезь ящика, он покатил дальше. В голове у него мелькнуло:

«Вот будет хорошо, если игра получится, а то опять придётся целых полдня скучать».

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 55 17/10/24 13:55

Давайте поговорим.

1. Верно ли, что Мило был заинтересован своей находкой?
2. Какие предметы входили в комплект для игры, которую получил Мило? Почему именно эти предметы?
3. Для чего нам даются инструкции в играх? Всегда ли они нужны?

Домашнее задание.

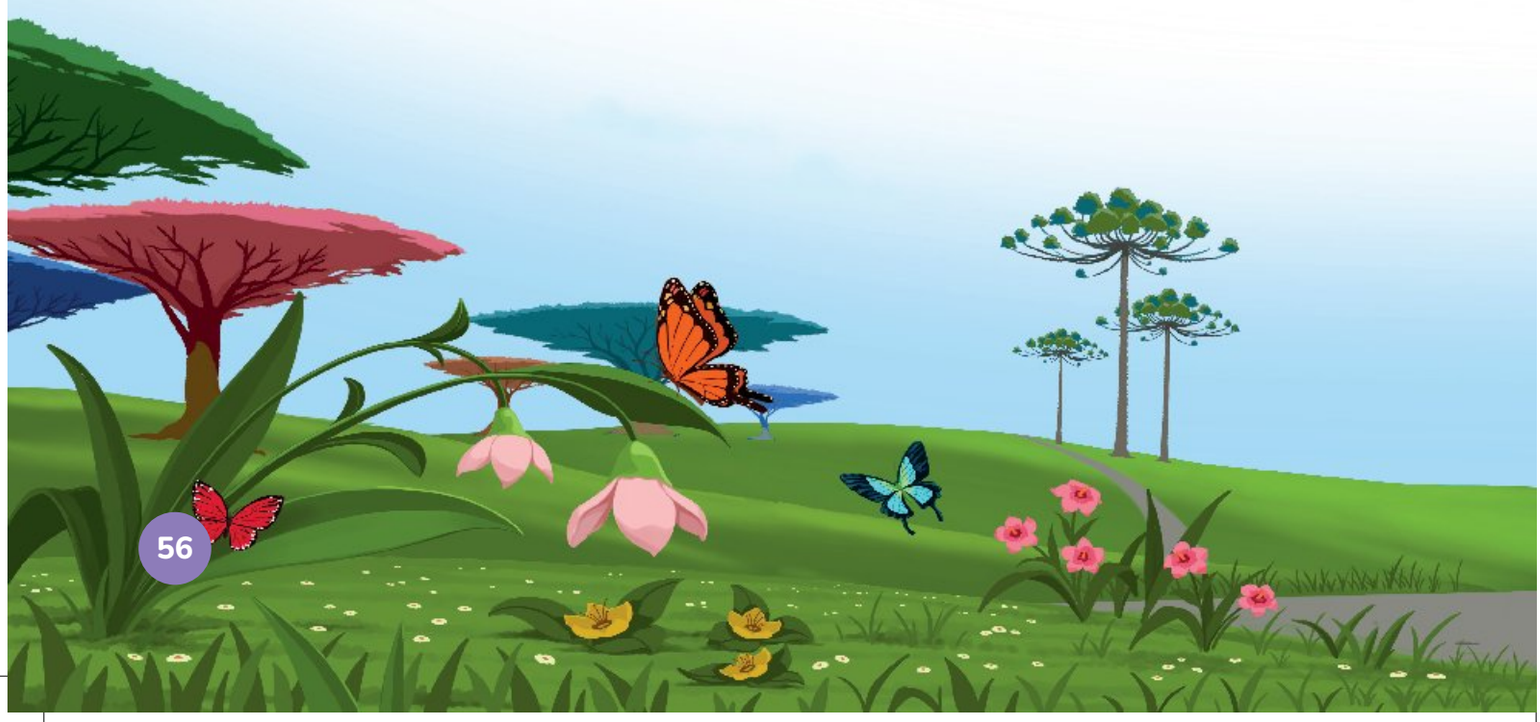
Напишите инструкцию по применению к одному из перечисленных волшебных предметов: шапке-невидимке, волшебной палочке, сапогам-скороходам, скатерти-самобранке. Учитывайте те моменты, которые можно делать с волшебным предметом, а какие нельзя.

II. Скукотища после Ожиданья

Машина мчалась по незнакомому загородному шоссе. Мило оглянулся – позади уже не было ни фиолетовой будки, ни его комнаты, ни даже дома. Начиналось всё понарошку, а продолжилось по-настоящему.

– Ну и ну! – удивился он (и вы, наверное, тоже). – Я-то думал, что это игра, а выходит, взаправду. Вот оно, шоссе, и я по нему никогда не ездил, и ведёт оно в город, о котором я ничего не знаю, а всё из-за этой фиолетовой будки, которая появилась неизвестно откуда. Зато какая погода!.. – Погода для загородной прогулки определённо была подходящая, и Мило приободрился, потому что среди неизвестного нашлось хоть что-то определённое.

Солнце сияло, небо синело, а таких ярких и сочных красок Мило в жизни не видывал. Цветы сверкали, как лакированные, высокие деревья вдоль обочины мерцали серебристой зеленью.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 56 17/10/24 13:55

«ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ В ОЖИДАНЬЕ», – гласила чёткая вывеска на маленьком домишке чуть в стороне от дороги. – «РАССКАЖЕМ, ПРЕДСКАЖЕМ, ПОДСКАЖЕМ – ВСЁ ДЛЯ ВАС! ПОДРУЛИВАЙТЕ И СИГНАЛЬТЕ!»

Едва прозвучал гудок, из дома выскочил человечек в длинном-предлинном пальто. Он мчался к машине, отчаянно тараторя на бегу, при этом ухитряясь повторять некоторые слова по нескольку раз.

– Добро, добро, добро, добро пожаловать, пожаловать в наше Ожиданье, в наше Ожиданье. Ах, давненько, давненько, давненько к нам никто, к нам никто не заглядывал, не заглядывал, не заглядывал. Вот нежданная радость-то, радость! Я, Либотак, Либоэтак, либо попросту Либо, к вашим услугам.

– Вы не скажете, эта дорога ведёт в Словаренцию, так? – спросил Мило, несколько озадаченный столь бурным приветствием.

– И так, и этак, и так, и этак, – опять затараторил Либотак, – однако дорога должна привести в Словаренцию, если она вообще ведёт в Словаренцию, либо куда-нибудь ещё, если она ведёт куда-нибудь ещё, потому что всякая дорога либо так, либо этак, а куда-нибудь да приводит. Однако лучше поговорим о погоде. Итак: что нам предстоит – либо дождик, либо снег, либо будет, либо нет?

Сбитый с толку Мило начал было:

– Послушайте, Либотак… Либоэтак… одним словом…

Однако Либо перебил его:

– Вот и правильно! Главное, чтобы погода была, а какая – либо такая, либо этакая – это не важно. Впрочем, никогда не мешает знать, откуда ветер дует, – добавил он и выпустил в небо с дюжину воздушных шаров. Они разлетались во все стороны, а Либоэтак, довольный своей шуткой, следил за ними и посмеивался.

Давайте подумаем.

1. Обратите внимание на авторские неологизмы (новые слова, придуманные автором): названия различных мест и имена персонажей. Как вы думаете, какая страна может называться Словаренцией? Какая часть слова помогла вам это понять?
2. На какую черту характера указывает имя человечка Либотак, Либоэтак? Какие части речи использованы в его имени?



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 57 17/10/24 13:55

Мило, однако, было не до смеха – слишком странным казался ему человечек.

– Скажите, а что это за место такое – Ожиданье?

– Вот вопрос так вопрос! Всем вопросам вопрос! В Ожиданье попадает всякий, кто желает попасть куда-либо. Ну а моё дело – либо так, либо этак выпроваживать засидевшихся в Ожиданье. Уж такое у меня дело, хотя многим оно и не нравится. Чем ещё я могу помочь?

И, не дожидаясь ответа, он вбежал в дом и тут же вернулся – уже в другом пальто и с зонтиком.

– Ну и ладно, – проворчал Мило, – я поеду своей дорогой. Как-нибудь да найду.

Он вовсе не был в этом уверен, но всё-таки решил двигаться дальше. Так или иначе, а должен же ему встретиться кто-нибудь потолковее этого чудного Либотака, от которого толку не добьёшься, потому что все его ответы можно толковать и так, и этак, и шиворот-навыворот.

– Вот и прекрасно, прекрасно, прекрасно! – вскричал Либо. – Либо свой, либо не свой, но какой-нибудь путь да отыщется. И если сверх всякого ожидания это окажутся мои пути – я потерял их много лет тому назад – попрошу вернуть их мне. Надо думать, они за это время основательно поржавели. Кстати, о погоде: мы, помнится, о ней говорили… – С этими словами он раскрыл зонтик и направился к Мило. – Я рад, рад, рад, что ты сам сделал выбор. Потому что сам я терпеть не могу этого «либо – либо»: либо хорошее, либо плохое, либо верх, либо низ, либо дождик, либо снег, либо ведро… Я всегда ожидаю всего, и поэтому для меня не бывает ничего неожиданного. А теперь в путь, в путь, в путь! Прощай! Прощай! Про… – Ужасный удар грома заглушил его последнее «прощай». Мило вырулил на залитую солнцем автостраду и оглянулся – Либотак стоял под зонтиком, и на него (и только на него) ливмя лил дождь – ливень, как из ведра.



Давайте подумаем.

1. Как вы понимаете высказывание человечка Либо: «Либо свой, либо не свой, но какой-нибудь путь да отыщется. И если сверх всякого ожидания это окажутся мои пути – я потерял их много лет тому назад – попрошу вернуть их мне»?
2. Как вы понимаете выражение «найти свой путь»? Почему это так важно для человека?
3. Видите ли вы связь между скукой и ожиданием?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 58 17/10/24 13:55

Дорога пошла под уклон. Впереди до самого горизонта простиралась зелёная равнина. Автомобильчик разогнался, покатился, жать на газ почти не приходилось – скорость без того была приличная. Мило ехал и радовался, что он снова в пути.

«Ожиданье – хорошее место, – думал он, – можно было бы там побыть подольше, но целый день болтать с этим чудаком – нет уж, спасибо. Таких странных людей и на свете-то не бывает!»

Так он думал, даже не подозревая, скольких не менее странных ему ещё предстоит встретить.

Шоссе было ровное и пустынное. Мило расслабился и почти не следил за дорогой. Вскоре он вовсе перестал что-либо замечать и потому прозевал дорожный знак на развилке. Тот указывал налево, а Мило свернул направо, на какую-то не ту дорогу.

Едва он съехал с автострады, всё сразу изменилось – небо нахмурилось, воздух застыл, всё притихло, поблекло и посерело. Птицы ещё пели, но песни их были унылы, а дорога стала у́же и без конца петляла.

Миля за милей,
миля за милей,
миля за милей оставались позади,
а машина всё замедляла и замедляла ход и уже еле ворочала колёсами.

– Так я, пожалуй, никуда не доеду, – зевнул Мило, его одолевали сон и скука. – Может, я не туда свернул?

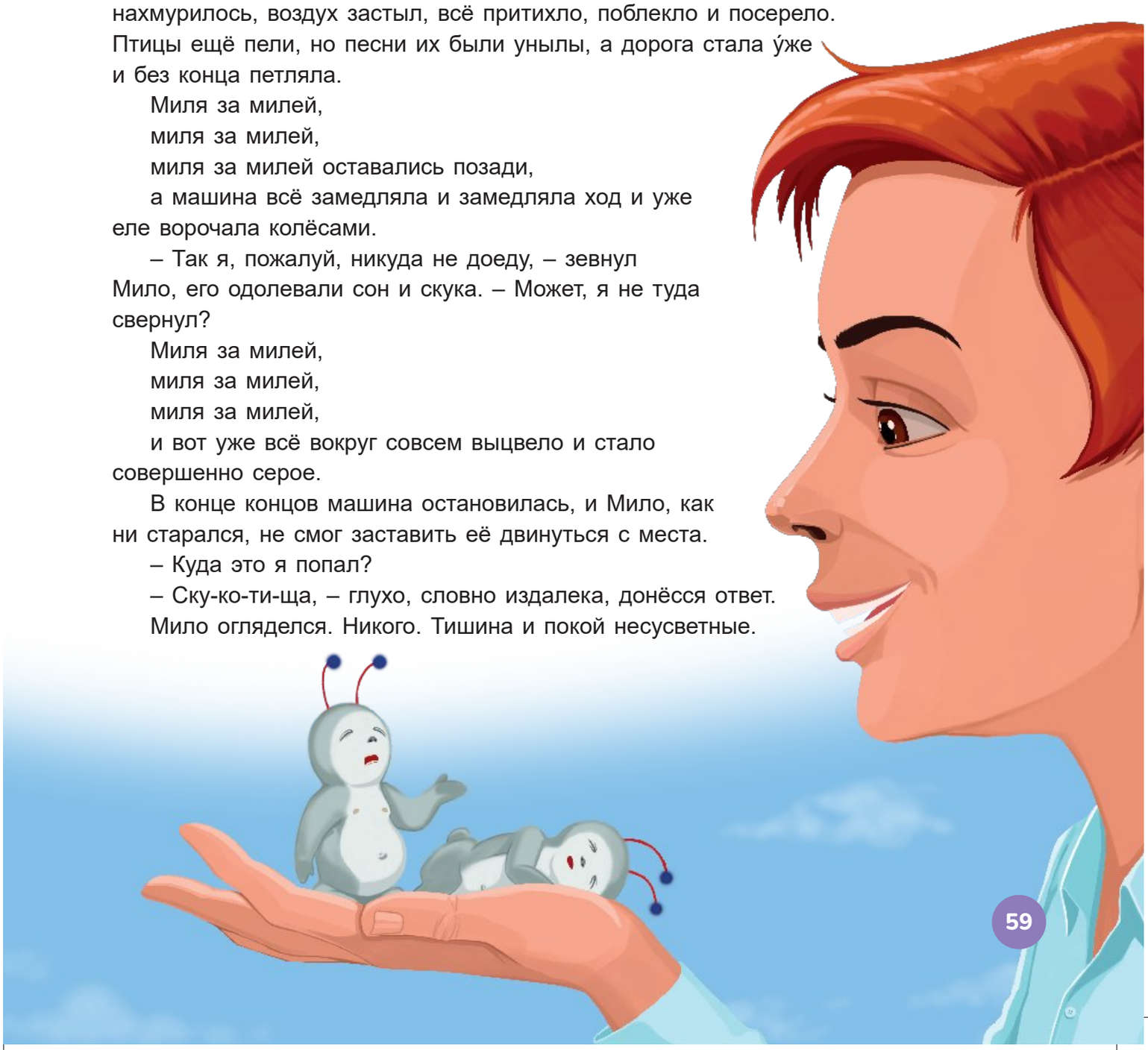
Миля за милей,
миля за милей,
миля за милей,
и вот уже всё вокруг совсем выцвело и стало совершенно серое.

В конце концов машина остановилась, и Мило, как ни старался, не смог заставить её двинуться с места.

– Куда это я попал?

– Ску-ко-ти-ща, – глухо, словно издалека, донёсся ответ.

Мило огляделся. Никого. Тишина и покой несусветные.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 59 17/10/24 13:55

– Ага… это… Ску… ку… котища, – донёсся другой голос, как будто сквозь зевоту, но никого не было видно.

– ЧТО ЕЩЁ ЗА СКУКОТИЩА ТАКАЯ? – прокричал Мило, решив на этот раз засечь, откуда прозвучит ответ.

– Скукотища, мой юный друг, – это такое место, где никогда ничего не происходит и не меняется.

Мило вздрогнул от неожиданности – голос прозвучал прямо над ухом и принадлежал малюсенькому существу. Оно сидело у Мило на плече и было почти невидимо на фоне рубашки, потому что было с ней одного цвета.

– Позвольте представиться, – продолжало существо, – мы – здешние обитатели, ротозеи. К вашим услугам.

Мило ещё раз огляделся и обнаружил великое множество этих ротозеев – они сидели на машине, стояли на дороге, даже деревья и кусты сплошь были облеплены ротозеями. Только разглядеть их было непросто: ротозеи принимали цвет того места, к которому прилеплялись. И все они были на одно лицо (если не считать окраски), а некоторые даже походили на других больше, чем на самих себя.

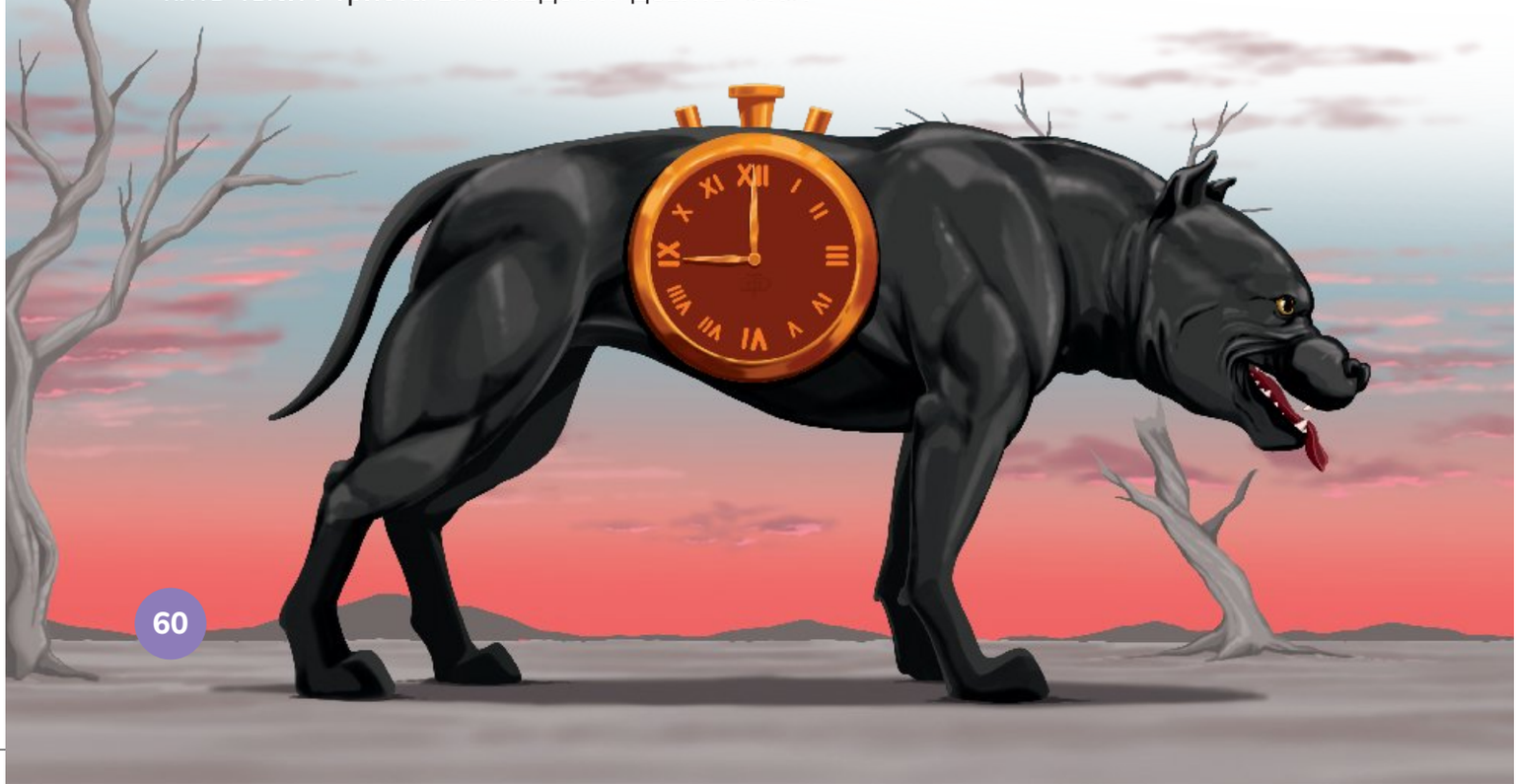
– Рад познакомиться, – сказал Мило, хотя особой радости не испытывал. – Я, кажется, не туда заехал. Думаю, вам ничего не стоит помочь мне выбраться отсюда.

– Не говори «думаю», – ответил ротозей, что сидел у Мило на мыске ботинка, потому что тот, что сидел на плече, задремал. – По закону не положено. – Он зевнул и тут же завалился спать.

– В Скукотище думать запрещается, – продолжил третий, засыпая на ходу.

Так они поддерживали разговор: один, сказав что-нибудь, засыпал, но его слова тут же подхватывал следующий, и беседа текла почти плавно.

– Разве у тебя нет СЗиПДД? Посмотрел бы в указ за номером сто семьдесят пять тысяч триста восемьдесят девять «Ж».



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 60 17/10/24 13:55

Давайте подумаем.

1. Изучите распорядок дня ротозеев на странице 62. Хотели бы вы жить в таком режиме? Что может произойти, если человек будет жить по такому распорядку?
2. Каков ваш распорядок дня? Чего вы можете достигнуть при таком режиме через один месяц?
3. Как вы можете распорядиться временем в течение дня, чтобы быть продуктивнее? Помните про важность здорового сна – 7–8 часов.

Мило достал из кармана Свод Законов и Правил, нашёл нужную страницу и прочёл: *«Указ № 175389-Ж:*

На всей территории Скукотищи совершенно запрещено, недопустимо и неприлично: думать, обдумывать, мыслить, раз(по)мышлять, доходить своим умом, судить, приходить к заключению; полагать, делать выводы, ожидать; намереваться, хотеть; заботиться, печься. Всякое нарушение данного постановления карается по всей строгости закона».

– Вот нелепость! – возмутился Мило. – Все так или этак думают.

– Нет! Нет! – закричали ротозеи. – Только не мы!

– Да и ты, между прочим, тоже, – сказал жёлто-серый, сидевший на жёлто-сером нарциссе, – небось забыл думать и ни на что не обращал внимания, вот и оказался здесь. Такие частенько застревают в Скукотище. – Он свалился с цветка и захрапел в травке.

Глядя на него, Мило не мог не рассмеяться, хоть это и не очень-то вежливо.

– А ну, прекрати немедленно! – вскричало клетчатое существо, прилепившееся к его штанине. – Смеяться не положено. Разве у тебя нет СЗиПДД? Указ за номером пятьсот семьдесят четыре тысячи триста восемьдесят один «Ю».

Вновь открыв книгу, Мило прочёл:



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 61 17/10/24 13:55

«На территории Скукотищи смех возбраняется. Улыбаться дозволено только в четверг после дождичка. Нарушители привлекаются к ответственности».

– Ладно, – сказал Мило. – Смеяться вам нельзя, думать тоже – чем же вы тут занимаетесь?

– Да кое-чем, только чтобы ничем, и вообще всем, лишь бы чего не вышло, – объяснил следующий. – У нас уйма дел и очень плотный распорядок дня:

в 8 – подъём и утренняя зевота,
с 8 до 9 – витание в облаках,
с 9 до 9:30 – первый утренний мёртвый час,
с 9:30 до 10:30 – безделье и ничегонеделанье,
с 10:30 до 11:30 – второй утренний мёртвый час,
с 11:00 до 12:00 – ожидание полдника,
с 13:00 до 14:00 – зевание по сторонам и подсчёт ворон,
с 14:00 до 14:30 – первый полуденный мёртвый час,
с 14:30 до 15:30 – откладыванье на завтра того, что можно сделать сегодня,
с 15:30 до 16:00 – второй полуденный мёртвый час,
с 16:00 до 17:00 – предобеденное лежание на диване и плевание в потолок,
с 18:00 до 19:00 – битьё баклуш,
с 19:00 до 20:00 – вечерний мёртвый час,
а потом до отбоя в 21:00 – свободное время, которое мы убиваем.

– Сам видишь, полениться да полодырничать, посачковать да резину потянуть, стенку подпереть да в носу поковырять – даже на это у нас времени не хватает, а если ещё отвлекаться на думанье и смех, мы вообще не успеем чего-нибудь не сделать.

– Вы хотите сказать: «что-нибудь сделать», – поправил Мило.

– Да нет же! – сердито воскликнул кто-то. – Нам обязательно нужно что-нибудь именно не сделать! А ты нам только мешаешь.

– Видите ли, – примирительно продолжил кто-то ещё, – ежедневно соблюдать такой жёсткий распорядок ротозейства – очень трудно и утомительно. Поэтому раз в неделю у нас бывает выходной, когда мы не делаем всё, что хотим. Сегодня как раз такой день. Давайте проведём его вместе!

«Почему бы и нет, – подумал Мило. – Дело привычное».

– А скажите-ка, – он зевнул, почти уже засыпая, – здесь что, все-все занимаются тем, что делают ничего?

– Все! Все! – ответили разом два ротозея. – Кроме… – и голоса их задрожали, – кроме ужасного часового. Он тут бродит, вынюхивает, не тратит ли кто время попусту. Очень неприятный тип.

– Часовой? А он кто?.. – начал было Мило, но его перебили испуганные вопли:

– ЧАСОВОЙ! ЧАСОВОЙ!

– ЛЁГОК НА ПОМИНЕ!

– ВОН ОН!

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 62 17/10/24 13:55

– ПРОСЫПАЙСЯ КТО МОЖЕТ!

– СПАСАЙСЯ КТО МОЖЕТ!

Ротозеи с криком разбегались во все стороны и исчезали, а по дороге, вздымая пыль и захлёбываясь лаем, мчался пёс.

– Р-Р-Р-Г-Р-Я-Ф! – рявкнул пёс, всеми четырьмя лапами затормозив перед автомобильчиком. Бока у него ходили ходуном, он громко пыхтел.

Мило вытаращил глаза. Перед ним стоял большущий барбос: голова, хвост и лапы – самые обыкновенные, собачьи, зато вместо туловища – часы, а точнее – будильник, и будильник этот тикал.

– Чего это ты тут делаешь? – прорычал часовой пёс.

– Да ничего, просто убиваю время. – Мило развёл руками. – Видишь ли…

– Что? – взревел пёс так, что даже будильник сорвался в звон. – Ты УБИВАЕШЬ ВРЕМЯ? Тратить, транжирить, терять – это ужасно, а уж убивать… – И он содрогнулся от отвращения. – И всё же, – продолжил пёс, – как ты попал в Скукотищу? Куда ты направлялся?

– Я хотел добраться до Словаренции, а тут почему-то застрял. Может, ты мне поможешь?

– Я? Тебе? Сам себе помогай, – пролаял пёс, выключая звонок будильника задней левой лапой. – Надеюсь, ты ещё помнишь, как тут очутился?

– Ну, кажется, я только на минутку зазевался и не подумал…

– НА ЦЕЛУЮ МИНУТУ! – вскричал пёс, и будильник снова затрезвонил. – Стало быть, тебе немедленно нужно кое-что сделать. Ты понял – что именно?

– Не совсем, но сейчас пойму, – проговорил Мило, чувствуя себя ужасно глупо.

– СЕЙ ЧАС? Да ведь это ЦЕЛЫЙ ЧАС, – возмутился пёс, теряя терпение. – Сам подумай, если ты заехал сюда не подумав – значит, надо думать, что ты выберешься отсюда, как только соберёшься с мыслями и начнёшь думать. – С этими словами он запрыгнул в автомобильчик. – Ты не против? Ужасно люблю кататься!

Мило изо всех сил начал собираться с мыслями (с непривычки это было непросто). Он стал думать о водоплавающих птицах и летающих рыбах. Он стал думать о вчерашнем завтраке и завтрашнем обеде.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 63 17/10/24 13:55

Он стал думать о словах, начинающихся с буквы «О», и числах, кончающихся цифрой «0». Так ему удалось чуть-чуть собраться с мыслями, и наконец колёса автомобильчика потихоньку завертелись.

– Едем! Едем! – обрадовался Мило.

– Давай, давай, думай, думай! – проворчал часовой пёс.

Мысли в голове Мило вертелись всё быстрее и быстрее, колёса автомобильчика тоже. Вот уже они выкатили на автостраду – Скукотища осталась позади.

Краскам вернулась прежняя свежесть, дорога летела вперёд, а Мило продолжал размышлять обо всём на свете: о том, как много всяких развилок и поворотов и как легко свернуть не туда, и как приятно ехать прямо, но больше всего о том, сколького можно достичь одной только силой мысли. А пёс сидел, откинувшись на спинку сиденья, держал нос по ветру и бдительно тикал.

Перевод с английского В. Тихомирова



Давайте поговорим.

1. Рассмотрите часы на иллюстрации на странице 60. Какое время они показывают? Что означает каждый символ на циферблате? Где вы сталкивались с подобными символами раньше?
2. Почему пёс вскричал: «НА ЦЕЛУЮ МИНУТУ!»? В каких жизненных ситуациях важна каждая минута?



Выполните задание.

Игра «Картографы». Вы наверняка знаете, что картографы рисуют географические карты. Разделитесь на три команды. Выберите капитанов. Каждая команда должна нарисовать путь Мило в волшебной стране. Для этого внимательно перечитайте текст. Не забывайте изображать детали, чтобы было понятно, по какой именно местности проехал мальчик. Победит та команда, чья карта наиболее полно отобразит все детали путешествия.

Правила совместной работы:

1. Нужно прислушиваться друг к другу.
2. Нужно уметь находить компромиссы.
3. Нужно относиться ко всем членам команды с уважением.
4. Нельзя перебивать и оскорблять других.
5. Нельзя высмеивать чужое мнение.
6. Нельзя говорить об участниках в третьем лице.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 64 17/10/24 13:55



Туве Янссон

Годы жизни: 1914–2001
Страна: Финляндия
Род деятельности: писатель, иллюстратор
Уникальность: с 2002 года в Финляндии вручается Литературная премия имени Туве Янссон
Визитная карточка: «Муми-тролли» (1938–1981, сборник сказочных повестей)

ШЛЯПА ВОЛШЕБНИКА

(отрывки из сказки)

Вступление

Однажды серым утром в Муми-долине пошёл снег. Это был первый снег, он возник из ниоткуда, густой и бесшумный, и за считаные часы всё вокруг побелело.

Муми-тролль стоял на крыльце и, глядя, как долина укрывается зимней простынёй, спокойно думал: «Вечером мы ляжем спать и проспим до весны». Ноябрь – такое время, когда муми-тролли впадают в спячку (и вообще-то, это очень разумно, если вы не в восторге от холода и темноты). Муми-тролль прикрыл дверь и тихонько поднялся к маме.

– Снег пошёл.

– Да, дорогой, – сказала мама. – Я достала тёплые одеяла и постелила постели. Если хочешь, ложись со Сниффом в западной мансарде.

– Снифф так храпит! Я лучше лягу со Снусмумриком, можно?

– Конечно. Тогда Сниффа устроим в восточной.

Так муми-тролли, их друзья и знакомые начали готовиться к долгой зиме – старательно и всерьёз. Мама накрыла на веранде стол, но в чашках были только еловые иголки, ибо тот, кто собрался проспать три месяца кряду, должен хорошенько набить живот хвоей. Когда ужин (прямо скажем, не самый изысканный) подошёл к концу, они – чуть обстоятельнее, чем обычно, – пожелали друг другу спокойной ночи, мама напомнила всем почистить зубы, а папа обошёл дом, запер двери и ставни и обернул люстру тюлем, чтобы не пылилась.

Потом обитатели Муми-дома залезли в кровати, устроились поудобнее, натянули одеяла до ушей и стали думать о разных приятных вещах. Только Муми-тролль легонько вздохнул и сказал:

– Сколько времени пропадает зря!

– Вовсе нет, – ответил Снусмумрик. – Мы будем видеть сны. А когда проснёмся, наступит весна…

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 65 17/10/24 13:55

– Да… – отозвался Муми-тролль. Он уже проваливался в полумрак снов.

А снег всё шёл и шёл – густой и прекрасный. Он укрыл крыльцо, тяжёлой шапкой лёг на крышу, повис на карнизах. Скоро весь дом превратится в круглый мягкий сугроб. Одни за другими перестали тикать часы. Наступила зима.



Давайте поговорим.

1. Расскажите, какими вы представляете себе муми-троллей. Какие ассоциации вызывает у вас слово «тролль»?
2. Перечитайте заново вступление и попробуйте рассказать о семье муми-троллей. Какие строки текста дают информацию об устройстве их семейного быта?



Давайте подумаем.

Перечитайте абзац, в котором Туве Янссон описывает приход зимы. Проанализируйте, какие части речи используются в этом описании чаще всего.



Выполните задание.

Чтение с пометками. Перечертите таблицу в тетрадь. Заполняйте её по мере чтения следующей главы. Будьте внимательны к деталям.

Знал(-а)	Узнал(-а)	Непонятно
* * *	* * *	* * *
* * *	* * *	* * *

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 66 17/10/24 13:55

Глава первая

в которой рассказывается о том, как Муми-тролль, Снусмумрик и Снифф нашли шляпу Волшебника, как в небе неожиданно появились пять маленьких тучек, а Хемуль обзавёлся новым увлечением



Ранним весенним утром, в четыре часа, в Муми-долину наведалась первая кукушка. Она села на крышу голубого Муми-дома и прокуковала восемь раз. Голос её звучал пока сипловато, но ведь и до настоящей весны было ещё далеко. Откуковав своё, кукушка полетела дальше на восток. Муми-тролль проснулся и долго лежал, глядя в потолок и не понимая, где находится. Он проспал сто дней и сто ночей, и сновидения до сих пор витали вокруг него, норовя утащить обратно в свой мир. Но пока он ворочался с боку на бок, пытаясь найти новое приятное положение и уснуть, он кое-что заметил – и сон как лапой сняло. Кровать Снусмумрика была пуста.

Муми-тролль сел. Шляпы Снусмумрика тоже не было.

– Вот тебе раз, – пробормотал Муми-тролль.

Он подошёл к открытому окну. Так-так… Снусмумрик спустился по верёвочной лестнице. Муми-тролль перевалился через подоконник и осторожно сполз вниз, перебирая коротенькими лапами. На влажной земле отчётливо виднелись следы Снусмумрика. Следы разбегались во все стороны, и было не так-то просто понять, куда они ведут. Иногда они переплетались и делали большие скачки́. «У него отличное настроение, – подумал Муми-тролль. – Здесь, например, он перекувырнулся, это совершенно ясно».

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 67 17/10/24 13:55

Вдруг Муми-тролль поднял мордочку и прислушался. Где-то далеко Снусмумрик играл на губной гармошке – самую весёлую из всех своих песен «Нацепим бантики на хвост». И Муми-тролль побежал на звуки музыки.

У реки он увидел Снусмумрика. Тот сидел на перилах моста, натянув свою старую шляпу по самые уши, и болтал ногами.

– Привет, – сказал Муми-тролль и сел рядом.

– Привет, – сказал Снусмумрик и продолжил играть.

Солнце только выглянуло из-за верхушек деревьев и светило прямо в глаза. Они щурились на него, болтали ногами над убегающей гладкой водой, и им было хорошо и безмятежно.

Сколько раз они сплавлялись по этой реке в погоне за удивительными приключениями и в каждом путешествии находили новых друзей, которых приводили с собой в Муми-дом. Муми-папа и Муми-мама невозмутимо принимали всех – просто ставили новые кровати и сколачивали обеденный стол побольше. Со временем Муми-дом превратился в весёлый суматошный муравейник, где каждый делал то, что ему нравится, не особо тревожась за завтрашний день. Конечно, случались порой вещи из ряда вон выходящие и даже ужасные, зато скучать уж точно никто не успевал (а это, согласитесь, очень неплохо).

Доиграв последний куплет, Снусмумрик убрал гармошку в карман и спросил:

– Снифф проснулся?

– Вряд ли, – сказал Муми-тролль. – Он всегда встаёт на неделю позже остальных.

– Тогда мы его разбудим, – решил Снусмумрик и спрыгнул на мост. – Сегодня будет прекрасный день, и мы просто обязаны предпринять что-нибудь необычное.

Они подошли к окну восточной мансарды, и Муми-тролль просигналил Сниффу – три простых свистка и один длинный в лапы (на их тайном языке это означало: «Затевается кое-что интересное»). Храп наверху прекратился, но никакого движения не последовало.

– Давай ещё! – сказал Снусмумрик. И они засвистели снова, теперь в два раза громче.

Окно распахнулось.

– Я сплю! – сердито крикнул Снифф.

– Выходи, не сердись, – сказал Снусмумрик. – Мы тут кое-что задумали.

Тогда Снифф расправил примятые со сна уши и спустился по верёвочной лестнице в сад. (Следует, наверное, пояснить, что верёвочные лестницы у них были под каждым окном, потому что ходить по обычным лестницам так скучно.)

День и вправду обещал быть прекрасным. В земле бодро возились букашки и мелкие зверюшки, которые проспали всю зиму, а теперь бегали взад-вперёд, осматривались и принюхивались, другие проветривали одежду, чистили усики, чинили жилища и всячески готовились к новой весне. Иногда Муми-тролль, Снусмумрик и Снифф останавливались взглянуть на чьё-то строительство или

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 68 17/10/24 13:55

послушать перебранку. (В первые весенние деньки ссоры не редкость, ведь у того, кто проснулся после долгой спячки, настроение может быть очень даже скверным.) На деревьях тут и там сидели древесные феи и расчёсывали свои длинные волосы, а в нерастаявшем снегу с северной стороны деревьев мышиные дети и прочая мелюзга рыли длинные туннели.



– С весной! – приветствовал друзей почтенный пожилой уж. – Как перезимовали?

– Спасибо, хорошо, – ответил Муми-тролль. – А вам как спалось?

– Замечательно, – сказал уж. – Кланяйтесь папе и маме!

Примерно так они беседовали по пути со множеством разных знакомых. Но чем выше в гору, тем безлюднее становилось вокруг, и дальше им уже никто не встречался, кроме разве что одной-двух многодетных мышей, занятых лихорадочной весенней уборкой.

Повсюду было мокро.

– Фу, какая гадость, – ворчал Муми-тролль, ступая по талому снегу и стараясь повыше задирать лапы. – Столько снега вовсе не полезно для муми-троллей. Так мама говорит. – И чихнул.

– Слушай, Муми-тролль, – отозвался Снусмумрик. – Я кое-что придумал. Давайте заберёмся на самую вершину и сложим пирамиду из камней в знак того, что мы первые туда забрались.

– Давайте! – крикнул Снифф и припустил вперёд, чтобы оказаться на вершине первым.

Наверху плясал весенний ветер, вокруг раскинулись голубые горизонты. На западе было море, на востоке меж Одиноких гор вилась река. На севере весенним ковром стелились леса, а на юге из трубы Муми-дома поднимался дымок – мама варила утренний кофе. Но ничего этого Снифф не видел. Потому что на вершине горы лежала шляпа – высокий чёрный цилиндр.

– Нас опередили! Здесь уже кто-то побывал! – закричал Снифф.

Муми-тролль взял шляпу в лапы.

– Какая красивая! Мумрик, не хочешь примерить?

– Ну нет, – ответил Снусмумрик – он обожал свою старую зелёную шляпу. – Слишком уж новая!

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 69 17/10/24 13:55

– Может, папе понравится, – предположил Муми-тролль.

– Возьмём её с собой, – решил Снифф. – Только пошли уже скорее назад. У меня в животе всё клокочет – так кофе хочется! А вам?

– И нам! – с чувством воскликнули Муми-тролль и Снусмумрик.

Вот так они нашли шляпу Волшебника и принесли её домой, даже не подозревая, какие удивительные превращения начнутся после этого в их долине.



Запомните.

Обратите внимание, как автор описывает предметы и явления: день обещал быть **прекрасным; удивительные** превращения; раскинулись **голубые** горизонты. Как вы думаете, формируют ли выделенные слова более яркое восприятие предмета?
Такой художественный приём называется **эпитет,** то есть образное, эмоциональное описание предмета. Сравните: лёгкий снег – пушистый снег. В каком варианте использован эпитет?
Найдите другие эпитеты в прочитанном тексте.

Когда Муми-тролль, Снусмумрик и Снифф добрались до дома, все уже выпили кофе и разбрелись кто куда. На веранде сидел Муми-папа и читал газету.

– А, проснулись, – сказал он. – Как-то подозрительно мало сегодня новостей. Ручей прорвал плотину и разрушил поселение муравьёв. Все спаслись. Первая кукушка появилась в долине в четыре утра и, прокуковав восемь раз, полетела дальше на восток. Восемь раз, конечно, маловато – могла бы и побольше.

– Смотри, что мы нашли, – гордо сказал Муми-тролль. – Это тебе. Роскошный чёрный цилиндр!

Муми-папа внимательно осмотрел шляпу и примерил перед зеркалом в гостиной. Шляпа слегка сползала на глаза, и папа в ней почти ничего не видел, зато выглядел очень внушительно.

– Мама! – закричал Муми-тролль. – Иди скорее сюда, посмотри на папу!

Мама вышла из кухни и в крайнем изумлении остановилась на пороге.

– Мне идёт? – спросил Муми-папа.

– Пожалуй, идёт, – ответила мама. – Элегантная шляпа, ничего не скажешь. Только она тебе самую чуточку велика.

– А так лучше? – спросил папа, сдвинув шляпу на затылок.

– Хмм, – задумалась Муми-мама. – Так, конечно, тоже очень хорошо, но мне кажется, что без шляпы ты выглядишь благороднее.

Папа оглядел себя спереди, сзади и с боков и, вздохнув, положил шляпу на комод.

– Да, – согласился он. – Зачем украшать то, что в украшении не нуждается.

– Ты прав, мой дорогой, – нежно ответила Муми-мама. – Кавалера украшает

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 70 17/10/24 13:55

скромность. Дети, ешьте яйца, ведь вы всю зиму продержались на одной прошлогодней хвое, – добавила она и снова исчезла на кухне.

– Но что же нам с ней делать? – спросил Снифф. – Такая замечательная шляпа!

– Из неё выйдет отличная корзина для бумаг, – сказал Муми-папа и ушёл наверх писать мемуары (большую книгу о своей бурной молодости).

Снусмумрик поставил шляпу на пол между комодом и кухонной дверью.

– Ну вот, у вас опять новая мебель, – сказал он и усмехнулся, потому что не понимал радости обладания вещами. С самого рождения (как и где он родился, никто не знал) Снусмумрик носил один и тот же старый плащ, а из всех своих вещей дорожил лишь губной гармошкой.



– Вы доели? – спросил Муми-тролль. – Пошли посмотрим, что делают снорки.

Но прежде, чем выйти в сад, он выбросил яичную скорлупу в новую корзину для мусора, потому что он был (иногда) очень аккуратным муми-троллем. И гостиная опустела.

В углу между комодом и кухонной дверью стояла шляпа Волшебника с яичной скорлупой на дне. И вдруг случилось кое-что очень странное. Скорлупа начала преображаться. А дело вот в чём: если что-нибудь попадёт в шляпу Волшебника и пролежит там достаточно долго, оно обязательно во что-нибудь превратится, но во что, заранее никогда неизвестно. Муми-папе очень повезло, что шляпа ему не подошла. Ещё чуть-чуть, и одному лишь покровителю всех маленьких зверюшек известно, что бы с ним сталось. А так он просто отделался лёгкой головной болью (которая ближе к вечеру прошла).

Но поскольку яичные скорлупки так и лежали себе в шляпе, они начали медленно преображаться. Они были такие же белые, но при этом росли, росли и постепенно становились мягкими и пушистыми. Вскоре они заполнили всю шляпу до краёв. И вот пять маленьких круглых тучек сорвались с её полей, выплыли на веранду, мягко пропрыгали по ступенькам и повисли в воздухе у самой земли. А в шляпе Волшебника стало пусто.

– Вот тебе раз, – проговорил Муми-тролль.

– Неужели пожар? – забеспокоился Снорк.

Тучки висели неподвижно, будто чего-то ждали.

Снорочка, сестра Снорка, осторожно протянула лапу и коснулась края ближайшей тучки.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 71 17/10/24 13:55

– Как вата, – удивилась она.

Остальные тоже подошли потрогать.

– Точь-в-точь маленькая перинка, – сказал Снифф.

Снусмумрик слегка подтолкнул одну из тучек. Та немного проплыла вперёд и снова замерла.

– Чьи это тучки? – спросил Снифф. – И откуда они взялись?

Муми-тролль покачал головой.

– Странно, в жизни такого не видел, – сказал он. – Наверное, лучше позвать маму.

– Нет! Нет! – воскликнула Снорочка. – Давайте сами их исследуем. – Притянув одну тучку к земле, она провела по ней лапкой. – Какая мягкая! – Потом уселась на неё и, хихикая, стала подпрыгивать вверх-вниз.

– Я тоже хочу! – крикнул Снифф и забрался на другую тучку. – Гей-гоп!

Как только он сказал «гоп», тучка поднялась в воздух и описала над землёй небольшую изящную дугу.



Давайте подумаем.

Как вы уже поняли, предметы, попавшие в шляпу Волшебника и пролежавшие там какое-то время, превращаются в другие объекты.

Но случайны ли эти превращения? Сравните яичные скорлупки и белые тучки. В чём их сходство и различия? Какие предметы вы положили бы в шляпу? Как вы думаете, во что они превратились бы?

– О чудеса! – воскликнул Снифф. – Она летает!

Недолго думая, все разобрали себе по тучке, запрыгнули на них и крикнули: «Гоп! Гей-гоп!» Как большие послушные кролики, тучки длинными плавными прыжками устремились в разные стороны.

Снорк додумался, как ими управлять. Слегка надавливаешь пяткой, и тучка поворачивает. Двумя пятками – полный вперёд. Легонько подпрыгиваешь – тучка взмывает вверх всё выше и выше, пока не перестанешь подпрыгивать.

Это было так весело!

Они взлетели до самых верхушек деревьев и ненадолго причалили к крыше Муми-дома.

Муми-тролль остановил свою тучку возле окна Муми-папы и крикнул:

– Кукареку!

(Он был так возбуждён, что ничего остроумнее не придумал.)

Муми-папа бросил ручку и кинулся к окну.

– Отсохни мой хвост! – воскликнул он. – Отсохни мой хвост! – Это всё, что он мог сказать.

– Отличная будет глава для твоих мемуаров, – сказал Муми-тролль. Потом подрулил к кухонному окну и позвал маму.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 72 17/10/24 13:55

Муми-мама была ужасно занята: на сковородке у неё жарились картошка, колбаса и лук.

– Что ты там ещё выдумал? – спросила она. – Муми-детка, прошу тебя, будь осторожен, не свались!

В саду Снорк и Снусмумрик затеяли новую игру. Они разгонялись и на полной скорости врезáлись друг в друга. Тучки мягко сталкивались. Проигрывал тот, кто первым падал на землю.

– Ну, держись! – крикнул Снусмумрик и вонзил пятки в тучкины бока. – Вперёд!

Но Снорк ловко увернулся, а затем коварно атаковал его снизу.

Тучка Снусмумрика опрокинулась, он полетел вниз головой на клумбу, так что его зелёная шляпа съехала на нос.

– Третий раунд! – завопил Снифф. Он был судьёй и наблюдал за боем сверху. – Счёт два – один! На старт, внимание, марш!

– Давай прокатимся? – предложил Муми-тролль Снорочке.

– С удовольствием, – согласилась та и подъехала на своей тучке ближе. – Куда полетим?

– Может, разыщем Хемуля? Вот он удивится, – сказал Муми-тролль.

Они пролетели над садом, заглянули во все уголки, где любил бывать Хемуль, но так его и не нашли.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 73 17/10/24 13:55

– Он должен быть где-то здесь, поблизости, – сказала Снорочка. – В последний раз, когда я его видела, он разбирал почтовые марки.

– Только это было полгода назад, – напомнил ей Муми-тролль.

– Ой, и правда! Ведь с тех пор мы проспали целую зиму.

– Кстати, как тебе спалось? – спросил Муми-тролль.

Снорочка перемахнула через верхушку дерева.

– Я видела жуткий сон! – немного подумав, сказала она. – Как будто мне улыбался какой-то ужасный человек в высокой чёрной шляпе.

– Как странно. Мне приснилось то же самое. А белые перчатки у него были?

– Ага, – закивала Снорочка.

И они стали вместе думать об этом, медленно скользя над лесом.

Вдруг они увидели Хемуля – тот брёл, сложив лапы за спиной и понуро глядя в землю.

Муми-тролль и Снорочка спланировали к нему с разных сторон и в один голос крикнули:

– Доброе утро!

– Ой! – вскрикнул Хемуль. – Фу, как же я испугался! Вы ведь знаете, мне противопоказаны неожиданности, у меня сердце… может попасть не в то горло.

– Прости, – сказала Снорочка. – Посмотри, на чём мы катаемся!

– Да, это странно, – отозвался Хемуль. – Но вы всегда делаете странные вещи, так что меня уже ничто не удивляет. И вообще мне тяжко.

– Что случилось? – сочувственно поинтересовалась Снорочка. – В такой-то прекрасный день!

Хемуль покачал головой.

– Вы всё равно не поймёте, – сказал он.

– Мы постараемся, – ответил Муми-тролль. – Ты что, опять потерял какую-то редкую марку-перевёртку?

– Наоборот, – вздохнул Хемуль. – Теперь у меня есть все почтовые марки. Все до единой. Моя коллекция совершенна. В ней есть абсолютно всё.

– Ну вот видишь, как хорошо! – ободрила его Снорочка.

– Я же говорил, вы не поймёте, – пробурчал Хемуль.

Муми-тролль и Снорочка обеспокоенно переглянулись. Из уважения к горю Хемуля они немного сбавили ход и теперь плыли чуть позади и ждали, когда Хемуль расскажет им, чем так тяготится его сердце.

Наконец Хемуль воскликнул:

– Ха! Какая всё это ерунда.

А спустя ещё какое-то время добавил:

– Да кому сдалась эта коллекция! Пущу её на туалетную бумагу!

– Ты что! – возмутилась Снорочка. – Зачем ты так говоришь! Твоя коллекция – лучшая в мире!

– Вот именно! – в отчаянии прокричал Хемуль. – Она уже собрана! В моём

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 74 17/10/24 13:55

альбоме есть все-все марки, даже самые редкие перевёртки и опечатки. Все до единой! Что мне теперь делать?

– Кажется, я начинаю понимать, – медленно проговорил Муми-тролль. – Ты больше не коллекционер, ты просто обладатель, а это скучно.

– Да, – подавленно отозвался Хемуль. – Именно.

Он остановился и обратил к ним свою хмурую физиономию.

– Дорогой Хемуль, – сказала Снорочка и осторожно погладила его по плечу, – у меня есть идея. Не хочешь ли ты попробовать собирать что-то другое? Новую коллекцию?

– А что, это мысль, – согласился Хемуль. Но лицо его ещё оставалось хмурым – нельзя же радоваться сразу после такого сильного огорчения.

– Попробуй собирать, например, бабочек, – предложил Муми-тролль.

– Исключено, – помрачнев, сказал Хемуль. – Бабочек собирает мой кузен по отцовской линии. А я его терпеть не могу.

– А шёлковые ленты? – спросила Снорочка.

Хемуль только фыркнул.

– А украшения? – с надеждой продолжила она. – Их можно собирать бесконечно!

– Глупости, – отрезал Хемуль.

– Ну, тогда я не знаю, – растерялась Снорочка.

– Не волнуйся, мы найдём, что тебе коллекционировать, – утешил Хемуля Муми-тролль. – Мама наверняка что-нибудь придумает. Скажи, ты не видел Ондатра?

– Он ещё спит. Он считает, что совершенно бессмысленно вставать так рано, и в этом он совершенно прав, – грустно сказал Хемуль и продолжил свой одинокий путь через лес.

Муми-тролль и Снорочка поднялись над верхушками деревьев и, мерно покачиваясь, поплыли вперёд в лучах солнца.

Они размышляли, что бы такого собирать Хемулю.

– Может, ракушки? – предложила Снорочка.

– Или брючные пуговицы, – сказал Муми-тролль.

Но от тепла их разморило, думать не получалось. Они легли на спину и стали смотреть на весеннее небо, в котором пели жаворонки.

И тут они увидели первую бабочку. Есть такая известная примета: если первая бабочка, которую увидишь весной, будет жёлтой – жди весёлого лета. Белая бабочка – к спокойному лету, а коричневые и чёрные бабочки – это такой печальный знак, что о них и говорить не стоит.

Но бабочка, которую они увидели, была золотая.

– Интересно, к чему бы это? – задумался Муми-тролль. – Таких я ещё никогда не видел.

– Золотая – это как жёлтая, только лучше, – сказала Снорочка. – Точно тебе говорю!

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 75 17/10/24 13:55

Когда Муми-тролль и Снорочка вернулись домой к обеду, Хемуль встретил их на крыльце. Он весь светился от радости.

– Ну? – спросил Муми-тролль. – На чём ты остановился?

– На растениях! – воскликнул Хемуль. – Я займусь ботаникой! Это Снорк придумал. Я соберу лучший гербарий в мире! – И Хемуль показал им свою первую находку: вперемешку с землёй и листьями в подоле его платья лежал нежный жёлтый цветок – гусиный лук.



– Gagea lutea, – гордо сказал Хемуль. – Номер один в моей коллекции. Безупречный экземпляр.

А потом вошёл в дом и вытряхнул всё, что было у него в подоле, на обеденный стол.

– Сдвинься, пожалуйста, на угол, – попросила Муми-мама, – здесь будет стоять суп. Все собрались? Ондатр ещё спит?

– Спит как сурок, – сказал Снифф.

– Ну что, весело вам сегодня было? – спросила Муми-мама, разливая суп по тарелкам.

– Ещё как! – закричала вся семья в один голос.

На следующее утро, когда Муми-тролль пошёл в дровяной сарай выпустить тучки на улицу, оказалось, что они исчезли, все до одной. А яичная скорлупа снова лежала в шляпе Волшебника, но никому и в голову не пришло, что она имеет какое-то отношение к пропавшим тучкам.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 76 17/10/24 13:55

Давайте поговорим.

1. Какую шляпу нашли и принесли домой Муми-тролль и Снусмумрик?
2. О какой примете идёт речь в произведении? Зачитайте отрывок из текста.
3. Чем собрался заниматься Хемуль? Что вы можете рассказать об этом занятии?

Домашнее задание.

Изучите заполненную вами таблицу «Чтение с пометками». Обратите особое внимание на столбец «Непонятно». Узнайте о значении каждого пункта и расскажите об этом своим одноклассникам.

Глава вторая

в которой рассказывается о том, как Муми-тролль превратился в глазастого долгопята, как он наконец отомстил Муравьиному Льву и как вместе со своим другом Снусмумриком отправился в таинственное ночное путешествие



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 77 17/10/24 13:55

Был тёплый безветренный день, за окном моросил летний дождь, и решено было остаться дома играть в прятки.

Снифф стоял в углу, уткнув мордочку в лапы, и громко считал. Досчитав до десяти, он повернулся и начал искать – сперва в обычных местах, потом в необычных.

Муми-тролль немного нервничал. Он спрятался под столом на веранде, а это было не самое удачное укрытие. Снифф наверняка первым делом полезет под стол и сразу его найдёт. Муми-тролль огляделся и вдруг заметил в углу высокий чёрный цилиндр.

Отличная мысль! Заглянуть под шляпу Снифф ни за что не догадается. Муми-тролль быстро и бесшумно выполз из-под стола и натянул шляпу на себя. Она едва доставала ему до живота, но если постараться – хорошенько съёжиться и подобрать хвост, – то со стороны и незаметно будет, что под шляпой кто-то сидит. Одного за другим Снифф находил остальных игроков, и Муми-тролль довольно хихикал себе под нос. Хемуль, разумеется, опять залез под диван – на большее у него никогда не хватало фантазии. А теперь все носились по дому, разыскивая Муми-тролля.

Муми-тролль подождал ещё немного, но, опасаясь, что скоро всем надоест его искать, выбрался из шляпы, приоткрыл дверь и крикнул:

– Ку-ку!

Снифф смерил его долгим взглядом.

– Сам ты ку-ку, – неприветливо ответил он.

– Кто это? – прошептала Снорочка.

Остальные только качали головами, изумлённо глядя на Муми-тролля.

Бедный Муми-тролль! Пока он сидел в шляпе Волшебника, он превратился в очень странное существо. Всё, что в нём было пухленького, стало тощеньким, а всё маленькое – большим. Но самое странное было то, что он один не замечал произошедших с ним перемен.

– Ну что, удивились? – сказал Муми-тролль и неуверенно шагнул вперёд на тонких долгопятых ногах. – В жизни не догадаетесь, где я прятался!

– Нам всё равно, где ты прятался, – ответил Снорк. – Но ты прав, мы удивились – при виде такого страшилища кто хочешь удивится.

– Какие вы злые, – грустно пробормотал Муми-тролль. – Это, наверное, потому, что вам пришлось слишком долго меня искать. Ну, чем займёмся?

– Думаю, для начала тебе следует представиться, – холодно заметила Снорочка. – Мы с тобой даже не знакомы.

Муми-тролль недоумённо посмотрел на неё, но вдруг до него дошло: наверное, это просто такая новая игра! Он весело рассмеялся и сказал:

– Я – король Калифорнии!

– Очень приятно, я – фрекен Снорк, – сказала Снорочка. – А это мой брат, Снорк.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 78 17/10/24 13:55

– Меня зовут Снифф, – сказал Снифф.

– А меня – Снусмумрик, – сказал Снусмумрик.

– Вот зануды, – ответил Муми-тролль. – Могли бы придумать имена понеобычней. Ладно, пошли на улицу, дождь вроде перестал.

– Это ещё кто такой? – поинтересовался Хемуль, который сидел возле дома и пересчитывал тычинки у подсолнуха.

– Король Калифорнии, – неуверенно проговорила Снорочка.

– Он будет здесь жить? – спросил Хемуль.

– Это как Муми-тролль решит, – сказал Снифф. – Не понимаю только, куда он запропастился.



Давайте подумаем.

Изучите реакцию разных персонажей в ситуации, когда они увидели преобразившегося Муми-тролля. Правы ли дети, что назвали его страшилищем? Почему вы так думаете?

Муми-тролль рассмеялся:

– Ну ты и шутник! А что, давайте его поищем!

– А ты знаешь Муми-тролля? – удивился Снусмумрик.

– Ну, как вам сказать… Вообще-то знаю, и очень даже неплохо! – заявил Муми-тролль, лопаясь от удовольствия. Ах, какая замечательная игра, и как он отлично справляется со своей ролью!

– И когда же ты с ним познакомился? – спросила Снорочка.

– Да мы родились в один день. – Муми-тролль чуть не прыснул со смеху. – Тот ещё воображала, скажу я вам!

– Не смей так о нём говорить! – воскликнула Снорочка. – Он лучший тролль на свете, и мы все его очень любим!

Муми-тролль был в восторге.

– А по-моему, он настоящий пройдоха!

Снорочка заплакала.

– Проваливай отсюда! – грозно сказал Снорк. – А не то мы тебя поколотим!

– Да ладно вам, – растерялся Муми-тролль. – Это же просто игра! Я очень рад, что вы меня так любите.

– И вовсе мы тебя не любим! – заорал Снифф. – Бей его, ребята! Гони в шею этого королишку, будет знать, как обзывать нашего Муми-тролля!

И они всей компанией накинулись на беднягу. От удивления Муми-тролль даже не сообразил, что надо защищаться. Потом он разозлился, но было поздно – он лежал на земле, придавленный орущим клубком из тел, боксирующих лап и хвостов. На крыльцо вышла мама.

– Дети, что происходит? Немедленно прекратите драться!

– Они бьют короля Калифорнии! – всхлипнула Снорочка. – Так ему и надо!

Муми-тролль выбрался из этой свалки изрядно помятый и злой.

– Мама! – закричал он. – Они первые начали! Трое на одного, это нечестно!

– Ты прав, – серьёзно сказала мама. – Но может быть, ты их чем-то обидел? Кстати, кто ты такой, дружок?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 79 17/10/24 13:55

– Хватит! Я больше не играю в вашу дурацкую игру! – закричал Муми-тролль. – Это не смешно. Я – Муми-тролль, а на крыльце стоит моя мама. Ясно?

– Ты не Муми-тролль, – презрительно хмыкнула Снорочка. – У Муми-тролля маленькие симпатичные ушки, а твои похожи на прихватки для кастрюль!

Муми-тролль в ужасе схватился за голову и нащупал два огромных сморщенных уха.

– Но я Муми-тролль! – в отчаянии воскликнул он. – Вы что, мне не верите?

– У Муми-тролля нормальный, аккуратный хвост, а у тебя вместо хвоста щётка, – добавил Снорк.

И правда! Дрожащими лапами Муми-тролль потрогал свой хвост.

– И вместо глаз – тарелки, – сказал Снифф. – А у Муми-тролля глазки маленькие и добрые!

– Вот-вот, – поддакнул Снусмумрик.

– Ты самозванец, – заключил Хемуль.

– Неужели мне никто не верит? – воскликнул Муми-тролль. – Посмотри на меня, мамочка! Уж ты-то должна узнать своего муми-сына!

Муми-мама внимательно посмотрела на него. Она долго глядела в его перепуганные глаза-тарелки, а потом тихо сказала:

– Да, ты мой Муми-тролль.

Давайте подумаем.

Происходят ли с человеческим телом изменения? Какие? С чем это связано?

И в тот же миг он начал превращаться. Глаза, уши и хвост уменьшились, а мордочка и живот округлились. И вот перед ними вновь как ни в чём не бывало стоял Муми-тролль во всей своей красе.

– Иди, я обниму тебя, – сказала Муми-мама. – Разве я могу не узнать моего малыша?

Чуть позже в тот же день Муми-тролль и Снорк сидели в одном из своих тайных мест – под кустом жасмина, в круглом зелёном домике из листвы.

– Без колдовства тут точно не обошлось, – сказал Снорк.

Муми-тролль покачал головой.

– Я ничего такого не заметил, – ответил он. – И ничего не ел, и не произносил опасных заклинаний.

– Может, ты случайно ступил в магический круг? – размышлял Снорк.

– Вроде бы нет, – сказал Муми-тролль. – Я только спрятался в чёрной шляпе, куда мы бросаем мусор.

– Ты сидел внутри шляпы? – недоверчиво переспросил Снорк.

– Ну да.

Они ещё немного подумали. И вдруг в один голос воскликнули:

– Да это же… – И уставились друг на друга.

– Пошли! – сказал Снорк.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 80 17/10/24 13:55

Они поднялись на веранду и осторожно приблизились к шляпе.

– С виду обычная шляпа, – сказал Снорк. – Разумеется, не считая того, что высокие шляпы всегда немного необычны.

– Но как мы узнаем, в шляпе ли дело? – спросил Муми-тролль. – Я в неё больше не полезу!

– Может, заманим в неё кого-то ещё? – предложил Снорк.

– Это было бы подло, – сказал Муми-тролль. – Вдруг он больше никогда не станет самим собой!

– А если заманить врага? – настаивал Снорк.

– Хмм. У тебя кто-то есть на примете?

– Большая крыса с компостной кучи.

Муми-тролль покачал головой:

– Её не проведёшь.

– А Муравьиного Льва? – спросил Снорк.

– А что, неплохо, – согласился Муми-тролль. – Однажды моя мама провалилась в одну из его ловушек, и он засы́пал ей глаза песком.

Прихватив с собой большую банку, они отправились на поиски Муравьиного Льва. Им пришлось спуститься к морю, потому что именно там, в прибрежном песке, он роет свои коварные ямы-ловушки. Ждать долго не пришлось – вскоре Снорк увидел большую круглую воронку и возбуждённо замахал Муми-троллю.

– Он здесь! – прошептал Снорк. – Но как посадить его в банку?

– Предоставь это мне, – прошептал в ответ Муми-тролль.

Он взял банку и закопал её неподалёку отверстием вверх.

А после громко сказал:

– Эти муравьиные львы – такие слабаки!

Он подал знак Снорку, и оба напряжённо уставились на воронку. Песок зашевелился, но никто не вылез.

– Ох, какие слабаки! – не унимался Муми-тролль. – Знаешь, сколько им нужно времени, чтобы зарыться в песок? Много часов!

– Да, но… – неуверенно проговорил Снорк.

– Уж поверь мне, – сказал Муми-тролль, подавая ему отчаянные знаки ушами. – Очень много часов!

И тут из воронки высунулась грозная голова со сверкающими глазами.

– Слабаки, говоришь? – прорычал Муравьиный Лев. – Да я закапываюсь ровно за три секунды, не больше и не меньше!

– А не могли бы вы, дяденька, развеять наши сомнения и показать, как вы это делаете? – заискивающе попросил Муми-тролль.

– Я забросаю вас песком, – пригрозил Муравьиный Лев. – А потом вы провалитесь в мою яму, и я вас сожру!

– Нет, нет! – в ужасе завопил Снорк. – Лучше покажите, как вы за три секунды закапываетесь в песок задом наперёд!

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 81 17/10/24 13:55



– И, пожалуйста, вот здесь, чтобы нам было лучше видно, – уточнил Муми-тролль, указав на то место, где была спрятана банка.

– Делать мне больше нечего, как показывать фокусы всяким соплякам! – усмехнулся Муравьиный Лев.

Но ему, конечно же, очень хотелось показать, какой он сильный и быстрый. Фыркнув, он вылез из норы и важно осведомился:

– Ну и где мне зарыться?

– Здесь, – показал Муми-тролль.

Муравьиный Лев выгнул спину и грозно встопорщил гриву.

– Смотрите! – крикнул он. – Сейчас я уйду под землю, но когда вернусь, я вас съем! Раз, два, три!

И, крутясь как пропеллер, лев ввинтился в песок, прямо в запрятанную банку. Он и правда успел зарыться за три секунды, а может, даже за две с половиной, потому что был ужасно зол.

– Закрывай! – крикнул Муми-тролль.

Они разгребли песок и быстро закрутили крышку. Потом вытащили банку и покатили её домой. Муравьиный Лев кричал и бранился внутри, но песок заглушал его голос.

– Ну и разозлился же он, – сказал Снорк. – Подумать страшно, что будет, если он выберется!

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 82 17/10/24 13:55

– Не выберется, – спокойно ответил Муми-тролль. – А если и выберется, то, надеюсь, он превратится во что-нибудь эдакое!

Когда они дошли до дома, Муми-тролль созвал друзей: сунул обе лапы в рот и издал три долгих свистка (это означало: «Случилось нечто невероятное»).

Все сбежались и столпились вокруг банки с закрученной крышкой.

– Что у вас там? – спросил Снифф.

– Муравьиный Лев, – гордо сообщил Муми-тролль. – Мы поймали настоящего, злобного Муравьиного Льва!

– Надо же, какие вы смелые! – восхитилась Снорочка.

– И теперь мы хотим посадить его в шляпу, – сказал Снорк.

– Чтобы он тоже превратился в долгопята, – добавил Муми-тролль.

– Говорите, пожалуйста, нормально, ничего понять невозможно, – попросил Хемуль.

– Я превратился в долгопята, потому что спрятался в шляпе Волшебника, – объяснил Муми-тролль. – Так мы думаем. И теперь хотим это проверить – посмотрим, превратится ли в кого-нибудь Муравьиный Лев.

– Но ведь он может превратиться в кого угодно! – закричал Снифф. – Вдруг он станет ещё опаснее и всех нас сожрёт?!

Они замерли, глядя на банку, откуда доносилось глухое рычание.

– Ой-ой, – пролепетала Снорочка и изменилась в цвете. (Снорки часто меняют цвет в минуты душевного волнения.)

– Давайте, пока он будет превращаться, спрячемся под столом, а шляпу накроем толстой книгой, – предложил Снусмумрик. – Ради науки всегда приходится рисковать! Ну, плюхайте его в шляпу!

Снифф бросился под стол. Муми-тролль, Снусмумрик и Хемуль перевернули банку над шляпой Волшебника, и Снорочка осторожно открутила крышку. Муравьиный Лев вывалился прямо в шляпу, подняв облако песчаной пыли. Снорк быстро накрыл его словарём иностранных слов, и все опрометью кинулись под стол.

Друзья ждали, но ничего не происходило. Они выглядывали из-под скатерти и волновались всё больше и больше. Ничего.

– Ну и что дальше? – фыркнул Снифф.

И тут словарь с иностранными словами начал морщиться и коробиться. Снифф от возбуждения вцепился зубами Хемулю в большой палец.

– Ну, ты, поосторожней, – сердито сказал Хемуль. – Ты меня за палец укусил!

– Прости, я думал, это мой! – сказал Снифф.

Словарь всё скукоживался. Страницы стали похожи на увядшие листья. Из-под них поползли иностранные слова и закопошились на полу.

– Вот тебе раз, – сказал Муми-тролль.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 83 17/10/24 13:55



Но этим дело не кончилось. С полей шляпы закапала вода. Закапала, потом полилась сильнее и наконец потоком хлынула на ковёр. Иностранные слова полезли на стены.

– Муравьиный Лев превратился в воду, – разочарованно сказал Снусмумрик.

– Я думаю, это песок превратился в воду, – прошептал Снорк. – Муравьиный Лев ещё не появился.

Напряжение стало невыносимым. Снорочка спрятала мордочку на груди у Муми-тролля, Снифф попискивал от ужаса. Вдруг на краю шляпы показался маленький, самый крошечный в мире ёжик. Мокрый и взъерошенный, он моргал и принюхивался.

Несколько секунд было тихо. А потом Снусмумрик захохотал. К тому времени, когда он умолк, чтобы перевести дух, смеялись уже все. Они ревели от хохота и катались по полу. Один только Хемуль не разделял всеобщей радости. Он с удивлением поглядел на друзей и сказал:

– Да, но мы ведь и так знали, что Муравьиный Лев в кого-то превратится! Не понимаю, из-за чего такой переполох?

А между тем ёжик торжественно и немного печально просеменил к выходу и спустился в сад по лестнице. Вода из шляпы течь перестала, но на полу веранды уже плескалось целое озеро, а потолок облепили иностранные слова.

Когда Муми-папе и Муми-маме всё рассказали, они отнеслись к делу очень серьёзно и решили, что волшебную шляпу следует уничтожить. Цилиндр осторожно скатили к реке и столкнули в воду.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 84 17/10/24 13:55

– Так вот откуда взялись тучки и глазастый долгопят, – сказала Муми-мама, когда они стояли на берегу, глядя вслед уплывающей шляпе.

– Тучки были отличные, – недовольно сказал Муми-тролль. – И если бы вы не выкинули шляпу, можно было бы наколдовать ещё.

– А ещё могло бы снова случиться наводнение и нашествие иностранных слов, – возразила мама. – Только посмотри, что стало с верандой! И как мне теперь вывести этих насекомых? Так и кишат повсюду и под ноги лезут!

– Но тучки всё равно были отличные, – упрямо пробурчал Муми-тролль.

Вечером Муми-тролль долго не мог уснуть. Он лежал, глядя в светлую июньскую ночь, наполненную одинокими криками, танцами и звуками крадущихся шагов. Приятно пахло цветами.

Снусмумрик ещё не вернулся. В такие ночи он часто бродил один, прихватив губную гармошку. Но сегодня ночью Муми-тролль не слышал его песен. Наверное, Снусмумрик отправился за новыми открытиями. Скоро он разобьёт у реки палатку и вовсе перестанет ночевать в доме… Муми-тролль вздохнул. Он загрустил, хотя грустить было не о чем.



Давайте подумаем.

Назовите эмоции, которые мешали Муми-троллю уснуть ночью. В каких ситуациях вы испытывали подобные чувства?

Тут под окном раздался тихий свист. Сердце Муми-тролля подпрыгнуло от радости, он подкрался к окну и выглянул. Такой свист означал: «Секретное сообщение!» Снусмумрик ждал под верёвочной лестницей.

– Если я скажу тебе секрет, – прошептал он, когда Муми-тролль спустился, – не разболтаешь?

Муми-тролль радостно замотал головой.

Снусмумрик наклонился и зашептал ещё тише:

– Шляпу вынесло на песчаную отмель ниже по течению.

Глаза Муми-тролля вспыхнули от радости.

– Идём? – слегка приподнял брови Снусмумрик.

– Само собой! – слегка повёл ушами Муми-тролль.

Они как тени проскользнули по мокрому от росы саду и побежали к реке.

– Это в двух излучинах отсюда, – вполголоса сказал Снусмумрик. – Мы просто обязаны её вытащить, потому что вода, которая в неё попадает, делается красной. Кто живёт ниже по течению, до смерти перепугаются, когда увидят, что стало с их рекой.

– Мы должны были это предвидеть, – сказал Муми-тролль.

Он был горд и счастлив, что Снусмумрик взял его с собой. Раньше Снусмумрик всегда уходил в свои ночные странствия один.

– Где-то вон там, – указал Снусмумрик, – где в воде начинается тёмная полоса. Видишь?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 85 17/10/24 13:55

– Не совсем, – ответил Муми-тролль, пробираясь ощупью в полутьме. – Мои глаза плохо видят ночью, не то что твои.

– Как нам её достать? – размышлял Снусмумрик, глядя на реку. – Жаль, конечно, что у твоего папы нет лодки.

Муми-тролль ненадолго задумался.

– Я, вообще-то, неплохо плаваю, если только вода не очень холодная, – неуверенно сказал он.

– Да нет, это опасно, ты не сможешь, – засомневался Снусмумрик.

– А вот и смогу! – воскликнул Муми-тролль, сразу исполнившись решимости. – Куда плыть?

– Вон туда, немного наискосок, – ответил Снусмумрик. – Отмель недалеко, ты скоро достанешь ногами до дна. Но будь осторожен, не суй лапы в цилиндр. Держи его за тулью́.

Муми-тролль сполз в воду, уже по-летнему тёплую, и поплыл по-собачьи. Течение было сильное, и он немного забеспокоился. Но вот он увидел отмель, а на ней что-то чёрное. Он немного подрулил хвостом и вскоре почувствовал под ногами песок.

– Всё нормально? – крикнул Снусмумрик с берега.

– Да! – ответил Муми-тролль и вылез на песчаную отмель.

Из шляпы вниз по течению струилась тёмная полоса – заколдованная красная вода. Муми-тролль макнул в неё лапу и осторожно лизнул.

– Вот тебе раз, – пробормотал он. – Это же морс! Ну и ну, теперь у нас будет сколько угодно морса – стоит налить в шляпу воды, и всё!

– Достал? – тревожно крикнул Снусмумрик.

– Плыву назад! – ответил Муми-тролль и снова шагнул в воду, крепко обхватив шляпу хвостом.

Было трудно плыть против течения, да ещё тащить за собой тяжёлую шляпу. Муми-тролль вылез на берег ужасно усталый.

– Вот, – с гордостью выдохнул он.

– Отлично, – сказал Снусмумрик. – Где бы нам её спрятать?

– В доме её держать не получится, – сказал Муми-тролль. – В саду, пожалуй, тоже не стоит. Могут найти.

– А если в гроте? – предложил Снусмумрик.

– Тогда придётся посвятить в нашу тайну Сниффа, – сказал Муми-тролль. – Это всё-таки его грот.

– Да, придётся, – помедлив, согласился Снусмумрик. – Хотя Снифф ещё слишком маленький, чтобы хранить такую большую тайну.

Грот – неглубокая пещера с широким входом.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 86 17/10/24 13:55

– Да, – серьёзно проговорил Муми-тролль. – Знаешь, я ещё никогда не делал ничего такого, о чём нельзя рассказывать папе и маме.

Снусмумрик взял шляпу и двинулся обратно вдоль реки. Дойдя до моста, он вдруг остановился.

– Что такое? – насторожился Муми-тролль.

– Канарейки! – воскликнул Снусмумрик. – На перилах сидят три жёлтые канарейки. Среди ночи! Странно.

– Это я-то канарейка? – пропищала птичка, сидевшая ближе к ним. – Я – плотва!

– Мы порядочные рыбы! – прочирикала её подруга.

Снусмумрик покачал головой.

– Видишь, что шляпа натворила, – сказал он. – Были рыбки, а стали птички. Скорее в грот, спрячем её!

Пока они шли по лесу, Муми-тролль не отставал от Снусмумрика ни на шаг. Справа и слева что-то шелестело и копошилось, и было даже жутковато. Иногда из-за деревьев их рассматривали крохотные светящиеся глазки, иногда кто-то окрикивал – то с земли, а то сверху.

– Чудная ночь! – раздалось прямо за спиной у Муми-тролля.

– Прекрасная! – собрав всё своё мужество, отозвался Муми-тролль.

Перевод со шведского В. Смирнова



Давайте поговорим.

1. Почему друзья решили спрятать Шляпу Волшебника в гроте? Как вы думаете, они приняли правильное решение?
2. Представьте, что вы получили возможность воспользоваться Шляпой Волшебника. Какие три предмета вы в неё положили бы? Как бы они изменились?



Домашнее задание.

Поделите оставшиеся главы сказки Туве Янссон «Шляпа волшебника» пополам со своим соседом по парте. Прочитайте свою часть и подготовьте план-пересказ событий. Объедините ваши пересказы и задайте друг другу уточняющие вопросы, если что-то осталось непонятным. Обращайте внимание на детали. Они всегда важны!

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 87 17/10/24 13:55



Александр Монвиж-Монтвид

Год рождения: 1975
Страна: Россия
Род деятельности: писатель, поэт, сценарист
Уникальность: автор увлекательных кроссвордов и головоломок как для взрослых, так и для детей
Визитная карточка:
«Где живут витамины?» (2020, сказка)
«Что? Когда? Зачем?» (2018, энциклопедия)

Давайте поговорим.

1. Что вы знаете о космосе? Как вы думаете, зачем человек туда стремится?
2. Как изменился мир после первого полёта человека в космос? На каких небесных объектах человек уже побывал?

Юрий Гагарин

(отрывки из повести)



Человечество на протяжении многих веков мечтало о полёте к звёздам. Его лучшие умы бились над задачей преодоления земного притяжения, а самые отважные люди хотели отправиться в космос первыми. Случилось так, что эта честь выпала мне. Мой полёт стал завершением многолетних усилий выдающихся учёных, инженеров, рабочих – десятков тысяч людей, спаянных в единую космическую команду генеральным конструктором Сергеем Павловичем Королёвым.

Вы, наверное, думаете, что первый космонавт должен быть человеком совершенно необыкновенным, не таким, как другие? Это не так. Конечно, чтобы полететь в космос, нужно обладать многими качествами: бесстрашием, трудолюбием, упорством, но они, к счастью, есть у многих людей. Я родился в самой простой семье, всю жизнь усердно учился, работал… и мечтал. И моя мечта сбылась 12 апреля 1961 года.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 88 17/10/24 13:55

После полёта в космос мне пришлось едва ли не труднее, чем при подготовке к нему. На меня обрушилась невиданная всемирная слава. И очень важно было, чтобы человек, первым полетевший к звёздам, не заболел звёздной болезнью, а остался таким же простым и доступным, как раньше. Мне это удалось. Я готовился к новым космическим полётам, мечтал ступить на поверхность Луны и Марса, продолжал учиться, летал на самолётах. Один из таких полётов закончился трагедией, но моё имя навсегда осталось символом стремления человечества ввысь.

В двух словах



Каким должен быть первый космонавт? Ты, наверное, думаешь, что нужно быть совершенно особенным человеком: иметь знаменитых предков, готовиться к полёту с самого детства, быть настоящим суперменом или гениальным учёным? Если ты действительно так думаешь, то ошибаешься.

Я родился в самой простой семье, учился в ремесленном училище, работал на заводе литейщиком, служил в армии. Но всё это время я мечтал о полётах, пока моя мечта не исполнилась. За 108 минут полёта вокруг Земли я стал самым знаменитым человеком на ней, но и после полёта остался таким, как прежде.

Если хочешь узнать, как мне это удалось, – переверни страницу. Поехали!

Давайте поговорим.

Каким должен быть космонавт? Какие качества нужны для этой профессии?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 89 17/10/24 13:55

Выполните задание.

1. Рассмотрите инфографику со схемой первого полёта человека за пределы земной атмосферы.

Схема полёта ракеты «Восток». 12 апреля 1961 г.



2. Ответьте на вопросы, используя данные из инфографики.

   А. Какие этапы прошла ракета, прежде чем вышла из земной атмосферы?
   Б. Какую максимальную скорость развила ракета?
   В. На каком расстоянии от Земли раскрылся основной парашют?

3. Составьте вопросы по инфографике и задайте их своим одноклассникам.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 90 17/10/24 13:56

Крестьянский сын

Я родился 9 марта 1934 года в селе Клушино Смоленской области. Родители мои происходили из простых крестьян: мама, Анна Тимофеевна, работала на животноводческой ферме, а папа, Алексей Иванович, плотничал. Несмотря на то что мама с папой смогли получить только начальное образование (другое беднякам до революции было почти недоступно), в нашей семье всегда уважали знания, а мама очень много читала.

Родители много работали, а со мной нянчилась старшая сестра, Зоя. Кроме неё у меня был старший брат Валентин и младший Боря. Все мы старались по мере сил помогать родителям, приучаясь к нелёгкому крестьянскому труду. Хотя Зоя и Валентин были намного старше меня, я всегда старался не отставать от них ни в проказах, ни в учёбе. Когда Зое пришло время идти в школу, в первый класс, ей разрешили брать меня с собой. Я тихо сидел на уроках и незаметно выучился читать и считать вместе со старшими ребятами.

Сам я пошёл в первый класс в 1941 году, когда началась Великая Отечественная война. Несколько классов занималось в одном помещении, не хватало самого необходимого, даже тетрадей, но мы занимались усердно. К сожалению, занятия продлились недолго: в Клушино вошли немцы.

Выполните задание.

1. На основе прочитанного составьте словесный портрет Юрия Гагарина. Какие черты его характера вы можете назвать?
2. Подготовьте пересказ главы «Крестьянский сын» от третьего лица. Обращайте внимание на местоимения.

Давайте подумаем.

Вспомните свой первый класс в школе. Опишите свои воспоминания. Как вы думаете, почему первый класс считается очень важным для последующих лет обучения?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 91 17/10/24 13:56

Детство, прерванное войной



Это одна из немногих фотографий, сделанных в школьные годы.

Незадолго до этого, в самом начале войны, возле нашего села приземлились два советских самолёта. Один из них был подбит, но лётчик сумел дотянуть до земли, а второй сел рядом – его пилот не хотел бросать товарища в беде. Все сельчане бросились к самолётам, лётчикам могла понадобиться помощь. Конечно, мы, мальчишки, прибежали раньше всех. К счастью, пилот подбитого самолёта был жив и даже не ранен. Я так интересовался устройством самолёта, забрасывая лётчиков вопросами, что один из них позволил мне посидеть в кабине и кратко объяснил, как управлять железной птицей. Наверное, именно в тот день во мне поселилась мечта о полётах, не отпускавшая меня всю жизнь. На следующий день лётчики улетели на исправном самолёте, а второй – подожгли, чтобы он не достался врагам. Через много лет, уже после моего космического полёта, я получил письмо от одного из лётчиков, который прекрасно помнил эту вынужденную посадку. «Мне верилось, что из мальчика по имени Юра вырастет лётчик, но о космосе мы, пилоты тех лет, в сороковые годы только мечтать могли», – написал он.

Жизнь во время фашистской оккупации была очень тяжёлой. Нашу семью выгнали из дома, пришлось поселиться в землянке. Валентина и Зою угнали в рабство, в Германию. К счастью, в дороге им удалось бежать из фашистского плена: Валентин прошёл войну танкистом, а Зоя – медсестрой. Однажды немец, который поселился в нашем доме, едва не убил моего младшего брата, маленького Борю. Он просто так, для смеха, повесил его на дереве, на шарфе, и малыш едва не задохнулся. Мы с матерью еле успели его спасти.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 92 17/10/24 13:56



Дом в селе Клушино Гжатского (ныне Гагаринского) района Смоленской области, в котором я родился, стоит до сих пор. Сейчас в нём музей.

Наши войска освободили Клушино в 1943 году. Тогда мы наконец смогли продолжить учёбу. А в 1945 году, когда война окончилась, наша семья переехала в город Гжатск, в 20 километрах от моего родного села. Нужно было восстанавливать разрушенное в военные годы, и отца, высококлассного плотника, пригласили работать в этот город. Отец по брёвнышку разобрал нашу избу, уцелевшую в военные годы, перевёз её в Гжатск и собрал там заново.

Школьные занятия давались мне легко. Особенно я любил физику. Однажды под руководством учителя физики, Льва Михайловича Беспалова, мы построили действующую модель самолёта. Вскоре я научился делать такие модели самостоятельно. Помимо школьных занятий и авиамоделирования я успевал и заниматься в драмкружке, и фотографировать, и учиться играть на трубе, и, конечно, плавать и ловить рыбу в речке Гжати.

Давайте поговорим.

Что вы знаете о войне 1941–1945 годов? Как жили люди нашей страны в этот период?

Домашнее задание.

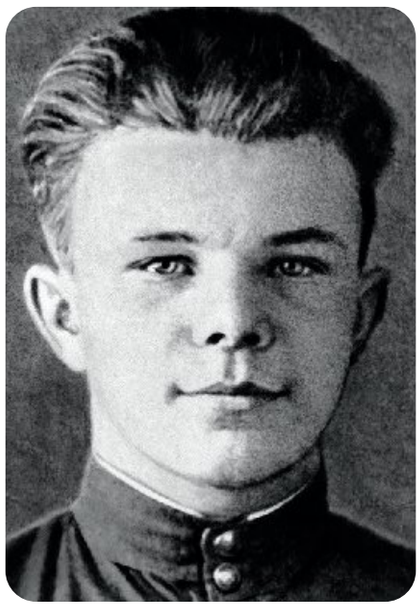
Напишите свою краткую биографию. Какие события своей жизни вы включите? Как вы определите важность этих событий?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 93 17/10/24 13:56

В Москву

Наша семья, как и почти все в послевоенное время, жила трудно. Мне очень хотелось учиться дальше, но я понимал, что не могу больше висеть на шее у родителей, нужно зарабатывать на жизнь самостоятельно и по возможности помогать им. Поэтому я решил после шести классов поступить в ремесленное училище, получить рабочую профессию, а образование продолжить потом. Родители очень не хотели меня отпускать, ведь мне едва исполнилось пятнадцать лет, но я сумел настоять на своём. Решено было, что я поеду в Москву, к дяде, Савелию Ивановичу. Когда я прощался с семьёй на вокзале и поезд тронулся, я произнёс: «Поехали!» Тогда я и представить себе не мог, что 12 лет спустя это же сказанное мной слово услышит весь мир.

В семье дяди меня приняли очень хорошо и помогали, чем могли, но мне едва не пришлось отправиться назад. Выяснилось, что для поступления в большинство училищ требуется не меньше семи классов образования. К тому же в некоторые из них брали только москвичей. И только в подмосковных Люберцах меня допустили до экзаменов, которые я сдал на пятёрки.



Эта фотография сделана во время учёбы в ремесленном училище, в городе Люберцы, недалеко от Москвы. 1949–1951 гг.

Я – литейщик

В ремесленном училище мне довелось осваивать одну из самых тяжёлых рабочих профессий – формовщик литейного цеха. Она требует большой физической силы и выносливости, ведь в литейном цеху очень жарко. Приходилось непросто. После смены в горячем цеху я занимался в вечерней школе рабочей молодёжи, чтобы закончить среднее образование, потом до поздней ночи учил уроки, а уже рано утром начиналась новая смена. Но я не жаловался. Более того – успевал много читать, старательно записывая в дневник наиболее понравившиеся стихи, и заниматься спортом. Особенно хорошо мне давался бег на короткие дистанции. Меня даже приглашали поступить в физкультурный техникум и пойти по спортивной стезе, но работа тренера или преподавателя физкультуры была не тем, о чём я мечтал.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 94 17/10/24 13:56

Ученики-ремесленники зарабатывали немного. Тем не менее, получив первую зарплату, мы с товарищами почувствовали себя едва ли не богачами и долго обсуждали, на что её потратить. В разгар этих мечтаний я вспомнил о доме и решил половину полученных денег отправлять домой, в Гжатск. Стареющим родителям они были нужнее, а мне на скромную жизнь хватало оставшихся.

Лучших учеников Люберецкого ремесленного училища направляли учиться в Саратовский техникум. В их число попал и я. Начиналась новая страница в моей биографии…

Первые шаги в небо

Учиться в Саратове было гораздо труднее. К концу первого семестра на нашем курсе осталось чуть больше трети ребят, поступавших вместе со мной. Впрочем, мне по-прежнему удавалось оставаться отличником. Однажды преподаватель физики поручил мне сделать доклад о Константине Эдуардовиче Циолковском. Для этого пришлось прочитать немало его работ, и научных, и фантастических (их, скорее, можно назвать научно-популярными, потому что главное в них – не приключения героев, а описание эффектов ускорения, невесомости, пребывания на Луне и других планетах), и это чтение что-то перевернуло во мне. Я и раньше читал фантастику о полётах в космос, к другим планетам, но, изучив книги Циолковского, впервые почувствовал, что это – реально и, возможно, даже в самом ближайшем будущем.



Мои интересы по-прежнему были очень широкими: я занимался в литературно-драматическом кружке, участвовал в любительских спектаклях, часто ходил в оперный театр, играл на трубе. Не забывал и о спорте: даже умудрился стать капитаном баскетбольной команды, несмотря на то что не вышел ростом. Впоследствии небольшой рост помог мне осуществить главную мечту в жизни. Но не буду забегать вперёд. Чтобы немного подзаработать, на лето я устроился физруком в детдомовский лагерь. Там было немало «трудных» ребят, к которым требовалось найти подход. Очевидно, у меня были

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 95 17/10/24 13:56

педагогические способности, потому что в конце концов я сумел их увлечь спортом. И не только им. Каждый вечер мы пели песни, в основном, военные. Кроме того, я специально прочитал множество книг о войне, чтобы пересказывать ребятам наиболее интересные истории из них. После этой поездки я смог купить свой первый костюм (до этого всегда приходилось ходить в выдаваемой учащимся форме) и часы.

В Саратове был аэроклуб. В него принимали с четвёртого курса техникума. Я записался туда сразу, как только это стало возможно. Когда я пришёл в аэроклуб, то легкомысленно думал, что уже через несколько недель начну летать, но вскоре понял: для этого потребуется много месяцев упорной подготовки. В аэроклубе я впервые поднялся в небо, сначала как пассажир, а потом и как пилот, впервые прыгнул с парашютом.

Взлёт разрешаю

Случилось так, что во время моего первого самостоятельного полёта на аэродроме присутствовал корреспондент местной газеты, в которой появилась моя фотография в лётном шлеме и такое упоминание обо мне: «Сегодня учащийся индустриального техникума комсомолец Юрий Гагарин совершает свой первый самостоятельный полёт. Юноша волнуется. Но движения его чётки и уверенны. Перед полётом он тщательно осматривает кабину, проверяет приборы и только после этого выводит свой Як-18 на линию исполнительного старта. Гагарин поднимает правую руку, спрашивает разрешения на взлёт. „Взлёт разрешаю“, – передаёт по радио руководитель полётов К. Ф. Пучик. В воздух одна за другой взмывают машины…» В тот день я понял, что на всю жизнь полюбил небо.

Учиться приходилось «в две тяги». Нужно было одновременно и писать дипломную работу, и изучать устройство самолёта и премудрости управления им. Так что на сон оставалось всего несколько часов. Из-за постоянного недосыпа мне едва не пришлось распрощаться с аэроклубом. Перед сдачей диплома пришлось на время прервать авиационные занятия, и из-за нехватки лётной практики у меня никак не получались некоторые маневры самолёта. Я был на грани отчисления, но мой инструктор, Дмитрий Павлович Мартьянов, поручился за меня и уговорил начальника аэроклуба подняться в воздух вместе со мной, чтобы убедиться в моей пригодности к лётному делу. Этот полёт мне удалось провести безукоризненно, и я остался.

Техникум я окончил на отлично, с единственной четвёркой по психологии, как я шутил, «для разнообразия». Теперь нужно было решать, что делать дальше: работать техником-литейщиком и одновременно учиться в институте на инженера или же связать свою жизнь с авиацией. Отец настаивал на том, чтобы я работал по специальности, гарантирующей стабильную жизнь в большом городе, – меня звали в Томск, где остро требовались литейщики, которым сразу выделяли

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 96 17/10/24 13:56

хорошее жильё. Он полагал, что я слишком долго учусь, «протираю штаны», и пора, наконец, работать по-настоящему. Мечты же о полётах казались ему блажью. Но я выбрал небо. Когда подошёл срок идти в армию, в военкомате я, как уже имеющий опыт полётов, попросился служить в авиацию и подал документы на поступление в Оренбургское авиационное училище.



Служба в Оренбурге шла своим чередом: физическая и строевая подготовка, освоение новой техники, тренировочные полёты и учёба, учёба… Товарищи подшучивали над моей дотошностью. Но зубрилой я не был, а в овладении науками порой проявлял смекалку.

Один из моих тренировочных полётов едва не закончился катастрофой. Мой самолёт столкнулся в воздухе с птицей и был немного повреждён, но я сумел выровнять ставшую непослушной машину и посадить её.

Когда окончился срок армейской службы, я едва не покинул училище. Меня очень беспокоило, что, имея хорошую, достойно оплачиваемую специальность, я, вместо того чтобы работать и помогать родителям, продолжаю учиться. Но товарищи по училищу и моя невеста, Валя, уговорили меня не оставлять своей мечты и доучиться. С Валей мы познакомились в Оренбурге, дружили всё время моей учёбы, а сразу по окончании училища сыграли свадьбу. На один из моих дней рождения она подарила мне альбом с надписью: «Юра, помни, что кузнецы нашего счастья – это мы сами. Перед судьбой не склоняй головы. Помни, что ожидание – это большое искусство. Храни это чувство до самой счастливой минуты». Эти слова, оказавшиеся пророческими, поддерживали меня, когда приходилось особенно трудно.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 97 17/10/24 13:56



Весна 1957 года. Старший сержант Юрий Гагарин и Валентина Горячева. Здесь мы ещё жених и невеста. Свадьба состоялась только через два года, после окончания училища.

Давайте подумаем.

1. Сравните свои знания о Юрии Гагарине до и после прочтения биографической повести. Заполните таблицу.
2. Как изменилось ваше восприятие первого человека, побывавшего в космосе, после прочтения повести?

Юрий Гагарин (1934–1968)		
Исторические факты	Знал раньше	Узнал теперь
Поступки	* * *	* * *
Характер	* * *	* * *
Вывод	Я воспринимал Ю. Гагарина…	Теперь я воспринимаю Ю. Гагарина…

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 98 17/10/24 13:56

3. Изучите инфографику о космическом мусоре. Знаете ли вы, как он там появляется?

Это интересно!

Космический мусор – это все искусственные объекты и их обломки на орбите Земли, представляющие опасность для функционирующих космических аппаратов, так как те могут с ними столкнуться.

Много ли мусора на орбите нашей планеты?

РАЗ В СУТКИ
с орбиты сходит один фрагмент мусора. Чаще всего он сгорает в атмосфере

Наибольшая концентрация мусора наблюдается на высотах 800–1000 км

VANGUARD I
Этот американский спутник – старейший фрагмент мусора: связь с ним была потеряна в 1964 году

В околоземном пространстве на высоте менее 200 км мусор находится несколько дней. На высоте 200–600 км – несколько лет, 600–800 км – десятилетий, более 800 км – несколько сотен лет, 36 000 км – практически вечность

7–16км/с
Скорость движения частиц космического мусора

КТО СКОЛЬКО НАМУСОРИЛ
Данные по U.S. Space Surveillance Network округлены

Китай
3650 фрагментов

СНГ
6100 фрагментов

Европа
600 фрагментов

Индия
200 фрагментов

Япония
200 фрагментов

США
4900 фрагментов

Другие страны
650 фрагментов

11 января 2007 года
Чтобы продемонстрировать свою способность бороться с космическими аппаратами потенциального противника, Китай при помощи ракеты, запущенной с Земли, уничтожил собственный метеорологический спутник «Фэнъюнь – 1С», который отработал свой срок. Таким образом, количество мусора в ближайшем космосе увеличилось более чем на 2800 единиц, то есть на 25%

Дальний пояс мусора находится в 36 000 км от Земли, где расположены геостационарные спутники связи

ОБЪЕКТЫ > 10 см
при столкновении с космическими станциями могут привести к катастрофе

ОБЪЕКТЫ 1–10 см
способны серьёзно повредить пилотируемый корабль или искусственный спутник

16,2 тыс.

500 тыс.

ОБЪЕКТЫ < 1 см
при столкновении с космическими аппаратами не причиняют особого вреда

десятки миллионов

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 99 17/10/24 13:56

Глава VI.

Поэты о природе



Отличие поэтической речи от прозаической

Возможно, вы уже заметили, что большинство литературных произведений написаны в виде простого текста. Такая форма называется **про́зой**. Например, прозой была написана сказка «Муфта, Полботинка и Моховая Борода» Эно Рауда. Авторов, пишущих произведения в прозаической форме, называют прозаиками.

Существуют также авторы, которые пишут свои произведения в поэтической форме – в стихах. Например, изречения Алишера Навои, рубаи Бабура, басни Ивана Крылова написаны в стихотворной форме. Авторов, пишущих произведения в подобной форме, называют поэтами, а их творчество – **поэзией.**



Выполните задание.

Вспомните писателей, чьи произведения вы читали. Кто из них поэт, а кто прозаик? Как вы это поняли?

Поэтическая речь отличается от прозаической не только внешней организацией произведения, но и использованием языковых средств. Вот несколько основных отличий.

Ритм и метрика

Проза звучит как живая речь. Поэзия же имеет фиксированный ритм. **Ритм** создаётся за счёт повторения определённых звуков, ударений или длины слов, что придаёт тексту музыкальность. Именно поэтому многие стихи можно превратить в песни.

Самые популярные размеры стихотворений – двусложные: **хоре́й и ямб.** Рассмотрите таблицу стихотворных размеров.

Таблица стихотворных размеров

Стихотворный размер	Слово-подсказка	Схема	Пример
Хорей	МО́РЕ	´_ _ ´_ _	**Бу** | ря | **мгло** | ю | **не** | бо | **кро** | ет...
Ямб	ЗЕМЛЁ	_ ´ _ ´	Ве | **чор,** | ты | **пом** | нишь, | **вью** | га | **зли** | лась...

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 101 17/10/24 13:56

Определите размер стихотворения А. С. Пушкина «Зимнее утро» по строкам:

Мороз и солнце; день чудесный!
Ещё ты дремлешь, друг прелестный...

Расставьте ударения в каждом слове и сосчитайте количество слогов в каждой строке – сколько гласных, столько и слогов.

Мо | **роз** | и | **солн** | це; | **день** | чу | **дес** | ный! (9 слогов)

Е | **щё** | ты | **дрем** | лешь, | **друг** | пре | **лест** | ный… (9 слогов)

Ударение падает на каждый второй слог. Следовательно, эти строки имеют двусложный размер – ямб.

Выполните задание.

Используя таблицу стихотворных размеров, определите стихотворные размеры следующих строк.

1

Горные вершины спят во тьме ночной.
Тихие долины полны свежей мглой.

М. Ю. Лермонтов

2

Буря мглою небо кроет,
Вихри снежные крутя...

А. С. Пушкин

3

Вперёд, душа моя, вперёд! –
В твоих руках ближайший вечер.

Д. Рудой

4

В небе тают облака,
И, лучистая на зное,
В искрах катится река,
Словно зеркало стальное.

Ф. Тютчев

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 102 17/10/24 13:56

Строфы

В прозе предложения идут одно за другим. Поэзия «разбивает» предложения на строфы. Самая распространённая **строфа́** – четверостишие, или четыре строки стихотворения, которые следуют друг за другом и объединены общей микротемой. Из нескольких строф, объединённых одной темой, получается стихотворение.

Перед вами разбор стихотворения **Ирины Токмаковой «Один дома»** по микротемам в строфах.

Я один остаюсь,
Я совсем не боюсь,
За окошком темно.
Это мне всё равно.

1 строфа

Общее описание состояния героя. Ребёнок храбрится.

Свет повсюду включу.
Посижу, помолчу.
Занавешу окно.
Папа с мамой – в кино.

2 строфа

Герой планирует, чем займётся, когда будет один.

Я один остаюсь.
Я совсем не боюсь.
Может, в кухню схожу.
За столом посижу.

3 строфа

Герой остался дома один. Не знает, чем ему заняться.

К чаю пряники есть.
Но не хочется есть…
Кто-то в стенку стучит.
Телевизор молчит.

4 строфа

Герою скучно. Слышатся звуки, на которые он обращает внимание.

Я в ответ постучу.
Телевизор включу,
Время быстро пройдёт,
К нам чужой не зайдёт.

5 строфа

У героя появляется опасение, что может зайти кто-то чужой.

Холодильник урчит.
Кто-то в стенку стучит.
Папа с мамой в кино
Очень-очень давно…

6 строфа

Попробуйте самостоятельно сформулировать микротему этой строфы.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 103 17/10/24 13:56

Давайте поговорим.

1. Какой общей темой объединены строфы? О чём это стихотворение?
2. Какие чувства испытывает герой?

Метафоры и образы

Проза, как правило, основана на прямом описании событий и ситуаций. Поэзия же использует метафоры, образы и символы для передачи эмоций и идей. Данные средства художественной выразительности позволяют поэту описывать чувства глубже и красочнее.

Мета́фора – слово или выражение, употребляемое в переносном значении. В основе метафоры лежит сравнение предмета или явления с каким-либо другим на основании их общего признака.
Золотое украшение – золотая осень (цвет).
Зеркальное стекло – зеркальное озеро (отражение).

Эмоциональная интенсивность

Проза зачастую выражает чувства просто. Поэзия более эмоционально насыщена. Стихотворная форма позволяет автору выразить своё настроение и мысли более глубоко.

Выполните задание.

Сравните передачу эмоций и чувств в следующих отрывках. Одинаково ли показаны чувства и эмоции?

Лес, еловый и берёзовый, стоял на болоте, верстах в трёх от слободы. Обилен сухостоем и валежником, он размахнулся в одну сторону до Оки, в другую – шёл до шоссейной дороги на Москву, и дальше, за дорогу.

М. Горький «В людях»

Чем жарче день, тем сладостней в бору
Дышать сухим смолистым ароматом,
И весело мне было поутру
Бродить по этим солнечным палатам!

И. Бунин «Детство»

Бор – разновидность леса, в котором произрастают деревья одного вида. Например, сосновый бор.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 104 17/10/24 13:56

Выполните задание.

Прочитайте стихотворение «Грусть кота» и проведите его анализ: размер, тема, количество строф, поэтические средства. Спишите карточку анализа стихотворения в тетрадь и заполните её.

Грусть кота

Оксана Ахметова

У меня плохие вести.
Я грущу как никогда.
Я узнал: среди созвездий
Нет созвездия Кота!

Есть на небе Волк и Заяц,
Голубь, Ящерица, Кит.
Лебедь звёздная летает:
Даже Муха там сидит!

А вокруг – Собаки, Рыбы,
Две Медведицы и Львы,
Бродит Конь с косматой гривой
Средь космической травы.

Только нет Кота. Я плачу!
Нету звёздного Кота!
Даже нет Усов Кошачьих,
Ни Кошачьего Хвоста!

Я всю ночь смотрел на небо!
Просто выбился из сил!
Чем же я настолько крепко
Астрономам насолил?

Карточка анализа стихотворения

Стихотворный размер _____

Строфы и микротемы _____

_____

Общая тема _____

Выразительные средства (примеры)_____

_____

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 105 17/10/24 13:56

Работа в паре.

Рассмотрите карту звёздного неба. Какие созвездия вы знаете? Как можно помочь коту, чтобы он не грустил? Как могло бы выглядеть созвездие Кота?



Давайте поговорим.

1. Существуют ли созвездия, о которых говорит кот из стихотворения?
2. Знаете ли вы, по какому принципу называются созвездия?
3. Действительно ли кот кому-то насолил?

Домашнее задание.

1. **Как вы думаете, для чего созвездиям дали названия?**
2. **Как созвездия помогают путешественникам и морякам?**
3. **Понаблюдайте за небом в тёмное время суток и определите, какие созвездия хорошо видны из того места, где вы живёте.**

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 106 17/10/24 13:56

Выполните задание.

Заполните в тетради карточки анализа стихотворения для следующих трёх произведений. Выберите то, которое вам понравилось, и выучите его. Объясните свой выбор.

Был и я художником когда-то...

Валентин Берестов

Был и я художником когда-то,
Хоть поверить в это трудновато.
Покупал, не чуя в них души,
Кисти, краски и карандаши.

Баночка с водою. Лист бумажный.
Оживляю краску кистью влажной,
И на лист ложится полоса,
Отделив от моря небеса.

Рисовал я тигров полосатых,
Рисовал пиратов волосатых.
Труб без дыма, пушек без огня
Не было в то время у меня.

Корабли дымят. Стреляют танки…
Всё мутней, мутней водица в банке.
Не могу припомнить я, когда
Выплеснул ту воду навсегда.

1974 г.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 107 17/10/24 13:56

Весна в лесу

Николай Заболоцкий

Каждый день на косогоре я
Пропадаю, милый друг.
Вешних дней лаборатория
Расположена вокруг.

В каждом маленьком растеньице,
Словно в колбочке живой,
Влага солнечная пенится
И кипит сама собой.

Эти колбочки исследовав,
Словно химик или врач,
В длинных перьях фиолетовых
По дороге ходит грач.

Он штудирует внимательно
По тетрадке свой урок
И больших червей питательных
Собирает детям впрок.

А в глуши лесов таинственных,
Нелюдимый, как дикарь,
Песню прадедов воинственных
Начинает петь глухарь.

Словно идолище древнее,
Обезумев от греха,
Он рокочет за деревнею
И колышет потроха.

А на кочках под осинами,
Солнца празднуя восход,
С причитаньями старинными
Водят зайцы хоровод.

Лапки к лапкам прижимаючи,
Вроде маленьких ребят,
Про свои обиды заячьи
Монотонно говорят.

И над песнями, над плясками
В эту пору каждый миг,
Населяя землю сказками,
Пламенеет солнца лик.

И, наверно, наклоняется
В наши древние леса,
И невольно улыбается
На лесные чудеса.

1935 г.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 108 17/10/24 13:56

Зима

Иван Суриков

Белый снег, пушистый
В воздухе кружится
И на землю тихо
Падает, ложится.

И под утро снегом
Поле забелело,
Точно пеленою
Всё его одело.

Тёмный лес что шапкой
Принакрылся чудной
И заснул под нею
Крепко, непробудно…

Божьи дни коро́тки,
Солнце светит мало, –
Вот пришли морозцы –
И зима настала.

Труженик-крестьянин
Вытащил санишки,
Снеговые горы
Строят ребятишки.

Уж давно крестьянин
Ждал зимы и стужи,
И избу соломой
Он укрыл снаружи.

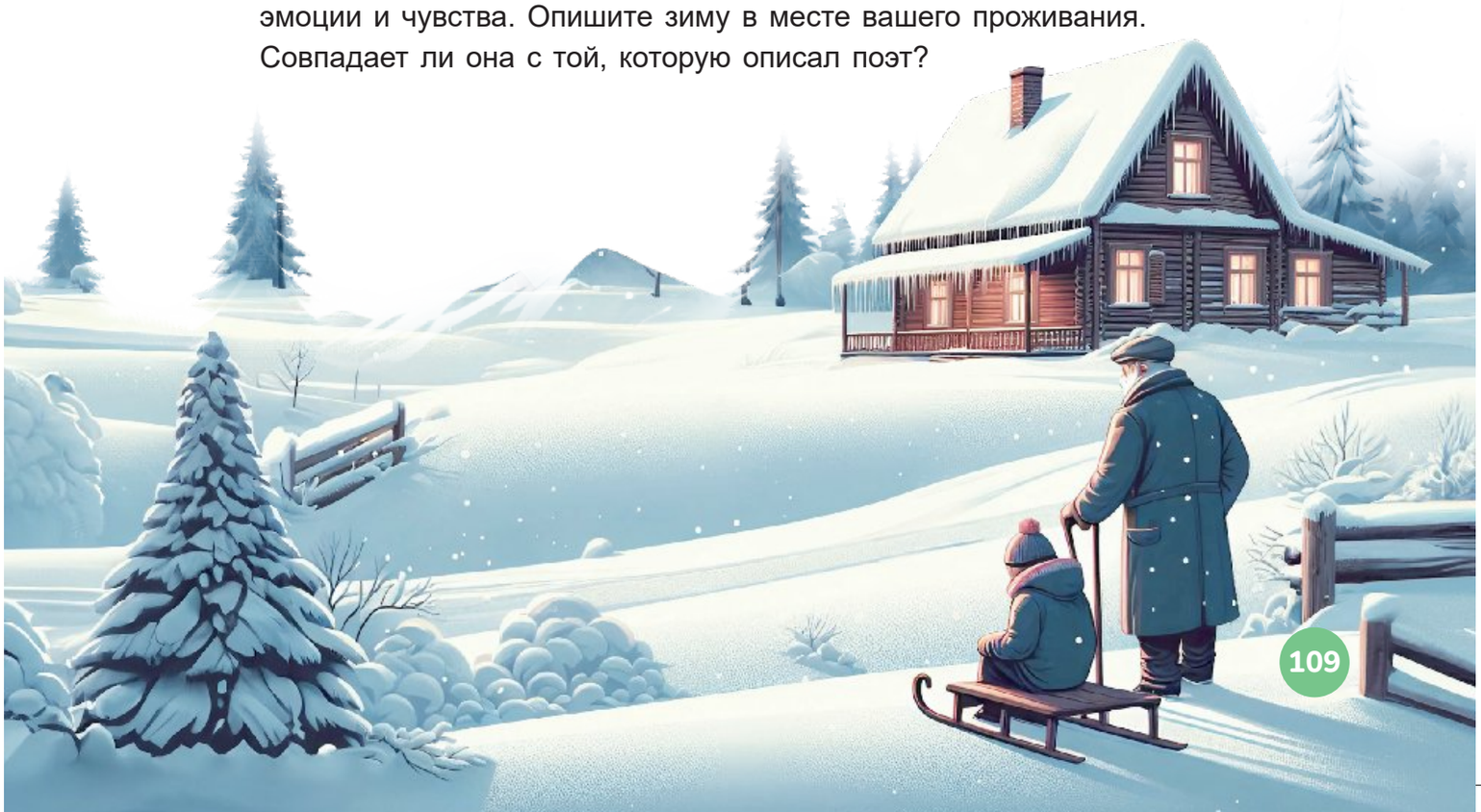
Чтобы в избу ветер
Не проник сквозь щели,
Не надули б снега
Вьюги и метели.

Он теперь покоен –
Всё кругом укрыто,
И ему не страшен
Злой мороз, сердитый.

1880 г.

Выполните задание.

Выпишите из стихотворения «Зима» все слова-эпитеты, которые использует автор, чтобы создать ощущение зимы. Распределите полученные слова по категориям: цвет, температура, действие, эмоции и чувства. Опишите зиму в месте вашего проживания. Совпадает ли она с той, которую описал поэт?



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 109 17/10/24 13:56



Александр Сергеевич Пушкин

Годы жизни: 1799–1837
Страна: Россия
Уникальность: основоположник современного русского литературного языка
Визитная карточка:
«Евгений Онегин» (1830, роман)
«Сказка о царе Салтане…» (1831, сказка)

Давайте познакомимся.

Александр Сергеевич Пушкин по праву считается классиком русской поэзии. Он изменил русское поэтическое слово в XIX веке, сделал стихи более мелодичными, расширил образность стихотворений. Именно этот поэт заложил традиции современной поэтической школы и ввёл в русскую поэзию тему внутренней свободы.

Сегодня вы познакомитесь со стихотворениями А. С. Пушкина о красоте природы. Понаблюдайте, как поэт описывает разные времена года.

Туча

Последняя туча рассеянной бури!
Одна ты несёшься по ясной лазури,
Одна ты наводишь унылую тень,
Одна ты печалишь ликующий день.

Ты небо недавно кругом облегала,
И молния грозно тебя обвивала;
И ты издавала таинственный гром
И алчную землю поила дождём.

Довольно, сокройся! Пора миновалась,
Земля освежилась, и буря промчалась,
И ветер, лаская листочки древес,
Тебя с успокоенных гонит небес.

1835 г.

А́лчный – жадный, страстно стремящийся получить что-либо.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 110 17/10/24 13:56



Давайте подумаем.

1. Какое природное явление описывается в стихотворении?
2. Как автор олицетворяет тучу? Почему автор называет землю алчной? Какая взаимосвязь прослеживается между тучей и землёй?
3. Какую тему в стихотворении можно назвать основной?
4. Выпишите из стихотворения все слова и сочетания, создающие образ бури. Какие эмоции передаёт автор таким образом?

…Волшебный край! очей отрада!
Всё живо там: холмы, леса,
Янтарь и яхонт винограда,
Долин приютная краса,
И струй и тополей прохлада…

Всё чувство путника манит,
Когда, в час у́тра безмятежный,
В горах, дорогою прибрежной
Привычный конь его бежит,

И зеленеющая влага
Пред ним и блещет и шумит
Вокруг утёсов Аю-дага…

1823 г.



Выполните задание.

1. Выпишите из стихотворения А. С. Пушкина все незнакомые слова. Предположите, что они могут означать. Запишите свои мысли и только после этого найдите значение этих слов в словаре.
2. Определите размер стихотворения. Аргументируйте свой ответ.
3. Озаглавьте стихотворение.



Давайте поговорим.

1. Как автор стихотворения описывает природу? Какие слова он для этого использует?
2. Какие детали помогают поэту описать пейзаж?
3. Как вы думаете, какие цвета использует автор в этом стихотворении? Как вы это поняли?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 111 17/10/24 13:56

Гонимы вешними лучами

Гонимы вешними лучами,
С окрестных гор уже снега
Сбежали мутными ручьями
На потоплённые луга.

Улыбкой ясною природа
Сквозь сон встречает утро года;
Синея, блещут небеса.
Ещё прозрачные леса

Как будто пухом зеленеют.
Пчела за данью полевой
Летит из кельи восковой.
Долины сохнут и пестреют;

Стада шумят, и соловей
Уж пел в безмолвии ночей.

1828 г.

Давайте поговорим.

1. Какое время года описывает поэт? Как вы это поняли?
2. Сравните все три стихотворения. Одинаковым ли размером они написаны? Аргументируйте свой ответ.
3. Во второй строфе автор показывает пробуждение природы. Какие изобразительно-выразительные средства языка он использует?
4. Как пробуждается природа в Узбекистане?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 112 17/10/24 13:56

Выполните задание.

Заполните сравнительную таблицу по трём стихотворениям А. С. Пушкина.

Объект сравнения	Туча	Волшебный край	Гонимы вешними лучами
Время года	* * *	* * *	* * *
Период	* * *	* * *	* * *
Состояние природы	* * *	* * *	* * *
Отношение автора	* * *	* * *	* * *
Эмоции и чувства	* * *	* * *	* * *
Вывод	Сходства: Различия:		

Это интересно!

- Первые свои стихи А. С. Пушкин начал сочинять в восемь лет на французском языке.
- А. С. Пушкин владел более чем десятью языками.
- Именно благодаря А. С. Пушкину русский язык обогатился множеством новых слов.
- Из всех времён года А. С. Пушкин больше всего любил осень. Именно в этот дождливый и ветреный сезон поэта посещало особое расположение духа, при котором «звучные рифмы бегут навстречу стройной мысли».

Домашнее задание.

Выучите понравившееся стихотворение А. С. Пушкина наизусть.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 113 17/10/24 13:56



Хамид Алимджан

Годы жизни: 1909–1944
Страна: Узбекистан
Род деятельности: поэт, драматург, литературный критик, переводчик
Уникальность: в литературном мире признан как певец радости и счастья
Визитная карточка:
«Весна» (1928, сборник стихотворений)
«Айгуль и Бахтияр» (1938, дастаны)
«Зайнаб и Бахтияр» (1938, поэма)

Давайте познакомимся.

Мать поэта Комила ая вспоминала, что Хамид с малых лет любил слушать народные сказки и просил, чтобы она рассказывала ему их перед сном. «В детские годы я рассказывала Абдулхамиду интересные сказки и укладывала его спать. Теперь я засыпаю, читая сказки и былины, написанные моим сыном».

Поэт Хамид Алимджан всю свою короткую, но творчески яркую жизнь посвятил служению родине и узбекскому народу. Он навсегда останется в наших сердцах.

Скажите всем: я буду жить всегда!
Я не умру, о други, никогда!
В живой душе народа буду жить,
В желании свободы буду жить!

Давайте поговорим.

1. С каким стихотворением Хамида Алимджана вы знакомы? О чём оно?
2. Знаете ли вы стихотворения других поэтов о природе? Приведите примеры. Какие из них глубоко проникли в ваше сердце?
3. Как вы для себя понимаете строки?

Что встаю до рассвета и громко клянусь
Веселее прожить свой сегодняшний день.

Выполните задание.

Во время чтения стихотворения Хамида Алимджана «Как прозрачна река» обратите внимание на выражение чувств по отношению к природе.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 114 17/10/24 13:56

Как прозрачна река

Как люблю я прекрасную землю свою,
От чудес её полнятся светом глаза.
Луч в воде утонул. И в алмаза струю
Опускает копытца степная коза.

А на жёлтом песке – уголками следы,
Словно буквы ещё не разгаданных слов...
Это счастье моё, что до поздней звезды
Изучаю повадки зверей и цветов,

Что за тенью своей по дорогам гонюсь,
И усталая сзади шатается тень,
Что встаю до рассвета и громко клянусь
Веселее прожить свой сегодняшний день.

Как прозрачна река... И горды чистотой
Прямодушные люди в краю золотом,
Это счастье моё, что над синей рекой
На крутом берегу – мой отеческий дом.

1937 г. Перевод с узбекского С. Сомовой



Пова́дка – привычка. Например, изучать повадки животных.

Выполните задание.

Выпишите из стихотворения метафоры и эпитеты. Как вы думаете, для чего автор их использовал? Обоснуйте свой ответ.

Домашнее задание.

Напишите небольшое сочинение на тему «Весна в Узбекистане».

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 115 17/10/24 13:56



Зульфия

Годы жизни: 1915–1996
Страна: Узбекистан
Род деятельности: поэтесса
Уникальность: в честь поэтессы в Узбекистане учреждена государственная премия имени Зульфии, присуждаемая одарённым девушкам в возрасте от 14 до 30 лет
Визитная карточка:
«Такое сердце у меня» (1978, сборник стихов и поэм)

Давайте познакомимся.

«…Я стала ловить себя на том, что думаю не привычными простыми фразами, а стихами… Я вспоминала, где прочитала звучавшие во мне строки, и не могла вспомнить. Я не могла поверить вначале, что стихи сочиняю сама. Это было удивительно, и даже немного страшно…» – писала молодая поэтесса Зульфия Исраилова.

Зульфия родилась 1 марта 1915 года в Ташкенте в семье литейщика. Отец с большой любовью относился к своей работе, это и послужило живым примером для детей, как важно любить свою работу. Мать поэтессы была доброй женщиной, она любила природу и стихи, читала детям лирику Навои, Физули. Так она привила детям любовь к поэзии. Зульфия с детства сочиняла стихи. Но, как и многие дети, боялась, что об этом узнают и засмеют её. Будущая поэтесса окончила среднюю школу, затем педагогическое женское училище. Позже работала в редакциях различных республиканских газет и журналов.

В 1932 году вышел первый сборник Зульфии «Страницы жизни», который принёс ей всенародное признание.



45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 116 17/10/24 13:56

Весна

(в сокращении)

Небо ярко-голубое,
Тучки не увидишь в нём.
Вся земля передо мною
Расцветает с каждым днём.

Роща зеленеет снова,
Сад зелёный яснолик.
От тюльпанов степь пунцова,
И не степь она – цветник.

И фиалка молодая,
Расцветая в тишине,
Звонких соловьёв скликая,
Говорит ей о весне.

Радостным горят рассветом
Неба дальние края.
Над весенним первоцветом
Льётся песня соловья.

Заглянуло солнце в горы,
Степи ясные цветут.
Изумрудные просторы
Оживил отрадный труд.

Над землёй весны дыханье,
Выйти в поле – самый срок.
На поля идут дехкане,
Их ласкает ветерок.

Дышат утренней порою
Сотни, тысячи цветов.
Расцветает всё живое,
Нет для чувства берегов.

Блещет небо голубое,
Блещет степь. Простор широк.
В час весны прекрасней вдвое
Счастья нашего цветок.

1936 г. Перевод с узбекского Н. Ушакова

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 117 17/10/24 13:56

Выполните задание.

1. Опишите свой родной край, используя следующие строки из стихотворения:

1) Небо ярко-голубое;

2) Льётся песня соловья;

3) Заглянуло солнце в горы;

4) На поля идут дехкане;

5) Расцветает всё живое.

2. Подберите к иллюстрациям строки из стихотворения.






Домашнее задание.

Выучите стихотворение Зульфии «Весна» наизусть.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 118 17/10/24 13:56

Памятка
Как подготовиться к выразительному чтению

1. Внимательно прочитайте стихотворение несколько раз, чтобы полностью понять его содержание, мысли, чувства героев, автора.
2. Поймите, что вы почувствовали к героям, событиям в стихотворении.
3. Мысленно представьте всю описанную поэтом картину.
4. Помните про интонацию, делайте логические паузы, не бубните.
5. Когда вы выучите стихотворение, попробуйте рассказать его вслух несколько раз. Представьте, что вы произносите текст перед слушателями и общаетесь с ними.
6. Выберите самое удачное, на ваш взгляд, прочтение стихотворения.
7. Не волнуйтесь, когда будете выступать перед одноклассниками.

Когда читаешь стихотворение по памяти, очень важно делать паузы. Они бывают разной длительности. Самая большая пауза делается после названия стихотворения. Когда вы видите пустые строки между строфами, то тоже выдерживайте паузу, но не очень большую. Также на длину паузы указывают знаки препинания:

- запятая – пауза на счёт *один;*
- точка, тире, двоеточие – на счёт *один, два;*
- вопросительный или восклицательный знак – на счёт *один, два, три.*

Помимо этого, следует слегка выделять голосом значимые слова каждой строки, но следить, чтобы интонация была плавной.

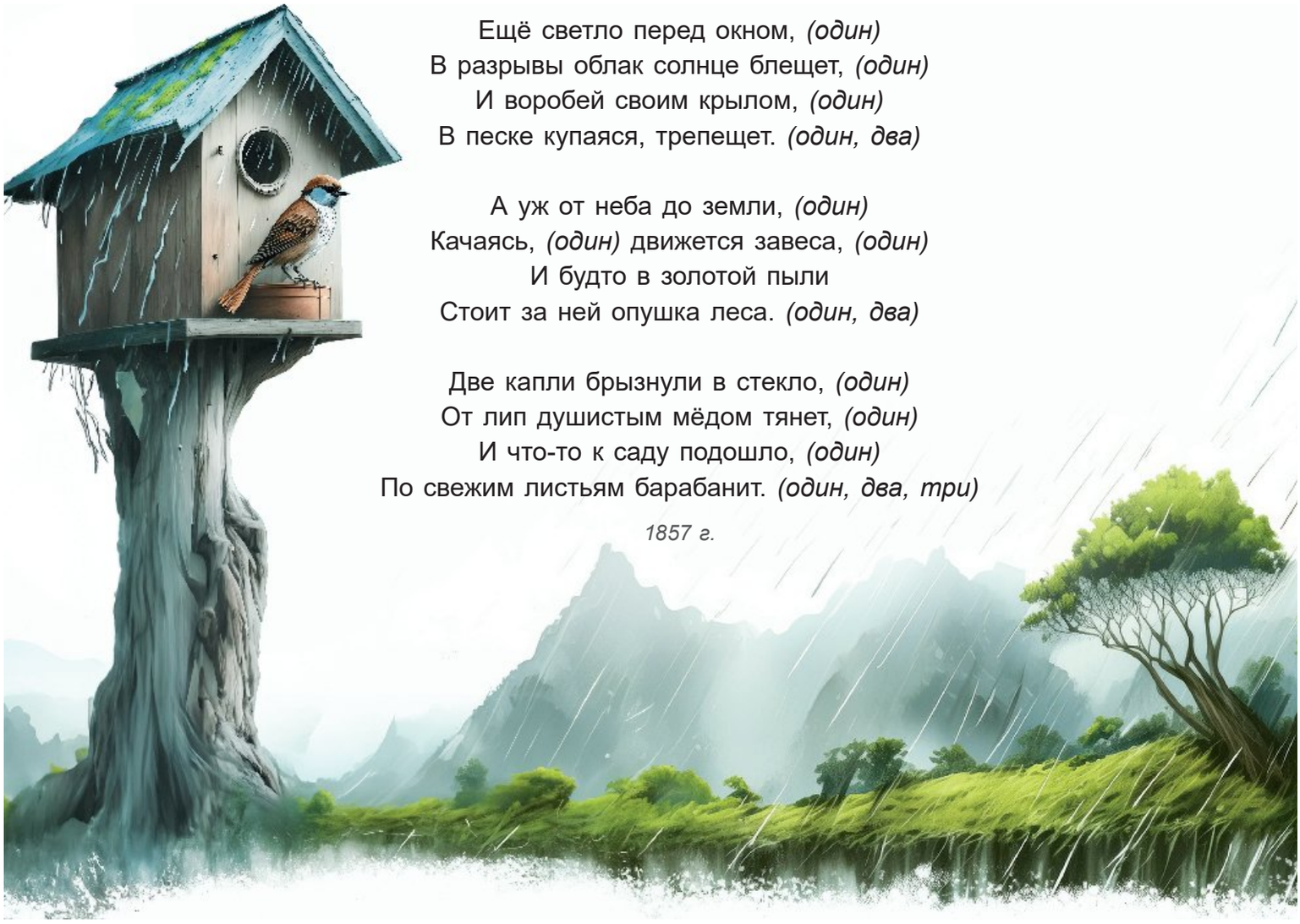
Выполните задание.

Прочитайте стихотворение Афанасия Фета «Весенний дождь».
После каждого знака препинания нужно обозначать паузу следующим образом: *(один)* или *(один, два).* Считать нужно про себя, не вслух.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 119 17/10/24 13:56

Весенний дождь

Афанасий Фет



Ещё светло перед окном, *(один)*
В разрывы облак солнце блещет, *(один)*
И воробей своим крылом, *(один)*
В песке купаясь, трепещет. *(один, два)*

А уж от неба до земли, *(один)*
Качаясь, *(один)* движется завеса, *(один)*
И будто в золотой пыли
Стоит за ней опушка леса. *(один, два)*

Две капли брызнули в стекло, *(один)*
От лип душистым мёдом тянет, *(один)*
И что-то к саду подошло, *(один)*
По свежим листьям барабанит. *(один, два, три)*

1857 г.

Домашнее задание.

Попробуйте выполнить такое задание самостоятельно. Спишите любое нижеприведённое стихотворение в тетрадь и проведите подготовительную работу:

1. **Расставьте паузы.**
2. **Выделите значимые слова.**
3. **Прочитайте стихотворение вслух. Читайте размеренно.**
4. **Если вы чувствуете, что стихотворение не звучит, то попробуйте поменять акценты на словах в строке.**
5. **Прочитайте стихотворение вновь.**

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 120 17/10/24 13:56

Выполните задание.

Прочитайте стихотворения и сделайте их анализ, заполнив карточки анализа. Подготовьтесь к выразительному чтению.

Весенняя гроза

Фёдор Тютчев

Люблю грозу в начале мая,
Когда весенний, первый гром,
Как бы резвяся и играя,
Грохочет в небе голубом.

Гремят раскаты молодые,
Вот дождик брызнул, пыль летит,
Повисли перлы дождевые,
И солнце нити золотит.

С горы бежит поток проворный,
В лесу не молкнет птичий гам,
И гам лесной и шум нагорный –
Всё вторит весело громам.

Ты скажешь: ветреная Геба,
Кормя Зевесова орла,
Громокипящий кубок с неба,
Смеясь, на землю пролила.

1828 г.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 121 17/10/24 13:56

Что это такое?

Сергей Есенин

В этот лес заворожённый
По пушинкам серебра,
Я с винтовкой заряжённой
На охоту шёл вчера.

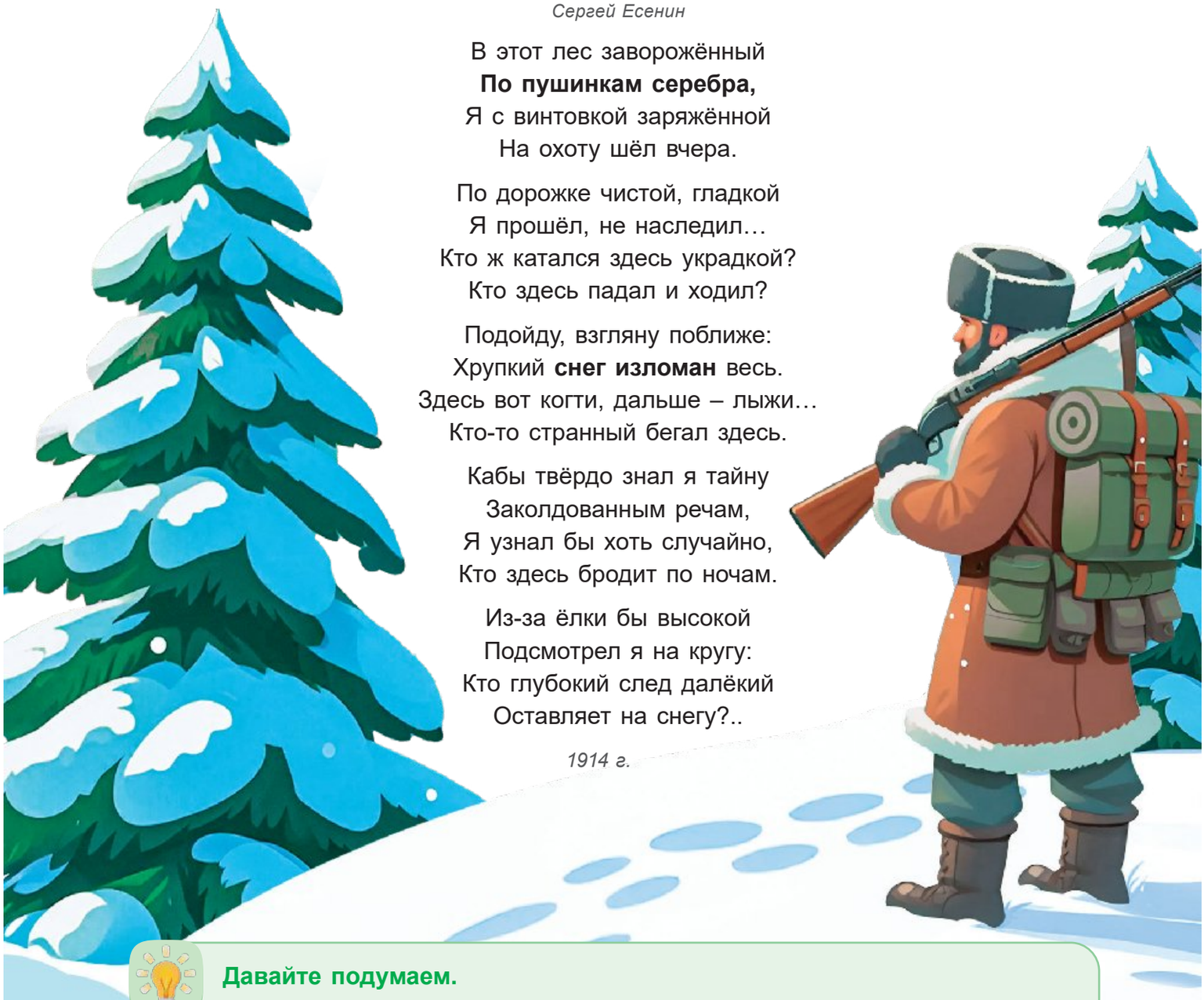
По дорожке чистой, гладкой
Я прошёл, не наследил…
Кто ж катался здесь украдкой?
Кто здесь падал и ходил?

Подойду, взгляну поближе:
Хрупкий **снег изломан** весь.
Здесь вот когти, дальше – лыжи…
Кто-то странный бегал здесь.

Кабы твёрдо знал я тайну
Заколдованным речам,
Я узнал бы хоть случайно,
Кто здесь бродит по ночам.

Из-за ёлки бы высокой
Подсмотрел я на кругу:
Кто глубокий след далёкий
Оставляет на снегу?..

1914 г.



Давайте подумаем.

1. В тексте стихотворения Сергея Есенина выделено два словосочетания. Какой художественный приём использовал автор? Для чего?
2. Верно ли, что в этом стихотворении рассказывается не только о присутствии животных, но и людей? Почему вы так решили? Подтвердите свой ответ примерами из текста.
3. Кем является главный герой: репортёром, охотником, экоактивистом?
4. Как вы это поняли?

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 122 17/10/24 13:56

Травка зеленеет, солнышко блестит

Алексей Плещеев

Травка зеленеет,
Солнышко блестит;
Ласточка с весною
В сени к нам летит.

С нею солнце краше
И весна милей…
Прощебечь с дороги
Нам привет скорей!

Дам тебе я зёрен,
А ты песню спой,
Что из стран далёких
Принесла с собой…

1858 г.



Выполните задание.

1. Напишите небольшое стихотворение про ваше любимое время года. Какой сезон вы выберете: лето, зиму, весну или осень? Почему именно этот период?
2. Подберите 10 слов-эпитетов к этому времени года. Например, если вы выбрали весну, то она может быть юной, цветущей, полноводной, разноцветной. Эти эпитеты запишите в столбик. Они потребуются для стихотворения.
3. Определите самые отличительные признаки выбранного времени года. Например, весной всё расцветает, оживает, а зимой появляется снежная сказка. Найдите три таких признака. Запишите их.
4. Теперь самое важное – создание стихотворения. Если вам требуется помощь, то выберите первую строку из предложенных. Помните, что необходимо сохранять размер стихотворения, поэтому всегда прочитывайте его вслух.

   А. Весна пришла внезапно. Наутро. В феврале…

   Б. Летом радостно мне бегать…

   В. Осень грациозно листьями шуршит…

   Г. Зимой мы верим в чудо и кутаемся в шарф…

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 123 17/10/24 13:56

Краткий терминологический словарь

Автобиогра́фия – произведение, в котором писатель описывает свою жизнь.

А́втор – реальная личность, создатель литературного произведения.

Аллего́рия – вид иносказания. Оборот речи, в котором конкретное изображение человека, предмета или явления скрывается за абстрактным понятием или мыслью.

Афи́ша – объявление о предстоящем мероприятии или мероприятиях.

Балла́да – лиро-эпическое стихотворное произведение с ярко выраженным сюжетом исторического или бытового характера.

Ба́сня – небольшое произведение с ироническим, сатирическим или нравоучительным содержанием, основанное на приёме иносказания – аллегории.

Вы́мысел – плод воображения, фантазии писателя.

Геро́й лири́ческий – лицо в лирической поэзии, переживания, мысли и чувства которого выражены в стихотворении.

Геро́й литерату́рного произведе́ния – основное или одно из основных действующих лиц, обладающее отчётливыми чертами характера и поведения, определённым отношением к другим действующим лицам и жизненным явлениям.

Гипе́рбола – стилистическая фигура, заключающаяся в образном преувеличении изображаемого события или явления.

Гроте́ск – изображение человека, событий или явлений в фантастическом, уродливо комическом виде.

Завя́зка – событие, с которого начинается развитие действия в произведении.

Зага́дка – жанр фольклора, в котором по содержащемуся в вопросе образу надо найти правильный ответ.

Иде́йный мир произведе́ния – область художественных решений. В него включаются авторские оценки и идеал, художественные идеи и пафос произведения.

Иде́я худо́жественного произведе́ния – главная мысль о явлениях, которые изображены в произведении; выражается писателем в художественных образах.

Иносказа́ние – непрямое, скрытое изображение предметов, явлений, людей.

Интерье́р – описание внутреннего убранства какого-либо помещения. Часто используется для косвенной характеристики персонажа.

Интона́ция – синтаксическое построение относительно законченного фрагмента художественного текста (фразы, периода, строфы), указывающее на то, как должна звучать художественная речь в этом фрагменте.

Класси́ческая литерату́ра – образцовая, наиболее ценная литература прошлого и современности.

Компози́ция – структура художественного произведения.

Конце́вка – заключительная часть или эпилог литературного произведения.

Кульмина́ция – эпизод литературного произведения, в котором конфликт достигает критической точки своего развития.

Мета́фора – использование слова в переносном значении для описания лица, предмета или явления.

О́браз – художественное изображение в литературном произведении человека, природы или отдельных явлений.

Олицетворе́ние – приём, при котором неодушевлённые предметы, животные, явления природы наделяются человеческими способностями и свойствами.

Пейза́ж – изображение природы в литературном произведении.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 124 17/10/24 13:56

Портре́т – изображение внешности персонажа в художественном произведении.

Послóвица – жанр фольклора, краткое, ритмически организованное и синтаксически завершённое изречение, содержащее суждения из области морали, философии, житейской мудрости.

Поэ́зия – художественное творчество в стихотворной форме.

Про́за – художественное произведение, изложенное обычной (свободно организованной, а не стихотворной) речью.

Пролóг – вступление в литературном произведении.

Просторе́чие – слова, присущие народной нелитературной речи; речь малообразованных носителей языка.

Развя́зка – положение действующих лиц, которое сложилось в произведении в результате развития изображённых в нём событий; заключительная сцена.

Разме́р стиха́ – число и порядок чередования ударных и безударных слогов в стопах силлабо-тонической системы стихосложения.

Расска́з – художественное произведение малой формы, описывающее завершённое событие.

Ритм – систематическое, мерное повторение в стихе определённых, сходных между собой единиц речи (слогов).

Ри́фма – совпадающие по звучанию окончания стихотворных строк.

Сати́ра – художественные произведения, в которых высмеиваются порочные явления в жизни общества или отрицательные качества отдельного человека.

Ска́зка литерату́рная – жанр эпоса, создающий на основе фантастической условности мифологизированный художественный мир.

Сравне́ние – определение явления или понятия в художественной речи при помощи сопоставления его с другим явлением, имеющим с первым общие признаки.

Сюже́т – цепочка событий, которая раскрывает основное содержание художественного произведения.

Те́ма – объект художественного отражения.

Фанта́стика – изображение невозможного в реальной жизни.

Фольклóр – совокупность произведений устного народного поэтического творчества.

Хара́ктер – художественный образ человека, обладающего ярко выраженными индивидуальными чертами.

Хоре́й – двусложный стихотворный размер с ударением на первом слоге.

Эзóпов язы́к – иносказательный, замаскированный способ выражать свои мысли.

Экспози́ция – вступительная, исходная часть сюжета; в отличие от завязки не влияет на ход последующих событий в произведении.

Эпи́граф – короткий текст, помещённый в начало произведения и поясняющий замысел автора.

Эпизóд – одно из событий в сюжете, имеющее более или менее самостоятельное значение в произведении.

Эпилóг – заключительная часть произведения, кратко сообщающая читателю о судьбе героев.

Эпи́тет – образное определение.

Эссе́ – сочинение небольшого объёма на какую-либо тему.

Ямб – двусложный стихотворный размер с ударением на втором слоге.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 125 17/10/24 13:56

Содержание

Глава IV. Высшее качество – любовь к Родине

Тема 23–25. М. Асим. «Томирис» 5
Тема 26–27. Айбек. «Детство» 20

Глава V. Добрые истории

Тема 28–30. Э. Рауд. «Муфта, Полботинка и Моховая Борода» 27
Тема 31–32. Э. Дидье и О. Мэллер. «Эмиль и Марго. Ветер свободы» 38
Тема 33–35. Н. Джастер. «Мило и волшебная будка» 52
Тема 36–37. Т. Янссон. «Шляпа волшебника» 65
Тема 38–40. А. Монвиж-Монтвид. «Юрий Гагарин» 88

Глава VI. Поэты о природе

Тема 41–43. Понятие о поэтической речи 101
Тема 44. А. С. Пушкин. «Туча». «Волшебный край» 110
Тема 45. А. С. Пушкин. «Гонимы вешними лучами» 112
Тема 46. Х. Алимджан. «Как прозрачна река» 114
Тема 47. Зульфия. «Весна» 116
Тема 48. Как подготовиться к выразительному чтению.
А. А. Фет. «Весенний дождь» 119
Тема 49. Ф. И. Тютчев. «Весенняя гроза»
С. Есенин. «Что это такое?» 121
Тема 50. А. Плещеев. «Травка зеленеет, солнышко блестит» 123

Краткий терминологический словарь 124

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 126 17/10/24 13:56

O‘quv nashri

Rotanov Aleksey Nikolayevich
Krivova Liliya Arsenovna
Abduraimova Zulfiya Xaitovna

Adabiyot
5-sinf
II qism

Ta’lim rus tilida olib boriladigan maktablar
uchun darslik

«Novda Edutainment»
Toshkent – 2024

Редактор	*Е. А. Маджидова*
Художественный редактор	*М. М. Заимбетов*
Корректор	*З. А. Сардарян*
Иллюстраторы:	*Т. М. Даминов, Е. Р. Саляхова*
Дизайнер-верстальщик	*Р. Н. Гаппаров*

Издательская лицензия AI № 080756, выдана 12.05.2023.
Подписано в печать с оригинал-макета 15.10.2024 г.
Формат 60x84 1/8. Гарнитура «Arial», «Nunito». Кегль 12.
Офсетная печать. Бумага машинного мелования MFC 80 гр/м².
Условно-печатных листов 14,88. Учётно-издательских листов 12,08.
Тираж 106 177. Номер заказа 24-307.

ООО «Novda Edutainment»,
г. Ташкент, Мирабадский район, ул. Тараса Шевченко, д. 21.

Отпечатано в ИПТД «O‘zbekiston»,
г. Ташкент. ул. А. Навои, д. 30.

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 127 17/10/24 13:56

Сведения о состоянии учебника

№	Ф. И. О. ученика	Учебный год	Состояние учебника при получении	Подпись классного руководителя	Состояние учебника при сдаче	Подпись классного руководителя
1						
2						
3						
4						
5						
6						

При выдаче учебника и сдаче его в конце учебного года классным руководителем заполняется приведённая выше таблица в соответствии с критериями

Новый	Учебник в отличном состоянии
Хороший	Обложка целая, не оторвана от основной части книги. Все страницы имеются, целые, не порваны, не отклеены, на страницах нет надписей и линий
Удовлетворительный	Обложка измята, испорчена, края обтрёпаны, отделена частично от основной части книги и отреставрирована пользователем. Реставрирование удовлетворительное. Вырванные страницы подклеены, некоторые страницы испорчены
Неудовлетворительный	Обложка исчерчена, разорвана полностью или частично оторвана от основной части книги, отреставрирована удовлетворительно. Страницы порваны, отсутствуют некоторые страницы, разукрашены, испачканы, восстановление невозможно

45 READING LITERACY SCHOOLBOOK G5 P2 RUS 205x290 128PG.indd 128 17/10/24 13:56